



النشرة الشهرية للإحصائيات

**BULLETIN MENSUEL  
DE STATISTIQUE**

أوت 2014 Aôut



	Norme Speciale de Diffusion des Donnees (NSDD)		المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزنامة
	Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur.....	5	نشر مؤشرات القطاع الحقيقي والتجارة الخارجية
<b>1.</b>	<b>POPULATION</b>		<b>السكان</b>
1.1	Population par gouvernorat (au 1 <sup>er</sup> juillet).....	9	السكان حسب الولاية (في غرة جويلية).....
1.2	Naissances.....	10	الحالة المدنية: الولادات.....
1.3	Décès.....	10	الحالة المدنية: الوفيات.....
1.4	Mariages.....	11	الحالة المدنية: الزواج.....
<b>2.</b>	<b>SALAIRE</b>		<b>الأجور</b>
2.1	Salaire minimum garanti.....	12	الأجر الأدنى المضمون.....
2.2	Taux d'évolution trimestriel des salaires.....	12	نسبة التطور الثلاثي للأجور.....
<b>3.</b>	<b>EMPLOI</b>		<b>الشغل</b>
3.1	Demandes d'emploi.....	13	مطالب التشغيل.....
3.2	Offres d'emploi.....	13	عروض الشغل.....
3.3	Placements réalisés.....	13	الطلبات الموظفة.....
<b>4.</b>	<b>INDUSTRIE</b>		<b>الصناعة</b>
4.1	Indices de la production industrielle.....	14	الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....
4.2	Industries agroalimentaires.....	16	الصناعة الغذائية.....
4.3	Matériaux de construction.....	16	مواد البناء.....
4.4	Industries Métalliques et électriques.....	16	الصناعة الميكانيكية.....
4.5	Industries chimiques et fabrication d'engrais	17	الصناعة الكيماوية.....
4.6	Industrie du papier.....	17	صناعة الورق.....
<b>5.</b>	<b>MINES</b>		<b>المناجم</b>
5.1	Production.....	18	الإنتاج.....
5.2	Ventes locales.....	18	البيع المحلي.....
<b>6.</b>	<b>ENERGIE</b>		<b>الطاقة</b>
6.1	Extraction et raffinage de pétrole et de gaz .....	19	استخراج و تكرير النفط و الغاز.....
6.2	Production d'électricité.....	19	الكهرباء.....
6.3	Production et distribution d'eau.....	19	إنتاج وتوزيع المياه.....
6.4	Ressources D'énergie.....	19	مصادر الطاقة.....
<b>7.</b>	<b>TOURISME</b>		<b>السياحة</b>
7.1	Entrées des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون الوافدون حسب الجنسية.....
7.2	Sorties des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون المغادرون حسب الجنسية.....
7.3	Entrées des non résidents par nationalité.....	21	المسافرون الوافدون غير المقيمين حسب الجنسية.....
7.4	Nuitées des non résidents.....	21	عدد ليالي إقامة غير المقيمين.....
<b>8.</b>	<b>TRANSPORT</b>		<b>النقل</b>
8.1	Immatriculation des véhicules.....	22	تسجيل العربات.....

8.2	Permis de conduire.....	22	.....	رخص السياقة	2.8
8.3	Transports maritimes.....	23	.....	النقل البري	3.8
8.4	Transports aériens.....	24	.....	النقل البحري	4.8
8.5	Transports ferroviaires.....	25	.....	النقل الجوي	5.8
<b>9.</b>	<b>COMMERCE INTERIEUR</b>			<b>التجارة الداخلية</b>	<b>9.</b>
9.1	Prix moyen de détail à Tunis.....	26	.....	معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة	1.9
9.2	Indice général des prix à la consommation Familiale.....	30	.....	الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك العائلي	2.9
9.3	Variations mensuelles de l'indice général des prix.....	32	.....	التغيرات الشهرية للرقم القياسي للاستهلاك العائلي	3.9
9.4	Indices des prix de vente industriels.....	34	.....	الرقم القياسي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي	4.9
9.5	Apports au marché de gros de Tunis.....	36	.....	الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة	5.9
<b>10.</b>	<b>MONNAIES ET BANQUES</b>			<b>النقود و البنوك</b>	<b>10.</b>
10.1	Systèmes monétaires.....	38	.....	النظام النقدي	1.10
10.2	Taux d'intérêt.....	39	.....	نسبة الفائدة	2.10
10.3	Cours moyen en dinars des principales devises.....	39	.....	معدل سعر صرف العملة بالدينار	3.10
10.4	Principaux indicateurs boursiers.....	39	.....	أهم مؤشرات البورصة	4.10
10.5	Crédits recensés.....	40	.....	القروض المحصية	5.10
<b>11.</b>	<b>COMMERCE EXTERIEUR</b>			<b>التجارة الخارجية</b>	<b>11.</b>
11.1	Echange par type d'utilisation et régime.....	41	.....	التبادل حسب الاستعمال والنظام	1.11
11.2	Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité.....	42	.....	التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	2.11
11.3	Echange mensuel par groupement sectoriel d'activité.....	43	.....	التبادل الشهري حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	3.11
11.4	Echange mensuel par type d'utilisation.....	43	.....	التبادل الشهري حسب الاستعمال	4.11
11.5	Principaux produits exportés.....	44	.....	أهم المواد المصدرة	5.11
11.6	Principaux produits importés.....	45	.....	أهم المواد الموردة	6.11
11.7	Balance commerciale par pays.....	47	.....	الميزان التجاري حسب البلدان	7.11
<b>12.</b>	<b>COMPTES NATIONAUX</b>			<b>الحسابات القومية</b>	<b>12.</b>
12.1	Taux de croissance des valeurs ajoutées..... par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	49	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي	1.12
12.2	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	50	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : تغييرات ثلاثية	2.12
12.3	Produit intérieur brut aux prix courants.....	51	.....	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية	3.12
12.4	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants.....	52	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار الجارية : إنزلاق سنوي	4.12

## المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزمة نشر مؤشرات القطاع الحقيقي و التجارة الخارجية

### Norme Spéciale de Diffusion des Données (NSDD) Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur

Catégorie des indicateurs	Date de la dernière mise à jour du calendrier	التشـر Diffusion				تاريخ آخر تحيين	
		أكتوبر Octobre	نوفمبر Novembre	ديسمبر Décembre	جانفي Janvier		
Comptabilité nationale	07/10/2014			29 (T3-2014)		07/10/2014	الحسابات القومية
Indice de la production industrielle.	24/09/2014	13 (Août -2014)	13 (Sept -2014)	12 (Oct -2014)	12 (Nov -2014)	24/09/2014	مؤشر الإنتاج الصناعي
Marché du travail :							سوق الشغل:
Population active occupée	30/12/2013			30 (an-2014)		30/12/2013	السكان الناشطون
Taux de chômage	30/12/2013			30 (an-2014)		30/12/2013	نسبة البطالة
Taux d'évolution des salaires	07/10/2014			30 (an-2014)		07/10/2014	نسبة تطور الأجور
Indice des prix à la consommation familiale	08/09/2014	06 (Sept -2014)	06 (Oct -2014)	08 (Nov -2014)	08 (Déc -2014)	08/09/2014	مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي
Indice des prix de vente industriels	13/10/2014	29 (Sept -2014)	29 (Oct -2014)	29 (Nov -2014)	29 (Déc -2014)	13/10/2014	مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي
Commerce extérieur	12/09/2014	13 (Sept -2014)	13 (Oct -2014)	12 (Nov -2014)	12 (Déc -2014)	12/09/2014	التجارة الخارجية
Population au 1 <sup>er</sup> juillet	15/01/2014	30 (an -2014)				15/01/2014	السكان في 1 جويلية



## نشریات المعهد الوطني للإحصاء

السعر بالدينار التونسي	الدورية	لغة النشر	
<b>- نشریات عامة</b>			
25.000	شهرية	مزدوج اللغة	* نشریات شهرية (إشتراك سنوي 12 عدد) النشرة الإحصائية الشهرية.....
* نشریات سنوية			
25.000	سنوية	مزدوج اللغة	النشرة الإحصائية السنوية 2012 + قرص ليزري .....
5.000	سنوية	مزدوج اللغة	تونس بالأرقام لسنة 2011 .....
<b>- نشریات متخصصة</b>			
30.000	سنوية	فرنسية	النشرة السنوية لنتائج التجارة الخارجية لسنة 2011 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	فرنسية	الحسابات القومية عدد 18 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	مزدوج اللغة	التقرير السنوي لمؤشرات البنية الأساسية لسنة 2012 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول خصائص أعوان الوظيفة العمومية وأجورهم لسنة 2007 + قرص ليزري .....
15.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول الوضع الديموغرافي في تونس لسنة 2007 - 2011.....
<b>- نتائج المسوحات</b>			
* التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004			
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الأول: النتائج الأولى+ قرص ليزري (نفذ).....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الثاني: النتائج حسب الوحدات الإدارية + قرص ليزري.....
العدد الثالث : خصائص السكان والمسكن والأسر على مستوى المعتمديات			
15.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الأول : إقليم الشمال الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثاني : إقليم الشمال الغربي + قرص ليزري.....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثالث : إقليم الوسط الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الرابع : إقليم الوسط الغربي + قرص ليزري .....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الخامس : إقليم الجنوب + قرص ليزري .....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء السادس: نشرية تكميلية حول الخصائص الاقتصادية للسكان من الفئة العمرية 15 سنة فأكثر على مستوى المعتمديات+قرص ليزري .....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الرابع : خصائص الهجرة + قرص ليزري .....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الخامس : خصائص السكان و خصائص النواتات العائلية و الإعاقة + قرص ليزري.....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد السادس : خصائص المساكن و الأسر و ظروف عيشها+ قرص ليزري .....
<b>- المسح الوطني حول إستهلاك الأسر</b>			
20.000	خمس سنوات	فرنسية	الجزء الأول: نشرية خاصة بنفقات الأسر 2005 + قرص ليزري .....
20.000	خمس سنوات	عربية	الجزء الثاني: نشرية خاصة بالتغذية 2010 .....
15.000	خمس سنوات	عربية	الجزء الثالث : التعليم، التغطية الصحية و العلاج 2010 .....
<b>- المسح الوطني حول التشغيل</b>			
15.000	سنوية	عربية	المسح الوطني حول السكان و التشغيل لسنة 2011 .....
15.000	-	عربية	المسح الوطني حول السكان و السكنى لسنة 2009 .....
<b>- المسح الوطني للمؤسسات الصغرى</b>			
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2002 .....
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2007 + قرص ليزري .....
20.000	سنوية	فرنسية	إحصائيات حول عدد و ديموغرافيا مؤسسات القطاع الخاص حسب السجل الوطني للمؤسسات.....
<b>- الإسقاطات السكانية</b>			
15.000	-	عربية	إسقاطات السكان النشيطين و الطالبات إضافية للشغل 2004- 2024+ قرص ليزري .....
15.000	-	عربية	الإسقاطات السكانية 2004- 2034+ قرص ليزري .....
<b>- نشریات أخرى</b>			
20.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للأنشطة + قرص ليزري.....
30.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للمواد + قرص ليزري .....
12.000	-	مزدوج اللغة	المصنف الوطني لترميز الوحدات الإدارية+ قرص ليزري.....
سلسلة المنهجية الإحصائية			
5.000	-	فرنسية	عدد 5: سلسلة مؤشر أسعار الجملة ومؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....
17.000	-	فرنسية	عدد 6: سلسلة المنهجية الإحصائية + قرص ليزري .....

النشریات الصادرة بالمعهد الوطني للإحصاء يمكنكم تصفحها بمكتبة المعهد (التوثيق) لشراء النشریات يمكنكم الإتصال بمكتب البيع على العنوان التالي:  
(معلوم البريد على حساب الحريف)

86 شارع الهادي شاكر- تونس الهاتف: (216) 71 891 002 الفاكس: (216) 71 792 559

# LES PUBLICATIONS DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

	Langue d'édition	Périodicité	Prix en D.T
<b>PUBLICATIONS GENERALES</b>			
<b>Publication mensuelle (abonnement annuel 12 numéros)</b>			
Bulletin Mensuel de Statistique (B.M.S).....	bilingue	mensuelle	25.000
<b>Publications annuelles</b>			
Annuaire Statistique de la Tunisie 2012 + CD-ROM .....	bilingue	annuelle	25.000
La Tunisie en Chiffres 2011 .....	bilingue	annuelle	5.000
<b>PUBLICATIONS SPECIFIQUES REGULIERES</b>			
Statistiques du Commerce Extérieur 2011 + CD-ROM.....	française	annuelle	30.000
Les Comptes de la Nation N°18 + CD-ROM .....	française	annuelle	15.000
Rapport Annuel sur les Indicateurs d'Infrastructure 2012+ CD-ROM.....	bilingue	annuelle	15.000
Rapport annuel sur les caractéristiques des agents de la fonction publique..... et leurs salaires pour l'année 2007+ CD-ROM.....	arabe	annuelle	10.000
Rapport annuel sur la situation démographique en Tunisie 2007 - 2011.....	arabe	annuelle	15.000
<b>RESULTATS DES DERNIERS ENQUETES ET RECENSEMENTS</b>			
<b>Publications des recensements</b>			
<b>Recensement général de la population et de l'habitat du 28 avril 2004</b>			
Volume I : Premiers Résultats + CD-ROM (épuisé)	arabe	décennale	15.000
Volume II : Résultats par unités administratives + CD-ROM .....	arabe	décennale	15.000
Volume III : Caractéristiques de la population. des logements et des ménages par délégations :			
Fascicule 1 : District du Nord Est + CD-ROM.....	arabe	décennale	15.000
Fascicule 2 : District du Nord Ouest + CD-ROM.....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 3 : District du Centre Est + CD-ROM .....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 4 : District du Centre Ouest + CD-ROM .....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 5 : District du Sud + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 6 : Edition complémentaire sur les caractéristiques économiques de la population âgée de 15 ans et plus par délégation + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Volume IV:caractéristique de la migration +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume V:caractéristiques démographiques de la population . et caractéristiques des noyaux familiaux et de population infirme +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume VI : caractéristique de logement et condition de vie des ménages +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
<b>Enquête sur le budget et la consommation des ménages</b>			
Volume I : Résultats de l'Enquête Budgétaire 2005 CD-ROM .....	française	quinquennale	20.000
Volume II : Résultats de l'Enquête Alimentaire et Nutritionnelle 2010 .....	arabe	quinquennale	20.000
Volume III : Education, couverture sociale et soin	arabe	quinquennale	15.000
<b>Enquête Nationale sur l'Emploi</b>			
Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi 2011.....	arabe	annuelle	15.000
Enquête Nationale sur la Population et l'Habitat 2009.....	arabe	-	15.000
<b>Enquête Nationale sur micro-entreprises</b>			
Enquête micro-entreprises 2002 .....	française	quinquennale	10.000
Enquête micro-entreprises 2007 + CD-ROM .....	française	quinquennale	10.000
Statistiques issues du répertoire national des entreprises+ CD-ROM .....	française	annuelle	20.000
<b>Projection de la Population</b>			
Projection de la Population Active et de la demande additionnelle d'emploi 2004-2024 + CD-ROM	arabe		20.000
Projection de la Population 2004-2034+ CD-ROM.....	arabe	-	15.000
<b>AUTRES PUBLICATIONS</b>			
Nomenclature d'Activités Tunisienne (NAT 2009)+CD-ROM.....	française	-	20.000
Classification Tunisienne des Produits (CTP2009)+CD-ROM.....	française	-	30.000
Classification Nationale des Unités Administratives + CD-ROM (code géographique).....	bilingue	-	12.000
Séries Méthodes Statistiques			
Numéro 5: Séries rétrospectives des indices des prix de gros et des indices des pris de vente industriels	française	-	5.000
Numéro 6: Séries Méthodes statistiques + CD-ROM .....	française	-	17.000

Les publications éditées par l'I.N.S (épuisées comprises) peuvent être consultées au service de la documentation (à la bibliothèque).  
 Pour tout achat ou commande veuillez vous adresser au bureau de vente : (Les frais d'envoi sont à la charge du client)  
 (Les frais d'envoi sont à la charge du client)

86 av- Hedi Chaker TUNIS TEL: (216) 71 891 002 FAX : (216) 71 792 559



SIGNES UTILISES	العلا مات المستعملة
Le renseignement n'est pas encors publié ou n'est pas parvenu	... البيانات لم تنشر أو لم تصلنا بعد
Résultat rigoureusement nul	- النتيجة معدومة تماما
En raison de la nature du produit. il est impossible d'inscrire un chiffre	/// ليس بالإمكان تسجيل العدد نظرا لطبيعة الأشياء
Inférieur à l'unité	ε دون الوحدة

UNITES UTILISEES	الوحدات المستعملة		
%	Pourcentage	%	بالمائة
Bill	Billet	تذكرة	تذكرة
B	Boîte	علبة	علبة
Bll	Bouteille	قارورة	قارورة
D	Dinars	دينار	د
G	Gramme	غرام	غ
Hl	Hectolitre	هيكترولتر	هكل
Kg	Kilogramme	كيلو غرام	كغ
Km / v	Kilomètre / voiture	كيلومتر / عربة	كم / ع
Kw / h	Kilowat / heure	كيلوواط / ساعة	كلو / س
L	Litre	لتر	ل
M	Mètre	متر	م
M2	Mètre carré	متر مربع	2م
M3	Mètre cube	متر مكعب	3م
M/D	Millions de Dinars	مليون دينار	م.د
Mill	Millime	مليم	مليم
M	Millier	ألف	ألف
Nbre	Nombre	عدد	عدد
Pers	Personne	شخص	شخص
Abon	Abonnement	اشترك	اشترك
Paq	Paquet	علبة	علبة
Piq	Piqûre	حقنة	حقنة
Tu	Tube	جعبة	جعبة
V.K	Voyageurs Kilomètre	مسافر / كيلومتر	مسافر / كم
Pass	Passager	مسافر	مسافر
P	Pièce	قطعة	قطعة
Po	Poste	جهاز	جهاز
Q	Quintal	قنطار	قنطار
T	Tonne	طن	طن
TX	Tonneau	برميل	برميل
T.K	Tonne-kilomètre	طن / كيلومتر	طن / كم
T.E.P	Tonne Equivalent Pétrole	طن مقابل نفط	طن.م
lta	1 tasse	فنجان	ف

Nota: Les données de ce bulletin présentent un caractère provisoire Toute reproduction partielle ou totale est autorisée sous réserve de l'indication

ملاحظة: معطيات هذه النشرة مؤقتة واستعمالها مخصص به مع بيان المصدر





# 1. POPULATION

# 1. السكان

## 1.1 Population par gouvernorat (au 1er juillet)

## 1.1 السكان حسب الولاية (في غرة جويلية)

Unité : Millie Habitant

الوحدة: ألف ساكن

Par gouvernorat	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*	حسب الولايات
Tunis	1004.5	1003.7	1002.9	999.7	996.4	993.9	991.3	989.0	986.7	985.3	983.2	تونس
Ariana	540.4	528.5	510.5	498.7	483.5	473.2	460.3	447.3	435.9	422.5	412.2	أريانة
Ben Arous	616.0	600.9	588.7	577.2	565.5	555.4	543.6	531.1	520.2	506.4	495.6	بن عروس
Manouba	379.9	375.8	375.3	367.9	363.0	358.0	352.9	347.1	341.8	336.6	331.9	منوبة
Nabeul	784.5	773.1	762.6	752.5	744.2	733.6	723.7	714.5	705.0	695.6	687.1	نابل
Zaghouan	176.0	174.1	172.3	170.4	169.4	167.0	165.5	165.7	163.3	161.6	159.9	زغوان
Bizerte	561.7	556.1	551.5	546.7	543.2	539.0	536.0	532.8	529.3	525.2	520.8	بنزرت
Béja	306.3	305.5	307.3	305.7	304.7	304.4	303.7	303.8	304.0	305.0	305.6	باجة
Jendouba	425.6	424.2	426.0	423.2	422.3	420.7	419.8	419.1	418.1	417.7	416.0	جندوبة
Le Kef	255.6	255.2	258.1	256.5	257.0	256.8	257.3	258.0	258.5	259.5	259.2	الكاف
Siliana	234.1	234.0	235.3	234.0	234.1	233.3	233.3	233.7	233.9	234.7	234.4	سليانة
Sousse	655.9	641.8	622.1	612.1	600.4	590.1	579.0	568.2	557.1	545.8	536.3	سوسة
Monastir	542.1	539.4	525.5	515.4	505.2	494.9	485.0	475.3	466.3	456.7	448.4	المنستير
Mahdia	392.8	400.6	400.4	395.3	394.1	389.8	386.9	384.5	381.9	378.8	375.2	المهدية
Sfax	969.8	955.5	944.5	930.1	918.5	905.0	893.0	881.0	869.4	857.1	846.5	صفاقس
Kairouan	571.3	566.8	564.9	560.7	558.2	554.3	551.9	550.3	548.2	547.4	546.1	القيروان
Kasserine	442.3	438.4	437.2	432.3	427.7	424.9	422.1	419.2	415.7	413.6	410.5	القصرين
Sidi Bouzid	419.2	417.9	415.9	412.6	408.8	406.2	403.4	401.1	398.4	396.6	394.4	سيدي بوزيد
Gabès	370.8	367.6	366.1	361.2	358.3	354.6	351.6	348.7	345.9	343.4	340.8	قابس
Médénine	474.2	466.8	460.0	456.0	453.3	447.5	443.7	440.2	436.7	433.4	430.1	مدنين
Tataouine	148.2	146.8	148.0	146.0	145.8	144.6	144.3	144.2	143.9	143.8	143.4	تطاوين
Gafsa	349.7	344.6	341.6	338.4	335.1	332.4	330.0	328.2	326.0	324.5	322.7	قفصة
Tozeur	108.7	105.9	104.8	103.5	102.3	101.3	100.3	99.4	98.5	97.7	97.0	توزر
Kébili	156.9	154.4	152.2	150.9	148.6	147.8	146.6	145.5	144.4	143.5	142.6	قبلي
<b>Ensemble</b>	<b>10886.5</b>	<b>10777.6</b>	<b>10673.7</b>	<b>10547.0</b>	<b>10439.6</b>	<b>10328.7</b>	<b>10225.2</b>	<b>10127.9</b>	<b>10029.1</b>	<b>9932.4</b>	<b>9839.9</b>	<b>المجموع</b>

\* La population au 1er juillet pour les années 2000 à 2003 a été actualisée sur la base des données

du recensement général de la population et d'habitat 2004 et du solde migratoire négatif avec l'étranger d'environ 50 mille personnes

Source : Institut National de la Statistique

\* عدد السكان في غرة جويلية من سنوات 2000 الى 2003 وقع تحيينه

على أساس بيانات التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004 و ما أفرزه من صافي هجرة سلبية مع الخارج بما يناهز 50 ألف نسمة

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



# 1. POPULATION

## Etat civil

# 1. السكان

## الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2013												2012		
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	
<b>1.2 NAISSANCES <sup>(1)</sup></b>															<b>2.1 الولادات <sup>(1)</sup></b>
Tunis	3272	3136	3636	3923	4419	4701	4288	3596	3583	3421	2913	3521	43506	3354	تونس
Ariana	201	243	242	300	332	368	392	304	305	273	245	351	4192	320	أريانة
Ben Arous	383	346	445	383	502	518	487	656	567	557	484	743	8363	662	بن عروس
Manouba	34	31	45	49	56	82	56	68	48	72	62	89	921	70	منوبة
Nabeul	936	967	993	1189	1312	1370	1235	1055	988	1029	906	1028	13289	991	نابل
Zaghouan	153	167	184	198	266	272	230	170	161	210	171	187	2340	160	زغوان
Bizerte	...	...	...	...	...	...	917	1008	741	691	630	708	9452	713	بنزرت
Béja	234	320	302	293	398	473	486	391	321	308	295	341	4285	271	باجة
Jendouba	375	392	438	482	541	624	555	474	417	418	385	440	5488	376	جندوبة
Le Kef	224	225	112	294	380	359	555	353	358	309	273	311	3676	306	الكاف
Siliana	259	252	271	282	326	357	370	332	329	320	289	279	3592	223	سليانة
Sousse	1200	1096	1322	1461	1454	1487	1331	1089	1059	1139	1074	1247	14628	1156	سوسة
Monastir	900	918	1034	1052	1118	1134	1053	860	826	873	763	975	11307	876	المنستير
Mahdia	644	645	740	745	796	831	699	646	656	678	556	674	8136	564	المهدية
Sfax	1668	1531	1711	1874	2050	2016	1870	1633	1662	1580	1367	1616	19912	1522	صفاقس
Kairouan	952	1040	1157	1178	1281	1195	1032	975	1001	960	889	1218	12484	893	القيروان
Kasserine	669	697	782	793	950	913	875	919	775	775	709	885	9482	634	القصرين
Sidi Bouzid	398	358	431	459	452	513	680	697	682	647	555	645	7765	615	سيدي بوزيد
Gabès	561	604	622	641	795	785	722	638	601	602	529	609	7247	559	قابس
Médenine	753	702	840	867	906	916	982	690	739	612	667	829	9644	741	مدنين
Tataouine	226	219	225	232	284	294	251	237	283	191	188	246	2734	226	تطاوين
Gafsa	637	559	642	692	653	774	728	648	616	594	540	677	7431	597	قفصة
Tozeur	182	134	174	212	197	210	169	173	131	163	176	232	2086	177	توزر
Kébili	343	310	321	323	275	288	288	283	234	292	282	346	3277	304	قبلي
<b>TOTAL</b>	<b>15204</b>	<b>14892</b>	<b>16669</b>	<b>17922</b>	<b>19743</b>	<b>20480</b>	<b>20251</b>	<b>17895</b>	<b>17083</b>	<b>16714</b>	<b>14948</b>	<b>18197</b>	<b>215237</b>	<b>16310</b>	<b>المجموع</b>
<b>1.3 DECES <sup>(1)</sup></b>															<b>3.1 الوفيات <sup>(1)</sup></b>
Tunis	957	836	710	855	827	822	795	750	787	910	961	891	10535	1055	تونس
Ariana	167	100	112	95	115	131	144	251	236	277	259	278	1925	183	أريانة
Ben Arous	170	142	140	155	127	128	112	155	137	156	190	230	2187	216	بن عروس
Manouba	137	85	94	79	95	80	72	108	114	149	159	161	1437	157	منوبة
Nabeul	371	331	279	293	289	276	270	338	287	377	385	398	4072	382	نابل
Zaghouan	78	75	63	65	53	72	61	53	67	75	74	84	916	83	زغوان
Bizerte	...	...	...	...	...	...	248	256	240	332	348	278	3351	305	بنزرت
Béja	93	144	96	109	100	106	118	128	105	170	189	198	1659	187	باجة
Jendouba	215	193	167	179	155	139	171	153	180	225	264	247	2377	178	جندوبة
Le Kef	145	116	65	120	99	103	99	104	112	155	138	140	1438	179	الكاف
Siliana	111	101	77	72	72	87	72	74	86	127	145	102	1311	104	سليانة
Sousse	388	339	298	317	277	254	252	284	288	350	402	360	3968	391	سوسة

<sup>(1)</sup> Par gouvernorat de déclaration

<sup>(1)</sup> حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



# 1. POPULATION

# 1. السكان

## Etat civil

## الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2013												2012		
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	
<b>1.3 DECES <sup>(1)</sup></b>													<b>3.1 الوفيات <sup>(1)</sup></b>		
Monastir	268	216	211	232	222	192	191	194	214	259	261	272	2933	275	المنستير
Mahdia	218	203	166	172	167	145	160	134	143	219	208	234	2321	212	المهدية
Sfax	622	533	506	465	470	425	427	440	438	593	581	600	6480	623	صفاقس
Kairouan	298	306	241	232	235	199	195	235	193	297	297	310	3147	275	القيروان
Kasserine	231	201	162	193	156	146	116	143	161	191	197	212	1892	176	القصرين
Sidi Bouzid	125	106	102	92	86	70	123	119	116	161	188	149	1740	164	سيدي بوزيد
Gabès	209	178	135	138	153	151	120	125	145	202	200	229	2208	197	قابس
Médenine	290	208	231	236	256	194	184	209	178	236	245	277	2645	245	مدنين
Tataouine	77	85	64	47	51	43	44	45	41	62	73	72	708	74	تطاوين
Gafsa	151	136	123	126	126	117	115	99	117	145	171	163	1670	154	قفصة
Tozeur	58	42	23	52	42	46	31	38	42	47	54	59	553	51	توزر
Kébili	65	46	57	61	50	46	52	40	55	53	82	93	737	74	قبلي
<b>TOTAL</b>	<b>5444</b>	<b>4722</b>	<b>4122</b>	<b>4385</b>	<b>4223</b>	<b>3972</b>	<b>4172</b>	<b>4475</b>	<b>4482</b>	<b>5768</b>	<b>6071</b>	<b>6037</b>	<b>62210</b>	<b>5940</b>	<b>المجموع</b>
<b>1.4 MARIAGES <sup>(1)</sup></b>													<b>4.1 الزواج <sup>(1)</sup></b>		
Tunis	549	453	610	1553	1948	511	1530	741	603	905	291	271	10641	584	تونس
Ariana	154	85	156	408	601	76	502	227	145	341	66	79	3469	153	أريانة
Ben Arous	192	172	371	851	1401	178	871	290	170	454	113	142	5773	297	بن عروس
Manouba	127	107	210	629	913	83	619	261	134	292	56	58	4000	147	منوبة
Nabeul	296	219	503	1275	2243	297	1178	478	260	662	132	168	7769	316	نابل
Zaghuan	52	49	141	290	410	102	406	153	43	97	25	37	1849	60	زغوان
Bizerte	...	...	...	...	...	...	921	300	139	316	102	117	6190	242	بنزرت
Béja	72	32	130	476	737	177	349	139	75	188	43	31	2871	96	باجة
Jendouba	114	128	544	524	1419	177	606	232	97	241	54	80	4245	124	جندوبة
Le Kef	59	65	53	221	659	69	258	100	96	138	34	41	1982	117	الكاف
Siliana	46	55	152	286	925	129	570	139	52	141	29	34	2449	56	سليانة
Sousse	321	254	525	852	1691	210	911	411	251	629	171	166	6434	337	سوسة
Monastir	180	114	263	580	1631	171	787	234	159	514	85	113	4645	204	المنستير
Mahdia	212	181	378	521	1555	117	655	266	173	422	77	137	4216	183	المهدية
Sfax	425	258	558	981	2638	556	1722	606	382	907	192	371	9309	418	صفاقس
Kairouan	177	202	747	605	1378	282	1091	544	310	797	152	273	7045	354	القيروان
Kasserine	207	253	705	599	1166	274	977	314	205	378	118	146	5093	189	القصرين
Sidi Bouzid	159	166	474	311	854	196	1055	322	250	440	103	130	4548	218	سيدي بوزيد
Gabès	162	115	291	399	1425	126	652	143	123	493	53	60	3810	133	قابس
Médenine	202	180	378	456	2146	212	618	224	203	537	123	106	4784	184	مدنين
Tataouine	75	38	135	96	754	74	211	59	47	181	23	22	1534	49	تطاوين
Gafsa	141	173	342	393	951	156	733	212	149	453	75	96	4164	236	قفصة
Tozeur	158	58	78	137	187	23	142	74	53	254	35	39	1179	138	توزر
Kébili	325	43	87	103	354	43	230	62	64	459	65	54	1742	263	قبلي
<b>TOTAL</b>	<b>4405</b>	<b>3400</b>	<b>7831</b>	<b>12546</b>	<b>27986</b>	<b>4239</b>	<b>17594</b>	<b>6531</b>	<b>4183</b>	<b>10239</b>	<b>2217</b>	<b>2771</b>	<b>109741</b>	<b>5098</b>	<b>المجموع</b>

<sup>(1)</sup> Par gouvernorat de déclaration

<sup>(1)</sup> حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 2. SALAIRE

## 2. الأجر

### 2.1 Salaire minimum garanti

### 1.2 الأجر الأدنى المضمون

Unité: Dinars

الوحدة: الدينار

	2014							2013						
	أوت	جويلية	جوان	ماي	افريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	
	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	
<b>SALAIRE MINIMUM INTER- PROFESSIONNEL GARANTI (S.M.I.G)</b>	<b>الأجر الأدنى المضمون لمختلف المهن في القطاعات الغير الفلاحية</b>													
<b>Salaire horaire</b>	<b>الأجر بالساعة</b>													
Régime 40 h	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	نظام 40 ساعة
Régime 48 h	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	نظام 48 ساعة
<b>SALAIRE MINIMUM AGRICOLE GARANTI (S.M.A.G)</b>	<b>الأجر الأدنى المضمون في الفلاحة</b>													
Salaire par jour	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	الأجر باليوم

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

### 2.2 Taux d'évolution trimestriel des salaires <sup>(1)</sup>

### 2.2 نسبة التطور الثلاثي للأجور <sup>(1)</sup>

Unité: Pour Cent

الوحدة: بالمائة

	2014		2013			
	ث 2	ث 1	ث 4	ث 3	ث 2	
	T2	T1	T4	T3	T2	
<b>Taux d'évolution trimestriel des salaires</b>	1.09**	1.12*	1.04	0.90	1.43	<b>نسبة التطور الثلاثي للأجور</b>

\* Chiffres semi définitif

\* أرقام شبه نهائية

\*\* Chiffres provisoires

\*\* أرقام أولية

<sup>(1)</sup> Salaire dans le secteur privé non agricole

<sup>(1)</sup> الأجر في القطاع الخاص غير الفلاحي

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



Unité : Le Nombre

الوحدة : العدد

	2014								2013					1.3 طلبات الشغل	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept		Août
<b>3.1 DEMANDES D'EMPLOIS</b>	<b>59265</b>	<b>36660</b>	<b>42532</b>	<b>51379</b>	<b>54667</b>	<b>63929</b>	<b>59443</b>	<b>70231</b>	<b>61328</b>	<b>57485</b>	<b>73339</b>	<b>63178</b>	<b>82683</b>	<b>52319</b>	
<b>Dont :</b>															<b>منها :</b>
Premier emploi	56337	34526	40150	47890	50392	60399	55836	66173	57344	53571	69145	58406	77922	49117	يد عاملة لأول مرة
<b>Par Gouvernorat</b>	<b>59265</b>	<b>36660</b>	<b>42532</b>	<b>51379</b>	<b>54667</b>	<b>63929</b>	<b>59443</b>	<b>70231</b>	<b>61328</b>	<b>57485</b>	<b>73339</b>	<b>63178</b>	<b>82683</b>	<b>52319</b>	<b>حسب الولاية</b>
Tunis	3766	2525	2807	3713	4293	4941	4676	5791	4935	4330	5993	4820	5702	3564	تونس
Ariana	1857	1053	1281	1667	1976	2229	2006	2576	2129	1933	2569	2168	2735	1591	أريانة
Ben Arous	2796	1551	2166	2748	3104	3335	3141	3862	3220	2676	3830	3238	3903	2501	بن عروس
Manouba	1771	1076	1387	1745	2204	2292	2069	2603	2204	1849	2769	2130	2874	1713	منوبة
Nabeul	3180	2098	2682	3340	3776	4295	3627	3983	3400	3308	3835	3685	5048	2864	نابل
Zaghuan	1464	749	953	1148	993	1163	1219	1505	1237	957	1356	1210	1766	1304	زغوان
Bizerte	2867	1860	2257	2660	2987	3812	2928	3616	2889	2995	3590	3019	4123	2471	بنزرت
Béja	1527	919	1082	1235	1380	1934	1440	1951	1671	1658	1819	1623	2164	1286	باجة
Jendouba	3138	2191	1812	2121	2508	2808	2303	2893	2481	3291	2635	2502	3154	2044	جندوبة
Le Kef	1702	915	1146	1684	1766	2155	1794	2112	1898	1959	2204	2071	2768	1766	الكاف
Siliana	1356	858	896	980	1208	1643	1369	1810	1457	1301	1360	1585	1970	1246	سليانة
Sousse	2878	1901	2101	2530	2541	3301	3164	3414	3066	3272	3641	3074	3916	2684	سوسة
Monastir	2730	1721	2049	2597	2735	3424	2910	3518	3116	3180	4082	4079	4589	2774	المنستير
Mahdia	1596	1025	1138	1331	1289	1778	1552	1879	1642	1556	1901	1633	2147	1487	المهدية
Sfax	4442	2541	2874	3668	5242	4414	4281	5119	4237	3833	5068	4463	5780	3604	صفاقس
Kairouan	2892	1375	1686	2331	1876	2643	2611	3807	2589	2256	2885	2310	3554	2336	القيروان
Kasserine	2400	1502	2072	2164	1885	2939	2465	2748	2614	1994	2823	2324	2975	2167	القصرين
Sidi Bouzid	2834	1659	1755	1981	2159	2705	2447	3111	2710	3079	3750	2599	3292	2500	سيدي بوزيد
Gabès	3364	2106	1852	2993	2556	2529	2984	3478	2924	2934	3395	3143	4472	2173	قابس
Médenine	2746	1856	2164	2830	2495	2686	3061	3366	3102	2571	4210	3852	4851	2663	مدنين
Tataouine	1526	1678	2675	1151	1147	1861	1965	861	1984	1714	2446	2318	3435	1802	تطاوين
Gafsa	3959	2194	2057	2556	2603	3202	3266	3434	3416	2744	4009	2940	4173	3147	قفصة
Tozeur	1062	506	577	854	871	750	967	1117	989	986	1238	996	1185	986	توزر
Kébili	1412	801	1063	1352	1073	1090	1198	1677	1417	1109	1931	1396	2107	1646	قبلي
<b>3.2 OFFRES D'EMPLOIS</b>	<b>6676</b>	<b>6217</b>	<b>8265</b>	<b>10774</b>	<b>10547</b>	<b>8667</b>	<b>8064</b>	<b>7263</b>	<b>7809</b>	<b>5709</b>	<b>7158</b>	<b>7652</b>	<b>9003</b>	<b>5372</b>	<b>2.3 عروض الشغل</b>
<b>3.3 PLACEMENTS REALISES</b>	<b>3701</b>	<b>4177</b>	<b>5357</b>	<b>6851</b>	<b>7289</b>	<b>4501</b>	<b>4835</b>	<b>3871</b>	<b>4847</b>	<b>3672</b>	<b>4400</b>	<b>4910</b>	<b>5019</b>	<b>2980</b>	<b>3.3 التشغيل</b>
<b>Dont :</b>															<b>منها :</b>
Premier emploi	3167	3687	4758	6004	6596	3909	3002	2441	4264	3363	4011	4418	4394	2547	يد عاملة لأول مرة

Source : Agence Nationale de l'Emploi et du Travail Indépendant

المصدر: الوكالة الوطنية للتشغيل والعمل المستقل

	2014						2013							الترجيح		
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية			جوان
	Jun	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			Jun
<b>1-INDUSTRIES</b>	<b>143.5</b>	<b>145.2</b>	<b>139.5</b>	<b>136.5</b>	<b>130.3</b>	<b>130.1</b>	<b>138.3</b>	<b>136.2</b>	<b>136.6</b>	<b>148.9</b>	<b>140.7</b>	<b>126.3</b>	<b>144.2</b>	<b>145.7</b>	<b>77.68</b>	<b>1.صناعات معملية</b>
<b>Industies agro- alimen-taires</b>	<b>129.7</b>	<b>129.7</b>	<b>125.5</b>	<b>126.6</b>	<b>118.2</b>	<b>123.3</b>	<b>135.6</b>	<b>126.5</b>	<b>129.1</b>	<b>142.1</b>	<b>141.7</b>	<b>143.3</b>	<b>132.5</b>	<b>131.1</b>	<b>14.67</b>	<b>الصناعات الفلاحية والغذائية</b>
Abattage	132.6	122.1	125.0	119.4	119.6	99.4	128.2	123.0	129.1	198.1	144.9	129.2	123.2	126.7	1.94	اللحوم
Industries laitières	175.4	200.4	206.8	210.6	167.6	176.9	181.9	172.8	168.1	175.6	170.1	191.0	191.5	183.6	0.97	الحليب ومشتقاته
Transfor.des grains	121.9	118.2	117.1	112.2	113.8	117.2	114.0	113.1	115.7	113.0	115.3	113.6	113.8	118.4	3.66	تحويل الحبوب
Fab. D'huile et autres corps gras	36.3	41.1	42.4	86.8	132.2	179.3	115.3	123.3	64.2	51.8	56.2	52.6	56.7	62.2	1.86	الزيوت و المواد الدهنية
Conserveries	160.7	131.0	91.4	82.4	41.5	45.0	142.5	105.0	118.0	139.1	146.6	317.5	351.1	147.7	1.01	المصبرات
Ind.sucre.Confiserie	172.4	181.0	195.5	192.0	132.3	122.0	155.7	174.5	177.6	173.2	167.9	96.5	96.4	125.1	0.84	السكر و الحلويات
Ind.Agro-Aliment.Diverses	143.7	124.1	118.4	135.4	134.8	141.6	142.9	138.3	140.1	145.2	139.4	134.3	133.2	141.4	1.38	مواد غذائية أخرى
Fabrication de boissons	163.1	182.8	168.4	147.8	119.1	118.6	166.6	125.3	170.7	194.1	231.7	210.0	139.3	180.7	2.57	المشروبات
Industrie du Tabac	82.9	83.2	84.8	85.6	74.3	78.9	73.5	94.0	85.4	80.0	66.4	57.3	43.6	81.7	0.45	التبغ
<b>Indust.Mat. Construc. Ceramique et Verre</b>	<b>131.2</b>	<b>138.4</b>	<b>131.6</b>	<b>128.0</b>	<b>122.6</b>	<b>127.9</b>	<b>128.0</b>	<b>134.1</b>	<b>131.9</b>	<b>125.7</b>	<b>127.7</b>	<b>116.4</b>	<b>128.5</b>	<b>133.4</b>	<b>7.08</b>	<b>صناعة مواد البناء والخزف و البلور</b>
Extraction et Façonnage de produits de Carriere	144.7	145.6	146.8	138.6	136.9	143.1	134.2	138.2	139.9	136.0	133.3	125.9	138.5	137.4	1.30	إستخراج و تحويل مواد المقاطع الحجرية
Fabric.de ciment et des ouvrages en ciment	127.3	136.2	128.7	125.8	118.7	120.4	123.7	130.9	128.3	118.4	122.3	107.4	127.4	126.7	3.23	الإسمنت ومصنوعات الإسمنت
Indust.de la Céramique	120.3	126.9	117.5	109.5	106.3	116.6	119.7	123.3	122.4	116.1	119.3	108.6	112.2	131.3	2.20	الخزف
Industrie du verre	184.7	202.6	190.3	223.6	205.9	210.7	194.6	215.1	192.6	213.7	207.4	211.2	202.8	192.7	0.36	البلور
<b>Indust. Mecaniques et Electriques</b>	<b>301.0</b>	<b>289.7</b>	<b>270.7</b>	<b>270.4</b>	<b>259.3</b>	<b>269.9</b>	<b>279.5</b>	<b>271.1</b>	<b>289.7</b>	<b>326.8</b>	<b>292.6</b>	<b>236.1</b>	<b>292.2</b>	<b>302.0</b>	<b>11.00</b>	<b>الصناعات الميكانيكية والكهربائية</b>
Sidérurhie. Métallurhie. fonderie	128.6	148.2	143.8	117.3	106.0	130.9	113.0	130.3	127.6	127.9	104.8	65.5	100.8	138.1	1.34	الفولاذ والمعادن
Travail des métaux	202.4	180.3	156.7	162.2	148.0	124.8	165.6	162.2	159.0	182.3	174.1	152.1	181.1	205.6	2.11	الصناعات المعدنية
Fab.Machines et équip. industriels	200.8	191.3	192.4	189.8	159.5	171.8	183.4	202.1	170.1	196.9	208.1	175.6	156.6	198.1	0.32	صناعة آلات ومعدات صناعية
Fab.d'automobiles et de cycles	386.8	359.6	368.1	349.2	320.5	347.7	320.4	317.9	323.5	379.4	354.7	265.3	328.7	341.8	1.74	صناعة الشاحنات والسيارات
Fab. de mat. électrique	374.7	363.7	340.0	348.9	355.6	377.8	381.0	370.9	406.8	463.3	398.8	326.0	392.1	379.9	4.52	صناعة المعدات الكهربائية
Fab. de mat. Électronique	453.8	422.7	388.4	403.7	322.2	370.6	412.2	363.3	445.7	428.2	426.6	362.0	445.1	483.8	0.46	صناعة المعدات الإلكترونية
Fab. d'équip. ménagers	233.1	254.0	170.9	177.0	171.5	86.1	184.4	125.3	119.4	174.1	168.0	150.3	263.8	288.6	0.51	آلات و تجهيزات اسرية
<b>Industies.chimiques</b>	<b>93.6</b>	<b>110.4</b>	<b>108.9</b>	<b>97.7</b>	<b>92.3</b>	<b>85.8</b>	<b>96.8</b>	<b>88.5</b>	<b>101.1</b>	<b>110.9</b>	<b>100.1</b>	<b>84.5</b>	<b>94.3</b>	<b>99.4</b>	<b>8.54</b>	<b>الصناعات الكيميائية</b>
Fabrication d'engrais	50.3	64.0	60.7	53.9	46.3	56.9	62.4	48.3	69.4	87.6	68.4	61.8	58.8	56.1	3.92	صناعة الأسمدة
Aut. indus.chim. de base	94.2	123.1	122.4	112.7	106.6	101.7	108.1	104.2	105.5	118.7	114.6	121.6	122.1	97.5	0.66	مواد كيميائية أساسية أخرى
Parachimie	168.7	180.8	182.3	165.2	158.0	134.9	154.4	139.9	158.8	151.9	161.8	129.7	157.6	172.6	2.25	مواد شبه كيميائية
Indust.pharmaceutique	121.2	146.3	148.8	131.1	130.0	102.7	120.4	139.2	117.2	133.0	99.2	96.9	115.8	126.2	1.06	المنتجات الصيدلانية
Indus du caoutc. et des pneumatiques	62.9	90.8	82.4	71.3	79.0	57.9	68.2	66.3	75.8	81.5	78.0	19.6	39.1	79.4	0.66	صناعة المطاط

	2014						2013							الترجيح		
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية			جوان
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill			Juin
<b>Textile.habill et cuir</b>	<b>98.3</b>	<b>102.3</b>	<b>97.6</b>	<b>98.2</b>	<b>91.2</b>	<b>85.0</b>	<b>91.7</b>	<b>90.7</b>	<b>83.1</b>	<b>91.5</b>	<b>87.4</b>	<b>78.9</b>	<b>104.6</b>	<b>102.8</b>	<b>26.89</b>	<b>صناعة النسيج والجلد</b>
Filature. Tissage. finissage	88.4	92.7	100.5	97.6	91.0	89.1	84.3	90.0	83.4	88.9	81.3	63.2	67.0	89.9	3.44	الغزل و النسيج
Bonneterie	99.2	104.6	96.5	98.3	97.2	87.6	94.8	98.9	101.5	105.5	86.0	77.9	113.6	105.6	3.03	البونترية
Fabrication de Vêtements	92.3	96.8	88.9	85.7	86.1	80.2	81.9	77.2	65.8	77.1	76.2	69.8	101.3	96.1	15.77	الملابس
Indus du Cuir et de la Chaussure	125.9	126.4	125.9	140.8	104.9	96.9	128.7	131.3	129.4	133.2	130.9	122.4	137.8	133.0	4.65	الجلود و الأحذية
<b>Ind.manufact.diverses</b>	<b>164.7</b>	<b>159.5</b>	<b>161.2</b>	<b>146.5</b>	<b>149.9</b>	<b>148.0</b>	<b>156.2</b>	<b>168.7</b>	<b>157.5</b>	<b>167.5</b>	<b>160.7</b>	<b>151.7</b>	<b>159.3</b>	<b>159.5</b>	<b>9.50</b>	<b>صناعات معملية متفرقة</b>
Industrie du bois	136.5	124.7	120.8	121.4	121.1	116.5	129.9	137.2	130.6	132.8	135.9	134.4	139.1	137.0	5.37	صناعة اللوح
Industrie du Papier. Imprim.Edition	200.7	204.3	222.0	160.1	179.7	183.8	189.5	220.8	191.5	223.1	187.4	166.1	179.0	183.9	2.35	صناعة الورق الطباعة والنشر
Fab. De produit en mat.Plastiques	195.3	196.5	195.6	196.7	198.0	196.4	186.0	196.2	192.9	187.6	184.6	185.0	188.5	188.8	1.36	صناعة المواد البلاستيكية
Industries diverses	225.6	232.8	224.8	228.7	195.8	193.8	209.4	190.8	197.1	233.9	249.9	183.3	212.3	215.8	0.42	صناعات أخرى
<b>2.MINES</b>	<b>52.2</b>	<b>58.7</b>	<b>54.4</b>	<b>63.5</b>	<b>57.9</b>	<b>47.3</b>	<b>50.5</b>	<b>50.7</b>	<b>53.6</b>	<b>61.1</b>	<b>56.4</b>	<b>55.8</b>	<b>55.8</b>	<b>51.0</b>	<b>3.39</b>	<b>2.المناجم</b>
<b>3.ENERGIE</b>	<b>121.1</b>	<b>108.5</b>	<b>112.5</b>	<b>116.3</b>	<b>107.8</b>	<b>117.0</b>	<b>121.9</b>	<b>119.0</b>	<b>109.5</b>	<b>122.8</b>	<b>124.5</b>	<b>138.2</b>	<b>136.3</b>	<b>120.4</b>	<b>18.93</b>	<b>3.الطاقة</b>
Ext. et raffinage de pétrole et de gaz	79.3	70.1	83.3	87.9	82.2	86.7	89.9	87.9	80.2	90.0	87.1	92.4	88.1	84.7	12.20	استخراج وتكرير النفط والغاز
Production et distribution d'électricité	200.1	178.5	165.5	170.7	159.4	178.3	184.0	182.2	164.8	185.3	194.1	225.1	229.8	186.2	5.12	إنتاج وتوزيع الكهرباء
Production et distribution d'eau	185.6	176.0	164.9	158.2	137.2	151.8	165.8	153.1	155.8	172.4	186.8	207.7	204.3	180.5	1.61	إنتاج وتوزيع الماء
<b>INDICES D'ENSEMBLE</b>	<b>136.2</b>	<b>135.3</b>	<b>131.5</b>	<b>130.2</b>	<b>123.6</b>	<b>124.8</b>	<b>132.2</b>	<b>130.1</b>	<b>128.6</b>	<b>141.0</b>	<b>134.8</b>	<b>126.1</b>	<b>139.7</b>	<b>137.7</b>	<b>100.00</b>	<b>المؤشر العام</b>

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



4.INDUSTRIE

Principales productions

Unité	2014							2013							الوحدة		
	جان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جان			
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin			
<b>4.2 INDUST. AGRO-ALIMENTAIRES</b>															<b>2.4 الصناعة الغذائية</b>		
<b>Trans.des grains</b>															تحويل الحبوب		
Farine	10 <sup>3</sup> T	73.7	73.1	75.1	72.4	74.1	74.3	71.9	75.0	75.3	71.9	72.6	67.7	68.6	71.5	ألف طن	دقيق
Semoule	10 <sup>3</sup> T	74.4	69.3	55.6	56.2	55.2	59.6	58.0	59.0	58.9	58.2	57.1	56.7	67.1	75.3	ألف طن	سميد
<b>Ventes Locales</b>															البيع المحلي		
Farine	10 <sup>3</sup> T	74.5	73.3	73.9	71.8	75.9	74.8	72.8	72.7	79.4	70.5	70.6	72.8	74.8	70.9	ألف طن	دقيق
Semoule	10 <sup>3</sup> T	73.5	68.6	56.4	55.5	55.2	57.6	58.5	60.3	59.3	56.7	58.9	58.7	65.5	74.5	ألف طن	سميد
<b>Production</b>															الإنتاج		
<b>Indust. du sucre</b>															صناعة السكر		
Sucre en poudre	10 <sup>3</sup> T	14.2	19.9	21.1	19.8	6.0	-	18.3	18.0	20.1	21.7	21.1	-	-	-	ألف طن	سكر مرعي
<b>Fab.de boissons</b>															صناعة المشروبات		
Bière	10 <sup>3</sup> HL	133.1	180.1	165.6	149.9	135.6	145.8	145.2	130.6	157.4	188.4	176.9	140.5	50.8	156.4	ألف هل	الجهة
<b>Indust. du tabac</b>															صناعة التبغ		
Tabac à fumer	T	861.1	859.9	878.1	909.6	758.6	807.6	749.7	963.6	884.7	827.9	684.0	585.0	428.0	850.7	طن	تبغ التدخين
Tabac à priser	T	23.8	22.1	22.7	23.7	20.1	20.1	21.3	28.2	21.9	23.7	8.9	17.2	16.5	20.0	طن	النفة
<b>4.3 MATERIAUX DE CONSTRUCTION</b>															<b>3.4 مواد البناء</b>		
<b>Production</b>															الإنتاج		
Ciment ordinaire	10 <sup>3</sup> T	678.6	739.7	728.7	667.1	639.6	675.6	580.3	619.6	628.1	553.9	579.3	500.0	572.9	576.9	ألف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 <sup>3</sup> T	42.0	48.6	34.2	48.3	45.7	30.2	45.0	50.1	44.1	46.8	45.7	32.6	46.8	53.8	ألف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 <sup>3</sup> T	14.8	22.0	19.6	37.0	10.8	14.9	21.1	21.0	27.6	26.5	21.7	23.3	7.9	25.7	ألف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 <sup>3</sup> T	-	-	-	0.8	5.1	5.8	3.4	6.2	0.6	-	-	-	-	-	ألف طن	الجير المائي
Plâtre	10 <sup>3</sup> T	75.2	71.1	69.8	67.1	68.9	62.8	61.7	58.8	57.1	73.8	68.4	65.0	54.6	60.7	ألف طن	الجبس
<b>Ventes locales</b>															البيع المحلي		
Ciment ordinaire	10 <sup>3</sup> T	620.4	683.7	666.2	602.2	603.0	621.8	545.0	546.5	598.4	534.7	553.2	474.2	561.2	557.7	ألف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 <sup>3</sup> T	19.0	20.0	17.3	16.9	15.1	15.3	15.7	15.3	14.5	12.7	15.1	14.3	15.6	20.5	ألف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 <sup>3</sup> T	19.2	21.1	25.5	28.5	13.8	13.6	23.2	21.1	28.3	27.3	21.8	24.3	19.7	27.1	ألف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 <sup>3</sup> T	0.7	1.5	2.9	0.9	0.6	2.4	1.2	1.8	0.6	-	-	-	-	-	ألف طن	الجير المائي
Plâtre	10 <sup>3</sup> T	62.7	63.7	63.7	68.3	60.8	57.5	52.7	64.2	67.8	66.9	52.5	56.8	45.8	43.3	ألف طن	الجبس
<b>4.4 INDUST. MECA . ET ELECTRIQUES</b>															<b>4.4 الصناعات الميكانيكية والكهربائية</b>		
<b>Siderurgie et fondergie</b>															الفلزات و المعادن		
<b>Production</b>															الإنتاج		
Billettes	10 <sup>3</sup> T	7.8	9.4	10.5	9.2	9.8	9.6	9.1	11.3	8.7	10.0	8.0	6.0	4.1	10.5	ألف طن	سبائك
Produits laminés	10 <sup>3</sup> T	38.0	48.8	52.1	32.4	36.9	50.4	31.7	41.2	45.1	34.2	28.1	11.5	30.4	40.0	ألف طن	قضبان البناء
Tréfilés	10 <sup>3</sup> T	1.1	1.1	1.1	1.0	0.6	0.6	0.9	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	0.2	1.1	ألف طن	أسلاك
Prod.moulés en fonte	T	815	-	1027	975	1002	810	816	679	938	1025	920	291	417	867	طن	منتوج سبائك حديد صلب
Prod.moulés en acier	T	349	398	430	392	278	306	300	363	361	352	306	41	297	381	طن	منتوج سبائك من فولاد
Structures métalliques	T	597	728	730	705	700	726	757	763	758	736	702	672	777	766	طن	هياكل معدنية
<b>Ventes Locales</b>															البيع المحلي		
Ronds à béton	10 <sup>3</sup> T	33.7	35.7	37.3	28.8	27.6	41.1	31.5	60.5	47.2	31.7	26.8	26.8	20.8	28.5	ألف طن	قضبان البناء





Unité	2014							2013							الوحدة			
	جان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جان				
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin				
Tréfilés	10 <sup>T</sup>	1.1	1.1	2.3	3.8	0.3	0.2	0.8	0.4	0.4	0.3	0.3	0.2	0.6	1.1	الف طن	أسلاك	
<b>Indust. du montage</b>																	<b>الصناعة التركيبية</b>	
Camions	p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قطعة	شاحنات
Téléviseurs (couleur) <sup>(1)</sup>	10 <sup>p</sup>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الف قطعة	تلفاز بالألوان

## 4.5 INDUST. CHIMIQUES ET FAB. D'ENGRAIS

## 5.4 الصناعات الكيماوية

صناعة الأسمدة																	
الإنتاج																	
Acide phosphorique 54%	10 <sup>T</sup>	51.4	63.5	57.4	61.7	45.0	51.0	59.3	59.0	59.0	86.2	67.5	67.1	63.0	10.2	الف طن	حامض فوسفوري 54 %
Hyperphosphate	10 <sup>T</sup>	0.2	1.7	2.5	0.7	0.7	0.1	2.7	_	_	_	_	0.1	_	1.4	الف طن	الفسفاط الرقيق
Superphosphate 15%	10 <sup>T</sup>	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	الف طن	فسفاط جيد 15 %
Superphosphate 45%	10 <sup>T</sup>	44.0	23.2	32.4	42.9	46.9	49.2	43.1	25.8	44.7	51.7	45.1	54.8	54.9	53.3	الف طن	فسفاط جيد 45 %
Bicalcique	10 <sup>T</sup>	5.1	6.9	6.8	5.9	3.0	5.2	3.9	2.9	3.9	7.3	2.9	2.6	4.5	3.4	الف طن	بي كلسيك
D.A.P	10 <sup>T</sup>	31.7	42.5	43.4	49.7	36.0	51.7	68.6	59.0	72.5	103.4	74.3	65.0	62.8	63.2	الف طن	ث.أ.م
Ammonitrate	10 <sup>T</sup>	15.5	20.8	27.7	18.3	19.5	20.7	14.0	18.8	13.3	_	_	17.5	21.2	10.3	الف طن	أمونيتر
Autres engrais composés	10 <sup>T</sup>	0.7	_	0.1	...	...	0.1	1.1	0.1	1.6	1.0	1.0	2.7	0.1	_	الف طن	أسمدة أخرى مركبة
البيع المحلي																	
Superphosphate 15%	10 <sup>T</sup>	_	_	_	...	...	...	_	_	_	_	_	_	_	_	الف طن	فسفاط جيد 15 %
Superphosphate 45%	10 <sup>T</sup>	0.5	1.1	1.1	...	...	...	2.0	0.7	0.8	2.5	7.1	5.0	1.7	0.9	الف طن	فسفاط جيد 45 %
D.A.P	10 <sup>T</sup>	6.9	2.9	0.4	...	...	...	6.5	6.5	14.2	13.2	10.2	6.0	3.9	7.6	الف طن	ث.أ.م
Ammonitrate	10 <sup>T</sup>	10.0	9.6	9.6	...	...	...	10.7	19.8	6.1	1.9	3.4	6.9	11.5	5.7	الف طن	أمونيتر
مساود أخرى كيماوية أساسية																	
Fluorure d'aluminium	10 <sup>T</sup>	1.3	3.4	3.6	3.7	3.1	2.6	3.2	2.4	3.2	3.4	3.3	3.6	3.8	1.9	الف طن	كافور الألمينيوم
T.P.P.S	10 <sup>T</sup>	10.9	12.2	11.8	10.3	10.5	10.5	10.6	11.0	10.1	12.3	11.5	11.8	11.8	10.6	الف طن	ثلاثي فسفاط صوديوم
صناعة المطاط																	
Voitures de tourisme	10 <sup>p</sup>	9.3	15.2	20.5	14.4	12.5	8.4	11.5	10.1	12.5	9.6	19.7	5.4	11.2	13.2	الف قطعة	سيارة عادية
Camionnettes	10 <sup>p</sup>	12.0	19.3	19.0	17.2	18.0	22.2	17.0	15.7	21.8	20.6	19.6	4.3	10.5	20.9	الف قطعة	الشاحنات الصغرى
Camions	10 <sup>p</sup>	6.3	8.3	10.2	6.1	7.3	8.1	7.8	8.9	8.9	9.6	10.5	2.1	4.8	8.1	الف قطعة	الشاحنات
Tracteurs	10 <sup>p</sup>	0.9	2.4	1.8	1.1	1.1	0.1	1.5	2.0	1.7	1.8	1.5	0.3	1.0	1.4	الف قطعة	جرارات
Autres engins	10 <sup>p</sup>	0.8	0.9	0.8	0.7	0.7	0.1	0.7	0.7	0.6	0.9	0.9	0.1	0.5	1.0	الف قطعة	معدات أخرى

## 4.6 IND DU PAPIER

## 6.4 صناعات الورق

Pâte à papier	T	74	251	564	268	126	226	218	414	88	172	122	256	120	329	طن	عجين الورق
Papier d'impression	T	699	_	_	1254	108	997	1189	1299	717	1728	583	1003	1238	983	طن	ورق الطباعة

(1) production de 5 entreprises sur un total de 6 entreprise

(1) إنتاج 5 مؤسسات بالنسبة لمجموع 6 مؤسسات

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## Principales productions

Unité	2014							2013							الوحدة		
	جان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جان			
	Jun	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin			
<b>5.1 PRODUCTION</b>																<b>1.5 الإنتاج الصناعي</b>	
Phosphates de chaux	10 <sup>3</sup> T	331.3	401.0	371.1	395.3	335.7	252.2	<b>273.6</b>	269.4	263.4	334.3	362.5	354.8	345.0	306.9	ألف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10 <sup>3</sup> T	27.2	16.4	21.9	19.5	17.4	17.7	<b>20.3</b>	17.7	17.4	17.0	19.3	24.3	17.7	22.3	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 <sup>3</sup> T	40.6	41.1	25.3	90.1	110.3	91.9	<b>95.5</b>	106.7	125.8	125.1	59.5	58.1	74.8	66.9	ألف طن	الملح البحري للتسويق
<b>5.2 Ventes locales</b>																<b>2.5 البيع المحلي</b>	
Phosphates de chaux	10 <sup>3</sup> T	404.2	386.0	426.8	305.4	353.7	315.1	<b>311.5</b>	303.0	383.8	333.8	375.1	342.8	547.0	229.0	ألف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10 <sup>3</sup> T	31.8	20.5	20.5	19.6	15.7	15.4	<b>19.6</b>	15.7	16.4	13.8	21.5	24.3	16.9	21.5	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 <sup>3</sup> T	12.8	41.1	11.8	11.5	10.5	11.0	<b>11.8</b>	11.1	13.5	13.5	12.3	12.3	11.6	11.6	ألف طن	الملح البحري

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Unité	2014							2013							الوحدة		
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان			
	Jun	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin			
<b>6.1 EXTRACTION ET RAFFINAGE DE PETROLE ET DE GAZ</b>																<b>1.6 إستخراج وتكرير النفط والغاز</b>	
<b>Extraction de pétrole brute</b>																<b>استخراج النفط الخام</b>	
Production	10 <sup>3</sup> T	207.8	194.7	215.3	231.3	214.6	227.3	237.2	230.0	204.7	229.2	229.7	241.0	223.2	227.8	ألف طن	الإنتاج
Raffinage de pétrole																	تكرير النفط
<b>Pétrole brut reçu</b>																<b>نفط خام مقبول</b>	
la raffinerie	10 <sup>3</sup> T	120.3	136.8	130.7	121.3	191.6	131.8	140.9	122.6	65.8	189.4	69.9	195.9	129.4	71.9	ألف طن	بمعمل التكرير
dont local	10 <sup>3</sup> T	60.2	8.6	70.5	61.6	66.8	35.8	49.4	61.7	3.8	67.1	10.1	69.7	69.3	9.9	ألف طن	منه المحلي
<b>Production de carburants</b>																<b>إنتاج الوقود</b>	
G.P.L	10 <sup>3</sup> T	8.7	9.4	9.6	9.9	8.8	8.4	...	9.1	...	9.1	8.6	8.9	9.1	9.1	ألف طن	غاز النفط السائل
Gazoline	10 <sup>3</sup> T	2.7	3.5	2.7	2.5	2.1	2.1	...	2.1	...	3.1	3.0	3.3	2.9	2.9	ألف طن	غازولين
<b>Essence super et essence</b>																<b>بنزين رفيع وبنزين رفيع</b>	
Super sans plomb	10 <sup>3</sup> T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 <sup>3</sup> T	-	5.5	4.5	4.4	6.8	3.4	4.3	8.6	1.1	8.2	2.4	1.7	5.3	4.9	ألف طن	نفط المصابيح
Fuel Oil et Bunker C	10 <sup>3</sup> T	43.3	43.9	34.9	46.2	39.9	42.1	46.0	38.2	47.1	50.9	36.0	43.1	49.4	48.2	ألف طن	فيول وال وبتكار
Gazoil et Marine diesel	10 <sup>3</sup> T	57.8	51.6	54.8	52.8	52.8	50.7	53.8	50.3	62.0	57.0	46.2	54.2	56.5	56.0	ألف طن	قازولين وديزال ملاحية
Virgin naphte	10 <sup>3</sup> T	27.4	27.5	29.4	30.9	29.0	26.7	30.1	32.5	47.1	31.6	22.8	24.5	28.0	27.9	ألف طن	فرجين نفط
White spirit	10 <sup>3</sup> T	2.0	2.0	1.1	1.6	1.3	1.5	1.9	1.5	-	-	-	1.3	1.1	2.2	ألف طن	وايت سيربيت
<b>Consommation de carburants</b>																<b>إستهلاك الوقود</b>	
G.P.L	10 <sup>3</sup> T	35.2	38.6	42.9	...	45.9	52.9	42.6	58.1	45.2	37.3	36.2	35.3	40.0	36.9	ألف طن	غاز النفط السائل
<b>Essence super et essence</b>																<b>بنزين رفيع وبنزين رفيع</b>	
Super sans plomb	10 <sup>3</sup> T	43.2	43.8	39.8	...	38.4	38.2	41.9	41.7	42.7	44.8	45.7	54.6	42.8	42.1	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 <sup>3</sup> T	3.9	4.9	3.8	...	4.4	5.3	4.0	6.1	5.2	4.2	3.9	3.0	3.1	3.0	ألف طن	نفط المصابيح
Essence pour avion	10 <sup>3</sup> T	28.7	24.8	16.5	...	12.1	13.4	23.9	13.7	15.9	27.9	34.1	39.3	33.5	32.6	ألف طن	بنزين الطائرات
Fuel OIL	10 <sup>3</sup> T	29.7	24.7	25.1	...	20.2	23.4	25.9	32.9	25.2	25.5	25.4	24.0	29.2	42.2	ألف طن	فيول وال
Gaz OIL	10 <sup>3</sup> T	154.2	158.6	148.2	...	130.0	136.7	141.9	161.5	130.6	150.0	149.8	163.0	136.5	144.5	ألف طن	قازوال
<b>Gaz naturel</b>																<b>الغاز الطبيعي</b>	
Production	10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	204.9	153.3	223.6	228.7	217.8	236.4	385.3	1144.1	1086.1	246.6	236.4	253.6	244.7	210.3	م <sup>3</sup> 106	الإنتاج
Consommation	10 <sup>6</sup> TEP	372.0	322.7	324.4	314.1	279.4	312.5	...	...	...	...	...	...	...	...	طن م 103	الإستهلاك
<b>6.2 ELECTRICITE</b>																<b>2.6 الكهرباء</b>	
<b>Production</b>																<b>الإنتاج</b>	
<b>(Centrales)</b>																<b>(المحطات)</b>	
Thermique vapeur	10 <sup>3</sup> kwh	465.3	425.2	393.2	429.0	398.0	443.2	453.0	446.6	433.1	484.1	435.3	561.9	560.4	532.0	106 كلواص	بخارية
Cycle combine	10 <sup>3</sup> kwh	709.5	637.2	442.4	576.4	643.9	703.1	689.1	794.8	623.2	566.3	695.8	703.7	707.5	653.0	106 كلواص	دورة مزدوجة
Turbine à gaz	10 <sup>3</sup> kwh	322.4	264.8	395.6	253.1	131.5	176.6	239.7	122.2	159.6	330.5	332.4	431.0	467.6	198.4	106 كلواص	غازية
Hydraulique	10 <sup>3</sup> kwh	6.5	5.1	2.2	6.0	2.8	1.9	4.9	2.7	3.8	5.6	5.9	6.7	6.7	6.1	106 كلواص	مائية
Eolienne	10 <sup>3</sup> kwh	33.7	39.8	38.8	47.5	49.2	45.4	30.5	34.2	46.8	37.3	22.1	26.5	23.7	41.6	106 كلواص	هوائية
<b>Consommation</b>																<b>الإستهلاك</b>	
Haute tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط العالي
Moyenne tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط المتوسط
Basse tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط المنخفض
<b>6.3 PRODUCTION ET DISTRIBUTION D'EAU</b>																<b>3.6 إنتاج وتوزيع الماء</b>	
Eau distribuée	10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	51.3	48.6	45.6	43.7	37.9	41.9	45.8	42.3	43.0	47.6	51.6	57.4	56.4	49.9	م <sup>3</sup> 106	الماء الموزع
<b>6.4 RESSOURCES D'ENERGIE</b>																<b>4.6 مصادر الطاقة</b>	
Production	10 <sup>6</sup> TEP	451.4	385.0	480.1	504.6	474.3	506.3	...	1488.1	...	519.7	505.9	537.5	508.5	479.7	طن م 103	الإنتاج
Consommation	10 <sup>6</sup> TEP	678.8	631.4	613.1	...	545.6	597.0	...	...	...	...	...	...	...	...	طن م 103	الإستهلاك

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 7.TOURISME

### Mouvement des voyageurs

## 7. السياحة

### حركة المسافرين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

2014							2013					
أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت
Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut

#### 7.1 ENTREES DES VOYAGEURS

#### 1.7 دخول المسافرين

PAR NATIONALITE	حسب الجنسية												
Tunisiens	260.3	343.7	...	...	...	...	195.9	227.2	174.6	...	...	...	تونسي
Algériens	285.9	66.0	...	...	...	...	65.0	161.9	76.8	...	...	...	جزائري
Allemands	62.5	45.7	...	...	...	...	9.9	13.5	23.8	...	...	...	ألماني
Autrichiens	6.9	7.6	...	...	...	...	0.6	0.7	0.8	...	...	...	نمساوي
Belges	20.0	27.5	...	...	...	...	3.3	4.5	7.9	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	61.6	59.3	...	...	...	...	8.8	11.2	15.6	...	...	...	بريطاني
Danois	2.8	5.4	...	...	...	...	0.4	0.1	0.3	...	...	...	دانمركي
Espagnols	3.0	2.6	...	...	...	...	1.2	1.4	1.4	...	...	...	إسباني
Français	127.2	109.4	...	...	...	...	23.8	32.8	29.0	...	...	...	فرنسي
Hollandais	9.4	10.5	...	...	...	...	1.2	1.4	2.2	...	...	...	هولندي
Italiens	50.8	35.9	...	...	...	...	8.0	10.4	8.7	...	...	...	إيطالي
Libyens	154.4	108.3	...	...	...	...	203.3	173.5	182.1	...	...	...	ليبي
Marocains	7.2	3.3	...	...	...	...	2.0	2.6	3.4	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	17.8	4.9	...	...	...	...	2.2	3.0	3.1	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	2.0	2.8	...	...	...	...	0.2	0.7	0.8	...	...	...	سويدي
Suisses	5.3	9.1	...	...	...	...	0.8	1.7	1.6	...	...	...	سويسري
U.S.A	1.6	1.8	...	...	...	...	1.1	1.1	0.9	...	...	...	أمريكي
Autres	144.6	157.3	...	...	...	...	13.0	14.6	16.2	...	...	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>1223.3</b>	<b>1001.1</b>	...	...	...	...	<b>540.7</b>	<b>662.3</b>	<b>549.2</b>	...	...	...	<b>المجموع</b>

#### 7.2 SORTIES DES VOYAGEURS

#### 2.7 المسافرين المغادرون

PAR NATIONALITÉ	حسب الجنسية												
Tunisiens	355.0	146.3	...	...	...	...	229.3	214.4	206.2	...	...	...	تونسي
Algériens	217.8	43.9	...	...	...	...	66.0	118.8	68.1	...	...	...	جزائري
Allemands	56.4	40.1	...	...	...	...	12.5	12.6	32.4	...	...	...	ألماني
Autrichiens	7.7	6.6	...	...	...	...	0.6	0.5	0.9	...	...	...	نمساوي
Belges	23.8	26.0	...	...	...	...	3.4	4.9	11.0	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	64.4	56.3	...	...	...	...	9.7	10.4	22.0	...	...	...	بريطاني
Danois	3.5	5.1	...	...	...	...	0.1	0.2	0.3	...	...	...	دانمركي
Espagnols	2.2	1.7	...	...	...	...	1.1	1.1	1.3	...	...	...	إسباني
Français	143.9	67.7	...	...	...	...	29.0	25.7	38.5	...	...	...	فرنسي
Hollandais	11.1	7.9	...	...	...	...	1.2	1.3	2.6	...	...	...	هولندي
Italiens	46.3	33.9	...	...	...	...	8.7	7.6	10.5	...	...	...	إيطالي
Libyens	91.1	54.8	...	...	...	...	146.6	133.6	134.9	...	...	...	ليبي
Marocains	8.0	2.9	...	...	...	...	1.9	2.4	2.3	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	19.8	2.4	...	...	...	...	2.1	2.8	3.0	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	2.4	1.9	...	...	...	...	0.5	0.4	1.1	...	...	...	سويدي
Suisses	7.7	6.7	...	...	...	...	1.5	1.1	2.2	...	...	...	سويسري
U.S.A.	2.0	1.4	...	...	...	...	0.9	1.1	1.2	...	...	...	أمريكي
Autres	150.7	160.3	...	...	...	...	13.8	12.8	21.8	...	...	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>1213.8</b>	<b>665.9</b>	...	...	...	...	<b>528.9</b>	<b>551.7</b>	<b>560.3</b>	...	...	...	<b>المجموع</b>

#### PAR MODE DE TRANSPORT

#### حسب طرق النقل

Voie aérienne	759.3	502.1	...	...	...	...	259.5	238.1	297.6	...	...	...	الطريق الجوي
Voie terrestre	358.1	153.5	...	...	...	...	246.4	301.4	246.4	...	...	...	الطريق البري
Voie maritime	96.4	10.3	...	...	...	...	23.0	12.2	16.3	...	...	...	الطريق البحري
<b>TOTAL</b>	<b>1213.8</b>	<b>665.9</b>	...	...	...	...	<b>528.9</b>	<b>551.7</b>	<b>560.3</b>	...	...	...	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر : وزارة الداخلية



## 7.TOURISME

### Entrées et nuitées des non résidents

## 7. السياحة

### الوافدين وليالي إقامة غير المقيمين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

	2014							2013						
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	
<b>7.3 ENTREES DES NON RESIDENTS</b>	<b>3.7 دخول غير المقيمين</b>													
<b>PAR NATIONALITE</b>	<b>حسب الجنسية</b>													
Algériens	284.1	64.9	...	...	...	...	...	63.7	160.5	75.6	...	...	...	جزائري
Allemands	62.5	45.7	...	...	...	...	...	9.8	13.4	23.8	...	...	...	ألماني
Autrichiens	6.9	7.6	...	...	...	...	...	0.6	0.7	0.8	...	...	...	نمساوي
Belges	20.0	27.5	...	...	...	...	...	3.3	4.5	7.9	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	61.6	59.2	...	...	...	...	...	8.7	11.1	15.5	...	...	...	بريطاني
Danois	2.8	5.4	...	...	...	...	...	0.4	0.1	0.3	...	...	...	دانمركي
Espagnols	3.0	2.6	...	...	...	...	...	1.2	1.4	1.4	...	...	...	إسباني
Français	126.5	108.6	...	...	...	...	...	22.9	32.1	28.4	...	...	...	فرنسي
Hollandais	9.4	10.5	...	...	...	...	...	1.1	1.4	2.1	...	...	...	هولندي
Italiens	50.5	35.7	...	...	...	...	...	7.6	10.1	8.5	...	...	...	إيطالي
Libyens	154.4	108.3	...	...	...	...	...	203.3	173.5	182.1	...	...	...	ليبي
Marocains	7.1	3.3	...	...	...	...	...	2.0	2.5	3.3	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	17.6	4.7	...	...	...	...	...	2.0	2.8	2.9	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	2.0	2.8	...	...	...	...	...	0.2	0.7	0.8	...	...	...	سويدي
Suisses	5.3	9.1	...	...	...	...	...	0.7	1.7	1.5	...	...	...	سويسري
U.S.A.	1.5	1.8	...	...	...	...	...	1.0	1.0	0.9	...	...	...	أمريكي
Autres	143.5	156.6	...	...	...	...	...	11.9	14.2	15.6	...	...	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>958.7</b>	<b>654.3</b>	...	...	...	...	...	<b>340.4</b>	<b>431.7</b>	<b>371.4</b>	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>PAR MODE DE TRANSPORT</b>	<b>حسب طرق النقل</b>													
Transport aérien	527.0	479.9	...	...	...	...	...	141.1	147.8	172.9	...	...	...	عن طريق الجو
Transport terrestre	415.0	153.1	...	...	...	...	...	196.3	277.9	195.7	...	...	...	عن طريق البر
Transport maritime	16.7	21.3	...	...	...	...	...	4.0	6.0	2.8	...	...	...	عن طريق البحر
<b>TOTAL</b>	<b>958.7</b>	<b>654.3</b>	...	...	...	...	...	<b>341.4</b>	<b>431.7</b>	<b>371.4</b>	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>7.4 NUITÉES DES NON RESIDENTS</b>	<b>4.7 الليالي المقضاة لغير المقيمين</b>													
Algériens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جزائري
Allemands	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألماني
Autrichiens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نمساوي
Belges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بريطاني
Espagnols	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إسباني
Français	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فرنسي
Hollandais	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	هولندي
Italiens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إيطالي
Libyens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ليبي
Marocains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الشرق العربي
Scandinaves	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	اسكندنافي
Suisses	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سويسري
U.S.A	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	أمريكي
AUTRES	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>TOTAL DES NUITÉES</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>مجموع ليالي الإقامة</b>
dont nuitées des résidents	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ليالي المقيمين

Source : Ministère de l'Intérieur ; Office National de Tourisme Tunisien

المصدر: وزارة الداخلية: الديوان الوطني التونسي للسياحة



## 8. TRANSPORT

### 8.1 Immatriculation des véhicule

### 8.2 Permis de conduire

Unité : Le Nombre

## 8. النقل

### 1.8 تسجيل العربات

### 2.8 رخص السياقة

الوحدة : العدد

2014							2013						
جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية
Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill

#### 8.1 IMMATRICULATION DES VEHICULE

1.8 تسجيل العربات

Series normales TU

سلسلة عادية تونس

Voitures de Tourisme	4950	5117	5628	6021	4173	3296	3223	4522	4393	3737	4417	5578	4309	5485	السيارات السياحية
Camions et Camionettes	1558	1822	2052	2180	1698	1529	1489	1484	1732	1703	1828	1752	1314	1237	الشاحنات والشاحنات الصغيرة
Transports publics	37	53	120	72	16	23	20	33	35	18	25	32	27	29	النقل العمومي
<b>TOTAL</b>	<b>6545</b>	<b>6992</b>	<b>7800</b>	<b>8273</b>	<b>5887</b>	<b>4848</b>	<b>4732</b>	<b>6040</b>	<b>6160</b>	<b>5458</b>	<b>6270</b>	<b>7362</b>	<b>5650</b>	<b>6751</b>	<b>المجموع</b>
Tracteurs (TRAC)	211	202	305	324	173	238	246	259	298	295	295	267	137	212	جرار(ج)
Remorques et semi- remorques (REM)	131	94	196	189	104	176	105	138	137	105	81	135	95	150	عربة مجرورة (ع م)
Engins de travaux publics	29	51	79	102	68	61	83	68	89	69	53	48	56	59	عربات الأشغال العامة
Autres	746	986	958	897	563	620	543	913	920	874	991	993	807	868	عربات أخرى
<b>TOTAL</b>	<b>7662</b>	<b>8325</b>	<b>9338</b>	<b>9785</b>	<b>6795</b>	<b>5943</b>	<b>5709</b>	<b>7417</b>	<b>7604</b>	<b>6801</b>	<b>7690</b>	<b>8805</b>	<b>6745</b>	<b>8040</b>	<b>المجموع</b>

#### 8.2 PERMIS DE CONDUIRE

2.8 رخص السياقة

Par catégorie

حسب الصنف

Tourisme	11217	12325	13063	12910	11829	12658	12238	11578	12302	12283	12401	12340	10168	11632	سياحة
Autres Catégories	1325	1915	1984	2101	1819	1883	1916	1510	1759	1620	1509	1279	1007	1378	أصناف أخرى
<b>TOTAL</b>	<b>12542</b>	<b>14240</b>	<b>15047</b>	<b>15011</b>	<b>13648</b>	<b>14541</b>	<b>14154</b>	<b>13088</b>	<b>14061</b>	<b>13903</b>	<b>13910</b>	<b>13619</b>	<b>11175</b>	<b>13010</b>	<b>المجموع</b>

Source: Agence Technique des Transports Terrestres

المصدر: الوكالة الفنية للنقل البري

NB : A partir de 2014

Réimmatriculation =Réimmatriculation étrangère seulement au lieu de

( Réimmatriculation étrangère + Réimmatriculation tunisienne )



## 8. TRANSPORT

### 8.3 Transport maritimes

## 8. النقل

### 3.8 النقل البحري

Unité : Le Nombre

الوحدة : العدد

Unité	2014							2013							الوحدة	
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان		
	Jun	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin		
<b>PORT</b>																<b>ميناء</b>
<b>Tunis. goulette Rades</b>																<b>تونس حلق الوادي. رادس</b>
Navires entrés	Nbr	184	201	188	185	170	177	...	186	176	211	207	201	209	218	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	5684	5744	5628	4666	4245	4981	...	4654	4694	6027	6341	6163	6719	6393	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	418	441	466	474	522	500	...	1606	468	462	343	440	364	491	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	139	138	155	155	141	118	...	131	121	123	139	86	133	173	ألف طن
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	83	68	82	43	41	49	...	51	41	90	72	121	147	90	ألف مسافر
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	61	64	76	39	38	58	...	31	44	82	135	120	77	66	ألف مسافر
<b>Sfax</b>																<b>صفاقس</b>
Navires entrés	Nbr	70	86	81	74	77	97	108	103	102	108	93	83	103	106	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	312	464	407	377	376	443	469	398	457	481	436	440	522	485	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	180	427	253	290	207	259	234	248	254	189	154	280	295	276	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	78	113	83	137	191	138	115	183	85	173	129	94	85	104	ألف طن
<b>Sousse</b>																<b>سوسة</b>
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
<b>Bizerte</b>																<b>بنزرت</b>
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
<b>Gabes</b>																<b>قابس</b>
Navires Entrés	Nbr	29	24	27	32	39	37	40	37	39	48	58	35	38	35	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	256	401	214	150	174	210	245	393	240	195	345	194	300	201	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	163	174	193	81	94	167	165	183	240	139	271	147	242	102	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	116	49	68	71	99	65	...	77	82	149	146	100	90	113	ألف طن
<b>Zarzis</b>																<b>جرجيس</b>
Navires Entrés	Nbr	74	71	72	73	68	47	48	49	52	40	44	41	74	43	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	150	241	186	165	178	159	152	123	207	118	156	143	203	126	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	47	19	20	6	11	12	15	12	16	13	15	14	22	9	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	32	49	7	5	43	33	46	38	63	37	33	44	38	39	ألف طن
<b>Ensemble des ports</b>																<b>مجموع الموانئ</b>
Navires entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports

المصدر : ديوان التجارة البحرية و المواني

## 8. TRANSPORT

## 8.4 Transport aériens (Trafic commercial)

Unité	2014							2013							الوحدة	
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان		
	Jun	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin		
<b>AEROPORTS</b>																<b>المطارات</b>
<b>Tunis-Carthage</b>																<b>تونس قرطاج</b>
Nombre de vols *	Nbr	4427	4419	4399	4472	3664	4164	4414	4153	3969	4399	4860	5352	4498	4754	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	247	216	228	236	178	201	221	208	177	228	234	295	246	270	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	239	220	223	247	184	218	228	203	202	234	318	303	195	249	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	6.0	5.0	8.0	8.0	9.0	9.0	10.2	7.0	7.0	6.0	6.0	9.0	7.0	10.0	المسافرون العابرون
Messageries (arrivée)	T	983	733	1034	1065	770	816	892	959	871	945	875	762	630	1021	طن البريد الوافد
Messageries (départ)	T	710	724	621	545	369	340	470	372	405	482	435	414	766	486	طن البريد المرسل
<b>Enfidha</b>																<b>النفیضة</b>
Nombre de vols *	Nbr	1812	1223	823	532	357	338	1163	373	626	1544	1908	2167	2155	1842	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	157	105	66	37	22	18	93	22	33	113	165	181	187	160	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	143	86	57	35	20	20	93	20	46	141	171	189	178	146	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	2.5	2.5	2.8	6.4	5.7	5.4	3.6	4.6	5.3	2.7	3.5	1.1	2.0	2.2	المسافرون العابرون
<b>Monastir Skanés</b>																<b>منستير صقانس</b>
Nombre de vols *	Nbr	1187	837	526	422	314	323	801	334	410	901	1377	1652	1388	1206	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	88	55	26	20	14	12	47	15	13	50	82	116	99	80	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	73	48	21	21	13	15	48	12	21	61	104	116	87	66	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.6	1.2	1.9	1.6	0.8	1.1	2.3	1.0	2.0	3.0	3.0	2.0	3.0	4.0	المسافرون العابرون
<b>Jerba--Zarzis</b>																<b>جربة جرجيس</b>
Nombre de vols *	Nbr	1814	1500	1291	975	656	730	1383	788	921	1535	1945	2464	2087	1720	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	114	84	79	52	31	27	77	36	40	92	107	150	136	104	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	106	85	70	53	28	33	79	32	55	99	136	156	117	94	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	4.7	4.0	2.9	2.4	3.8	3.2	4.2	2.0	3.0	4.0	7.0	5.0	7.0	5.0	المسافرون العابرون
<b>Sfax el Maou</b>																<b>صفاقس الماو</b>
Nombre de vols *	Nbr	873	1140	1023	967	1091	1150	1381	1215	1398	1286	1370	1308	1416	1394	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	15	16	19	19	15	17	15	15	14	17	19	19	13	18	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	15	16	19	20	15	17	15	14	15	15	21	17	12	16	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.3	0.5	0.3	0.3	0.3	0.3	1.0	-	-	1.0	1.0	-	-	-	المسافرون العابرون
<b>Tozeur-Nefta</b>																<b>توزر - نفطة</b>
Nombre de vols *	10 <sup>3</sup> pas	63	87	86	115	121	110	81	112	100	74	27	12	17	74	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	1	2	2	3	2	1	2	2	1	2	1	-	-	2	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	1	2	2	3	2	2	2	2	2	1	1	-	-	2	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.8	0.9	0.8	1.9	1.7	1.8	2.1	2.0	2.0	1.0	-	-	-	-	المسافرون العابرون
<b>Tabarka</b>																<b>طبرقة</b>
Nombre de vols *	Nbr	27	2	1	4	3	-	37	-	-	1	46	135	53	36	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	1.8	0.1	-	-	-	-	2.1	-	-	0.3	2.3	4.2	3.1	2.1	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	1.3	-	-	-	-	-	2.2	-	-	-	3.4	3.8	2.2	1.0	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	-	0.1	-	-	-	-	0.3	-	-	-	0.1	0.5	-	0.3	المسافرون العابرون
<b>Gafsa</b>																<b>قفصة</b>
Nombre de vols *	Nbr	14	20	18	16	18	8	2	-	-	-	-	-	-	-	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المسافرون العابرون

\* arrivées et départs

\* ذهاب و إياب

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر: ديوان الطيران المدني و المطارات





## 8. TRANSPORT

## 8. النقل

### 8.4 Transport aériens (Trafic commercial) (suite)

### 4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري) (تابع)

Unité	2014							2013							الوحدة	
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان		
	Jun	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin		
<b>Gabes</b>																قابس
Nombre de vols *	Nbr	22	28	26	32	32	22	11	10	10	16	6	10	10	10	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	_	_	0.4	_	0.2	0.3	0.2	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	0.2	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	0.2	_	_	0.2	_	0.2	0.3	0.2	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	_	_	0.1	_	_	_	_	المسافرون العابرون
<b>Ensemble des aéroports</b>																مجموع المطارات
Nombre de vols *	Nbr	10239	9256	8193	7535	6256	6845	9261	6985	7434	9756	11539	13100	11624	11036	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	623	475	420	348	262	277	456	297	278	503	610	765	686	638	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	578	457	393	379	261	304	465	283	340	551	754	785	593	573	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	15	15	17	40	22	21	22	17	19	18	20	18	19	22	المسافرون العابرون
Messageries(arrivées) <sup>(1)</sup>	T	991	742	1038	1070	777	819	899	962	879	951	881	768	648	1026	البريد الوافد <sup>(1)</sup>
Messageries(départs) <sup>(1)</sup>	T	717	733	628	556	379	345	484	383	413	486	440	421	833	492	البريد المرسل <sup>(1)</sup>

\* Départs et arrivées

\* ذهاب و إياب

<sup>(1)</sup> y compris les messageries des autres aéroports

<sup>(1)</sup> يتضمن إرساليات المواني الأخرى

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات

### 8.5 TRANSPORTS FERROVIAIRES

### 5.8 النقل الحديدي

Unité	2014							2013							الوحدة	
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان		
	Jun	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin		
<b>Société nationale des chemins de fer tunisiens</b>																الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية
Recettes voyageurs	10 <sup>3</sup> D	3851	3398	3172	3908	2940	3220	3513	3625	3140	4022	4838	4501	2791	3907	ألف د
Recettes marchandises	10 <sup>3</sup> D	2915	3345	3143	2880	3128	2151	3685	15326	2869	2819	3258	2885	3018	2699	ألف د
Voyageurs kilomètres	10 <sup>6</sup> VK	97	88	83	100	82	89	104	67	101	132	262	106	72	98	10 <sup>6</sup> م كم
Tonnes Kilomètres	10 <sup>6</sup> TK	66	90	91	85	85	53	112	580	79	76	64	88	91	70	10 <sup>6</sup> اط كم
Wagons chargés	10 <sup>3</sup> W	10	12	11	10	11	8	10	10	11	11	11	11	11	10	ألف
<b>Société du métro léger de Tunis</b>																شركة المترو الخفيف بتونس
Tunis/ Goulette / La Marsa																تونس/حلق الوادي / المرسي
Voyageurs transportés	10 <sup>3</sup> pas	940	971	947	733	788	932	850	715	920	901	739	541	514	1065	ألف
Distances parcourues	10 <sup>3</sup> km	50	71	75	77	70	76	55	39	38	41	40	41	41	39	ألف كلم
<b>Métro-léger de Tunis</b>																المترو الخفيف بتونس
Voyageurs transportés	10 <sup>3</sup> pas	7202	7541	7365	5772	6018	6837	6015	5424	6647	6195	5049	2799	2945	7586	ألف
Distances parcourues	10 <sup>3</sup> km	318	337	319	324	295	337	349	343	332	335	359	298	321	361	ألف كلم

Source : Société Nationale des Chemins de Fer Tunisiens; Société du Métro Léger de Tunis

المصدر : الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية. شركة المترو الخفيف بتونس



## 9.1 Prix moyen de détail à tunis

## 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
<b>PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS</b>															التغذية والمشروبات		
<b>Pain et céréales</b>															الخبز و الحبوب		
Semoule	kg	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	كغ	السميد صبة	
Couscous	kg	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	كغ	كسكسي معلب	
Macaroni	12KG	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	كغ 1/2	مقرونة	
Farine en paquet	kg	700	700	700	700	700	700	700	630	630	630	630	630	630	كغ	فارينة معلبة	
Pain	P	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	الوحدة	الخبز	
Baguette	P	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	الوحدة	باقات	
Riz en vrac	kg	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	كغ	الارز صبة	
<b>Viande et volaille</b>															اللحوم و الدواجن		
Viande d'agneau	kg	21650	19967	22188	22335	20352	18950	18840	19275	18653	18042	19786	17610	19129	17765	كغ	لحم الضأن
Viande du boeuf désossée	kg	17688	17095	17469	17300	17925	17635	17108	16880	16439	16419	16477	16072	16115	15875	كغ	اللحم البقري (هبرة)
Poulet industriel entier tué et déplumé	kg	5672	5621	5760	5032	5193	5284	5341	5828	5131	5588	4922	5333	5497	5407	كغ	دجاج اصطناعي مريش
Escalope de dinde	kg	10648	10156	10017	9944	10250	9370	9442	9805	9197	9838	10168	10449	10484	9313	كغ	هبرة ديك رومي
<b>Poisson et fruits de mer</b>															الاسماك		
Rougets (moyenne)	kg	13626	13953	14446	12898	13698	13937	13124	12233	10863	11404	10204	10251	11107	11408	كغ	تريليا (معدل)
Mulet	kg	11432	11800	9761	10047	10723	11800	10183	10473	8768	11783	8633	8522	9962	6896	كغ	البوري
Merlans (moyenne)	kg	8355	8830	7904	7826	8087	8867	8254	8144	7419	7400	7241	6409	7191	6759	كغ	نزلي (معدل)
Sardines (moyenne)	kg	2594	2613	2369	2669	2530	3324	2286	2144	2305	2468	2002	2002	2307	1960	كغ	سردينة (معدل)
Maquereaux (moyenne)	kg	5866	5709	6118	6602	6027	8100	6012	5587	5607	6529	5083	5575	5413	4958	كغ	غزال (معدل)
Pageaux (moyenne)	kg	8455	9040	6985	6572	7563	7862	7848	7614	7299	7326	7498	8017	8318	6225	كغ	مرجان (معدل)
Saurels	kg	3925	3925	4837	5458	5386	4500	3200	3200	4803	3627	3291	3771	4818	5500	كغ	شورو
Poulpes	kg	12373	13582	11886	11630	11933	12800	11675	11273	10333	10783	9442	9456	10777	10933	كغ	قرنيط
Seiches	kg	11056	11855	9550	9700	10167	11407	9925	10291	8590	9867	8227	8156	8823	7678	كغ	سويبة
<b>Lait, fromage et œufs</b>															الحليب و مشتقاته و البيض		
Œuf	P	185	188	183	180	180	183	180	183	163	179	159	158	158	160	الوحدة	البيض
Lait frais en vrac	L	1200	1175	1125	1125	1125	1125	1125	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	لتر	الحليب الطازج غير معلب
Lait en paquet	1L	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	لتر	حليب معقم نصف دسم معلب
Yaourt parfumé sucré	Pot	325	325	325	325	325	325	325	325	311	319	312	312	312	310	الوحدة	يوغرت معطر (بالسكر)
Fromage en boîte	Paq	1593	1593	1573	1550	1550	1527	1527	1527	1500	1507	1507	1507	1507	1497	علبة	الجبن طواع
Beurre en paquet	200 g	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1675	1715	1695	1656	1656	1681	غ 200	زبدة معلبة
<b>Huiles et graisses</b>															الزيوت و الدهنيات		
Huile graine en bouteille (soja)	L	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	لتر	زيت نباتي قارورة
Huile d'olives (en vrac)	L	6000	6250	6250	6250	6250	6400	6500	6750	5875	6750	6800	6800	6200	5750	لتر	زيت زيتون غير معلب
Huile de tournesol	L	3375	3375	3225	3225	3225	3225	3225	3225	3101	3225	2952	2952	2952	2952	لتر	زيت عباد الشمس
Huile de maïs	L	3294	3294	3265	3255	3255	3255	3255	3255	3207	3225	3175	3175	3175	3175	لتر	زيت الذرة
<b>Fruits frais et secs</b>															الغلال و الفواكه		
Dégela	Kg	9723	9189	10174	10029	9643	9574	9441	9742	7284	8974	7335	5982	7050	7206	كغ	دقلة
Melons	Kg	836	1088	1901	2628	4004	///	///	///	1421	///	890	891	762	902	كغ	بطيخ
Pastèques	Kg	464	430	488	1368	4500	///	///	///	653	///	///	700	562	603	كغ	دلاع
Raisins ordinaires	Kg	1435	1953	2500	///	///	///	///	///	1505	///	1688	1060	1074	1592	كغ	عنب

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
Citrons	Kg	3013	1748	1039	842	754	710	753	847	1585	897	1367	1715	1846	2242	كغ	قارص
Oranges maltaises	Kg	///	2070	993	1185	1040	1009	1044	1071	1304	1336	1372	///	///	///	كغ	برتقال مالطي
Oranges douces	Kg	///	///	1800	1705	1722	1298	1301	1436	1695	1508	1512	///	///	///	كغ	برتقال حلو
Amandes sèches sans coques	Kg	22000	22000	22000	22000	20800	20000	20500	20500	16979	20500	20000	19500	18500	17500	كغ	لوز مقشر جاف
<b>Légumes</b>																	
Artichauts	kg l/4	///	///	750	643	700	1217	1525	1780	1177	1350	1025	1297	///	///	kg l/4	القنارية
Carottes	Kg	909	973	998	1044	904	833	862	904	868	1015	1015	1022	1017	870	كغ	سفنارية
Choux	Kg	1046	909	741	726	694	763	862	789	770	897	858	902	908	756	كغ	كرنب
Courges	Kg	875	1096	1581	1974	1363	1003	851	805	990	828	856	1020	922	1092	كغ	قرع احمر
Fenouils	Kg	///	///	980	903	888	869	893	862	885	864	927	1441	1490	///	كغ	بسياس
Fèves vertes	Kg	///	///	1180	686	934	1161	1389	1643	1298	2011	///	///	///	///	كغ	فول اخضر
Oignons secs	Kg	637	660	729	783	732	778	799	828	1017	874	795	802	585	683	كغ	بصل جاف
Navets	Kg	1217	1382	1118	1024	896	958	851	936	1022	1120	1165	1387	1435	1056	كغ	لفت
Oignons verts	Kg	///	580	564	585	569	600	585	632	801	630	699	1085	1348	///	كغ	بصل اخضر
Ails secs	Kg	4877	4674	5566	5650	5592	5408	5208	5080	6040	5088	5348	5655	6112	5915	كغ	ثوم جاف
Poivrons doux frais	Kg	1586	1754	1654	1761	1911	1345	1692	2588	2087	3317	3099	2000	1162	1233	كغ	فلفل حلو
Poivrons piquants frais	Kg	1333	1696	1667	1700	2002	1570	1690	2354	1818	3097	2913	1986	1097	1218	كغ	فلفل حار
Pommes de terre	Kg	790	679	675	630	694	713	715	748	850	743	790	789	707	725	كغ	البطاطة
Petits pois frais	Kg	///	///	1413	1283	1246	1272	1803	2814	2268	3121	2647	3120	///	///	كغ	جلبانة خضراء
Tomates	Kg	740	709	1156	1407	1669	1028	1038	1038	991	1404	1008	686	649	688	كغ	طماطم
Pois chiches secs	Kg	3150	3150	3100	3100	3100	3150	3300	3800	3838	3800	3800	3800	3800	3350	كغ	حمص جاف
Fèves sèches	Kg	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2564	2600	2600	2600	2533	2133	كغ	فول جاف
<b>Sucre. confiture.thé. café et chocolat</b>																	
<b>المسكر والشاي والقهوة و الشكولاتة</b>																	
Sucre en poudre	Kg	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	كغ	مسكر مرعي
Chocolat en poudre	250g	1562	1562	1562	1562	1562	1521	1519	1519	1462	1519	1519	1491	1459	1459	غ250	شكولاتة مسحوقة
Thé noir normal	100g	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	غ100	شاي احمر
Thé rouge super	100g	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	غ100	شاي احمر رفيع
Café mélangé	100g	640	560	560	560	560	560	560	560	565	560	560	560	560	560	غ100	بن مقلي مخلط
Café pur	Kg	10520	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	كغ	قهوة صافية
<b>Sel et condiment</b>																	
<b>الملح والتوابل</b>																	
Concentré de tomate	2/4 b	1166	1166	1166	1166	1166	1166	1150	1150	946	1150	1150	1150	1150	1150	ع2/4	طماطم مصبرة
Sel	Kg	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	كغ	ملح غذائي
Harissa en boîte	140g	710	710	710	710	710	710	710	710	696	710	710	710	710	705	غ140	الهريسة (علبة)
Poivre en grains	100g	1900	1900	1850	1850	1850	1850	1850	1850	1773	1800	1800	1800	1900	1900	غ100	فلفل اكل حبوب
Olives en conserve	100g	550	525	525	525	525	525	525	525	473	525	500	500	500	475	غ100	زيتون مصبر
<b>Boissons</b>																	
<b>المشروبات</b>																	
Boissons gazeuses verre	bille	1100	1100	1100	1100	1100	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	قارورة	مشروبات غازية (قارورة بلور)
Eau minérale	1.5 l	552	531	531	531	531	531	531	532	522	524	524	524	524	524	لتر1.5	ماء معدني

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014									2013					الوحدة	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut		
<b>Tabac</b>															التبغ	
Cigarettes (Cristal)	Paq.	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	سجائر كريستال
Cigarettes Mars inter	Paq.	2550	2550	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	علبة	سجائر 20 مارس
Neffa	P	150	150	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	كيس (10 غ)	نفة
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>															ملابس و احذية	
Dégraissage d'une veste	P	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2533	2600	2600	2600	2500	قطعة	تنظيف جزمة (قبسة)
Dégraissage d'un pantalon	P	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2000	2000	2000	2000	2000	قطعة	تنظيف سروال رجال
Chemise homme <sup>(1)</sup>	P	48	53	52	50	49	46	46	49	45	48	48	47	44	قطعة	قميص رجل <sup>(1)</sup>
Tricot de corps	P	6346	7169	7169	7169	7169	7169	7169	7169	7063	7169	7169	7169	7010	قطعة	مربوط خلعة(رجل) نوع متوسط
Pantalon jean garçon	P	46107	50529	46570	45981	45981	42262	42262	49447	43773	49447	49447	47115	41669	قطعة	سروال (دجين) للأطفال
Chaussures pour homme	P	64884	75447	73037	71823	69616	61234	61234	69616	60979	69616	65546	63538	58410	زوجان	حذاء رجال
Chlaka en cuir femme	P	31874	38287	37625	36707	35411	30613	30613	35411	31866	35411	33546	33546	28304	زوجان	شلاكة جلد نسائي
Espadrilles garçon	P	58259	68516	68516	66546	66546	54268	54268	66546	56222	66546	62315	58413	54756	زوجان	حذاء رياضي للطفل
Tissus	M	6613	6613	6613	6613	6613	5571	5571	6613	6079	6613	6315	6002	6002	المتر	قمشائ منديل(ترقال)
Fermeture éclair	P	299	299	299	299	299	299	299	299	284	299	285	285	285	قطعة	سللة صغيرة للملابس (20سم)
Frais de couture d'un pantalon <sup>(1)</sup>	P	30	30	30	30	30	30	30	30	28	28	28	28	28	قطعة	تكاليف خياطة سروال <sup>(1)</sup>
Frais de couture d'une robe <sup>(1)</sup>	P	60	60	60	60	60	60	60	60	53	60	55	55	55	قطعة	خياطة روبه <sup>(1)</sup>
<b>Logement, eau, gaz, électricité</b>															السكن الماء و الكهرباء	
Peinture huile	1 kg	6569	6569	6382	6382	6382	6382	6244	6244	5934	6198	6198	6198	6198	كغ	دهن زيتي
Peinture a eau	25kg	53138	53138	51084	51084	51084	51084	49765	49765	47651	49493	49493	49493	49493	25 kg	دهن مائي
Ciment	50 KG	7750	8250	9000	7500	7500	7750	7550	7500	7725	7000	7000	7400	7400	كيس	إسمنت
Chaux	50 KG	7000	7000	7000	6050	6050	6300	6000	6000	6196	6000	6000	6000	6300	كيس	جير صناعي
Brique de 12	p	500	520	545	580	590	590	600	600	610	580	580	570	570	قطعة	أجر بو 12
Fer rond à béton de 12	p	14500	14459	14500	15500	15000	15500	15500	15500	14521	15250	15250	14500	14500	قضيب	حديد بناء عدد 12
Eau 2ème tranche	M3	270	270	270	270	270	270	270	270	250	250	250	250	250	متر مكعب	ماء قسط 2
Électricité 2ème tranche	Kw/h	136	136	136	136	136	136	136	136	135	135	135	135	135	كيلوات	الكهرباء قسط 2
Gaz de ville (basse pression)	M3	280	280	280	280	271	271	271	271	263	265	265	265	265	متر مكعب	غاز المدينة (ضغط منخفض)
Gaz en bouteille	bteil	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	قارورة	غاز القارورة
Charbon de bois	Kg	1350	1350	1300	1300	1300	1250	1250	1250	1183	1250	1250	1250	1200	كغ	الفحم الخشبي
Pétrole bleu	L	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	لتر	النفط المنزلي
<b>Meubles, articles de ménage</b>															الإثاث و مواد منزلية	
Ampoule électrique ordinaire	P	1278	1278	1258	1228	1228	1228	1228	1228	1168	1213	1213	1213	1213	قطعة	فانوس كهربائي عادي
Ampoule halogène	P	7695	7695	7695	7695	7695	7695	7695	7640	7587	7640	7640	7640	7640	قطعة	فانوس كهربائي مقتصد
Chaise en plastique	P	16274	16274	16224	16224	16224	16224	16224	16224	15761	16224	16224	16224	16224	قطعة	كرسي من البلاستيك
Matelas en mousse place	P	74179	74179	74179	74179	74179	68048	68048	68048	64211	65230	65230	65230	63701	قطعة	جراية من المومس لشخص واحد
Moquette tapis synthétique	P	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	20396	23079	22514	22514	22514	قطعة	زربية صناعية
Savon vert	1kg	2923	2898	2848	2848	2848	2798	2728	2728	2632	2728	2703	2703	2703	كغ	صابون أخضر
Eau de javel	Bteil	1563	1563	1538	1493	1493	1485	1455	1455	1377	1396	1383	1383	1383	قارورة	ماء الجافال
Poudre à récurer	Paq	1088	1088	1074	1074	1074	1074	1060	1009	989	1009	1009	1009	1009	كيس	مسحوق غسيل
Insecticide	L	4120	4120	4058	4058	4058	4058	4013	4013	3930	4013	4013	4013	4013	علبة	مبيد الحشرات
Machine a laver <sup>(1)</sup>	P	528	528	524	524	524	524	508	508	490	503	503	503	495	قطعة	آلة غسيل منزلية <sup>(1)</sup>
Assiette en faïence	P	2821	2821	2821	2821	2821	2636	2636	2340	2023	2081	2081	2081	2004	قطعة	صحن خزفي
Assiette en verre	P	2138	2110	1910	1910	1855	1855	1855	1855	1708	1708	1708	1708	1708	قطعة	صحن بلور

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité		2014								2013					الوحدة		
		أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر			أوت
		Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept			Aôut
Cocotte (8 l) <sup>(1)</sup>	P	166	165	165	150	150	150	150	150	145	147	147	147	147	147	قطعة	حلة للطهي السريع (8 ل) <sup>(1)</sup>
Drap et taie a places	P	71723	71723	71723	71723	70448	65284	65284	70448	62638	70448	67902	67902	65899	61370	وحدة	ملحفة و ساتان لشخصين
Serviette de toilette	P	7568	7568	7568	7568	7373	7373	7112	7112	6801	7112	7112	7112	7112	6801	قطعة	مشقة للوجه
<b>Santé</b>																	
Consultation généraliste <sup>(1)</sup>	Pers.	27	27	27	27	25	25	25	25	23	23	23	23	23	23	شخص	عيادة طبيب عام <sup>(1)</sup>
Consultation hôpital carte chu	Pers.	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	شخص	عيادة طبيب مستشفى جامعي لمصاحب بطاقة علاج
Frais de séjour lit hôpital		40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	شخص	الإقامة بالمستشفى
Efférganal vit c mg comp eff bt	Bt	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1576	1595	1595	1595	1595	1595	علبة	إفريالوم أقراص 500 ملغ (20)
Doliprane mg comp bt	Bt	1380	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	دولبران 500 ملغ (16)
Injection	P	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	حقنة	حقنة
<b>Transports</b>																	
Autobus / métro	Bill.	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	تنكزة	حافلة - مترو
Abonnement <sup>(1)</sup>	Pers.	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	اشترك	اشترك مدرسي <sup>(1)</sup>
Billet de train 2ème classe	P	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	تنكزة	تنكزة القطار (درجة 2)
Voitures 4cv <sup>(1)</sup>	P	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20343	20374	20374	20374	20374	20374	الواحدة	سيارة 4 خيول <sup>(1)</sup>
Essence super	L	1670	1670	1570	1570	1570	1570	1570	1570	1553	1570	1570	1570	1570	1570	لتر	البنزين الرفيع
Gasoil	L	1250	1250	1170	1170	1170	1170	1170	1170	1157	1170	1170	1170	1170	1170	لتر	الغازوال
<b>Communications</b>																	
Prix minute intérieur fixe-fixe > 50 km	mn	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	دقيقة	ثمن الدقيقة من هاتف قار إلى هاتف قار
<b>Loisirs et culture</b>																	
Récepteur parabole numérique	P	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	قطعة	لاقط هوائي للتلوات الفضائية
Photo d'identité	8 P	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	4375	5000	5000	5000	5000	4500	صور 8	صور بطاقة التعريف
Cinéma	Bill.	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3219	3750	3750	3188	3188	3188	تنكزة	تنكزة سينما
Quotidiens (moyenne de journaux)	P	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	الوحدة	جراند يومية
<b>Enseignements</b>																	
Stylo a bille	P	350	350	350	350	350	350	350	350	330	350	350	350	350	320	قطعة	قلم جاف
Classeur	P	4395	4395	4395	4395	4395	4395	4395	4395	4052	4395	4395	4395	4395	3880	قطعة	ملف مدرسي
Feuilles de dessin	Paq.	1240	1240	1240	1240	1160	1160	1160	1160	1147	1160	1160	1160	1160	1140	علبة	أوراق تصوير
Cahier moyenne 48 et 72	P	942	942	942	942	942	942	942	942	914	942	942	942	942	900	قطعة	كراس معدل عدد 48 و 72
<b>Restaurants et hôtels</b>																	
Casse croûte (au thon)	P	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1703	1750	1717	1717	1717	1717	قطعة	لمحة بالن
Plat tunisien	P	2367	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2200	2148	2200	2167	2167	2167	2167	واحد	صحن تونسي
Café express	P	683	650	650	650	650	650	650	617	597	617	617	617	617	617	فنجان	قهوة سريعة (اكسراس)
Café capucin	P	800	760	760	760	760	760	760	760	746	760	760	760	760	760	فنجان	قهوة سريعة بالحليب (كابوسان)
Hébergement dans un hôtel (3 étoiles)	n	52000	52000	52000	52000	47500	47500	47500	47500	48333	47500	47500	47500	47500	47500	ليلة	إقامة بنزل ذو 3 نجوم
<b>Biens et services divers</b>																	
Savonnettes	P	1304	1304	1304	1304	1284	1284	1261	1261	1232	1261	1261	1261	1261	1261	قطعة	صابون الوجه
Dentifrice	P	1422	1422	1422	1422	1422	1411	1375	1375	1365	1375	1370	1370	1370	1370	علبة	معجون الأسنان
Crème à raser	P	1398	1398	1398	1398	1348	1348	1278	1278	1221	1278	1278	1275	1253	1215	علبة	معجون الحلاقة
Lame à raser (jetable)	P	450	450	450	450	450	443	443	443	435	443	443	443	443	434	قطعة	موس حلاقة ذات استعمال واحد
Bain maure	Pers.	2250	2250	2250	2150	2150	2100	2000	2000	1925	2000	2000	2000	2000	2000	شخص	حمام
Assurance cyclomoteur	p	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	قطعة	تأمين دراجة نارية
Remplacement carte bancaire	p	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	بطاقة	تحويل بطاقة سحب بنكية
Parapluie	p	15892	15892	15892	15892	15892	15892	15892	15892	14102	15892	15230	13845	13845	13845	قطعة	مطرية (سحابة)

<sup>(1)</sup> Chiffres exprimés en Dinars

<sup>(1)</sup> الارقام بالدينار

## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.2 Indice des prix à la consommation familiale Base 100 en 2005

### 2.9 مؤشر أسعار المستهلك العائلي سنة الأساس 100 في 2005

	2014								2013						
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Févr	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept		Aôut
<b>INDICE D'ENSEMBLE</b>	<b>150.2</b>	<b>150.2</b>	<b>149.0</b>	<b>148.5</b>	<b>147.6</b>	<b>146.4</b>	<b>146.3</b>	<b>146.8</b>	<b>141.7</b>	<b>145.9</b>	<b>144.8</b>	<b>144.0</b>	<b>142.8</b>	<b>142.1</b>	المؤشر العام
<b>Produits alimentaires et boissons</b>	<b>164.9</b>	<b>164.0</b>	<b>163.1</b>	<b>162.6</b>	<b>162.4</b>	<b>162.0</b>	<b>162.2</b>	<b>161.9</b>	<b>153.8</b>	<b>160.5</b>	<b>158.5</b>	<b>157.3</b>	<b>155.7</b>	<b>154.0</b>	التغذية والمشروبات
<b>Produits alimentaires</b>	<b>165.7</b>	<b>164.9</b>	<b>164.0</b>	<b>163.5</b>	<b>163.2</b>	<b>162.9</b>	<b>163.2</b>	<b>162.8</b>	<b>154.4</b>	<b>161.3</b>	<b>159.3</b>	<b>158.0</b>	<b>156.3</b>	<b>154.5</b>	مواد الغذائية
Pain et Céréales	131.1	130.8	130.0	129.8	129.6	129.0	128.8	128.4	126.7	128.1	127.7	127.5	127.5	127.3	الخبز و مشتقات الحبوب
Viande	190.0	187.1	186.4	183.8	182.7	180.5	182.2	184.8	173.2	183.9	179.9	179.3	176.5	173.3	اللحوم
Poisson et fruits de mer	169.3	167.5	166.0	164.7	163.4	162.1	161.1	160.3	154.9	159.6	158.6	157.8	156.9	155.9	الأسماك
Laits . fromage et Oeufs	158.3	158.4	157.6	157.1	157.2	157.1	156.8	156.5	152.2	154.4	151.9	151.8	151.6	151.9	مشقات الحليب والبيض
Huiles et graisses	144.7	145.3	144.3	144.2	145.1	144.7	145.5	145.4	131.8	142.4	139.9	138.9	135.8	130.9	الزيوت الغذائية
Fruits frais et secs	178.0	178.1	176.2	177.8	177.7	178.9	177.8	175.0	162.7	171.0	168.7	166.1	164.1	163.6	الغلال و الفواكه الجافة
Légumes	165.6	165.5	165.4	165.5	166.2	167.5	169.1	167.3	156.0	167.4	166.0	162.7	159.4	154.8	الخضر
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	172.2	171.2	170.0	169.6	168.9	167.8	167.2	166.6	162.8	165.8	165.3	164.5	164.1	163.6	... السكر و الحلويات و الشكلاطة
Sel et condiment	181.1	180.1	178.2	176.5	174.5	173.7	173.0	172.6	166.1	171.9	171.3	170.3	168.8	167.5	الملح و التوابل
Boissons non alcoolisées	150.9	148.2	148.0	147.7	147.0	145.9	145.3	145.0	143.1	144.9	144.9	144.4	144.3	143.9	المشروبات غيركحولية
Boissons alcoolisées	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	160.6	153.5	158.0	158.0	158.0	158.0	158.0	المشروبات الكحولية
<b>Tabac</b>	<b>157.7</b>	<b>157.7</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	<b>140.8</b>	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>145.9</b>	<b>151.0</b>	<b>149.6</b>	<b>148.4</b>	<b>147.1</b>	<b>139.1</b>	<b>139.0</b>	<b>146.7</b>	<b>138.2</b>	<b>146.3</b>	<b>144.7</b>	<b>141.2</b>	<b>135.9</b>	<b>136.3</b>	اللباس و الأحذية
Articles d'habillement	145.5	149.1	147.9	146.8	145.7	138.4	138.2	145.3	137.2	144.9	143.3	139.8	135.9	135.9	لوازم اللباس
Tissus	124.9	127.6	127.1	126.6	126.1	122.9	122.9	125.7	122.0	125.6	124.7	123.8	121.3	120.7	الأقمشة
Vêtements	146.0	149.7	148.4	147.3	146.3	138.6	138.4	145.9	137.6	145.5	143.9	140.2	136.0	136.1	الملابس
Accessoires	153.3	158.2	156.4	154.8	153.5	147.1	146.9	151.5	143.3	150.0	148.1	145.2	144.3	144.2	مواد أخرى و مكمالات اللباس
Chaussures	147.0	156.1	154.3	152.8	150.9	141.2	141.1	150.5	141.0	150.2	148.4	145.2	135.8	137.2	الأحذية
<b>Logement . Eau . Gaz . électricité et Autres combustibles</b>	<b>149.9</b>	<b>150.0</b>	<b>150.1</b>	<b>149.0</b>	<b>145.7</b>	<b>145.3</b>	<b>144.8</b>	<b>144.4</b>	<b>140.1</b>	<b>142.3</b>	<b>142.0</b>	<b>141.8</b>	<b>141.5</b>	<b>141.6</b>	السكن و الطاقة المنزلية
Loyers	143.7	143.5	143.3	142.7	142.1	141.5	140.9	140.4	136.6	139.8	139.3	138.8	138.3	137.8	الإيجار
Entretien et réparation des logement	173.2	175.0	177.4	170.4	169.4	169.4	168.1	167.4	164.7	164.9	164.9	165.4	165.2	168.7	صيانة المسكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	124.0	123.5	123.5	123.3	120.4	120.4	120.4	119.7	113.6	115.3	115.3	115.3	115.3	115.3	ماء الشرب و التطهير
Électricité .Gaz . et autres combustibles	160.4	160.3	160.3	160.3	150.2	150.1	150.1	150.0	144.5	145.8	145.7	145.7	145.6	145.5	الكهرباء و الغاز و الوقود
<b>Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>144.0</b>	<b>143.4</b>	<b>142.8</b>	<b>142.2</b>	<b>141.3</b>	<b>140.1</b>	<b>139.6</b>	<b>139.6</b>	<b>135.7</b>	<b>139.0</b>	<b>138.3</b>	<b>138.0</b>	<b>137.3</b>	<b>136.8</b>	الأثاث و تجهيزات و الخدمات المنزلية
Meuble . article d'ameublement . tapis et autres revêtement de sol	133.3	133.0	132.5	132.1	131.4	130.3	130.0	130.0	127.5	129.8	129.1	128.8	128.5	128.1	الأثاث و المفروشات الأرضية
Articles de ménage en textiles	141.3	141.5	141.0	140.9	140.5	138.7	138.5	139.7	133.7	139.1	137.6	135.9	134.4	133.7	الستائر و الفروشات
Appareils ménagers	119.3	118.8	118.1	117.6	116.7	115.8	115.6	115.5	112.7	115.2	114.6	114.0	113.5	113.4	تجهيزات الكهرو منزلية
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	150.2	149.6	148.5	147.8	147.1	146.1	145.2	144.5	139.2	142.8	142.2	141.3	140.5	140.0	اواني الطبخ و الأكل
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	171.4	170.7	169.1	168.1	167.7	166.2	166.0	165.9	159.8	164.3	163.3	163.3	162.2	161.3	أدوات و لوازم منزلية
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	174.1	172.8	172.2	171.3	169.7	168.5	167.4	167.2	162.3	166.5	166.1	166.5	165.7	165.0	مواد و خدمات لصيانة المنزل
<b>Santé</b>	<b>122.2</b>	<b>122.0</b>	<b>122.0</b>	<b>121.9</b>	<b>121.6</b>	<b>121.2</b>	<b>121.2</b>	<b>121.1</b>	<b>119.6</b>	<b>120.9</b>	<b>120.5</b>	<b>120.4</b>	<b>120.4</b>	<b>120.1</b>	الصحة
Produits . appareils et matériels médicaux	114.5	114.5	114.5	114.5	114.4	114.4	114.4	114.4	113.8	114.4	113.9	113.9	113.9	113.9	مواد صيدلانية
Services ambulatoires	132.7	132.1	132.0	131.9	130.7	129.9	129.8	129.7	126.2	129.0	128.6	128.4	128.3	127.2	خدمات طبية
Services hospitaliers	125.9	125.9	125.9	125.9	125.9	125.4	125.4	125.4	124.6	125.4	125.1	125.1	125.1	125.1	خدمات استشفائية
<b>Transport</b>	<b>151.9</b>	<b>151.8</b>	<b>149.4</b>	<b>149.1</b>	<b>149.1</b>	<b>148.3</b>	<b>148.3</b>	<b>148.2</b>	<b>145.8</b>	<b>148.2</b>	<b>147.5</b>	<b>147.4</b>	<b>147.3</b>	<b>147.2</b>	النقل
Véhicules	160.7	160.7	160.7	160.7	160.7	158.8	158.8	158.8	156.1	158.8	157.1	157.1	157.1	157.1	السيارات
Dépenses d'utilisation des véhicules	165.5	165.3	159.3	159.2	159.2	158.7	158.6	158.4	156.0	158.3	158.0	157.6	157.4	157.2	مصاريف استعمال السيارات
Transport public et privé	123.2	123.2	123.2	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	120.5	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	خدمات النقل العمومي و الخاص

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.2 Indice des prix à la consommation familiale (suite)

### 2.9 مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014								2013						
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept		Aôut
<b>Communications</b>	91.9	91.9	94.4	94.4	94.3	94.3	94.3	94.3	94.0	94.3	94.1	94.0	94.0	94.0	الاتصالات
<b>Loisirs et Culture</b>	114.9	114.5	112.9	112.7	112.3	112.0	111.9	111.9	110.2	111.9	111.8	111.1	111.1	110.8	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	80.6	80.8	80.5	80.4	80.0	79.8	79.6	79.7	78.3	79.7	79.4	79.0	77.9	78.1	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية
Autre articles et matériel de loisirs. de jardinage et animaux de compagnie	112.0	111.8	110.0	110.0	110.0	109.6	109.6	109.3	107.4	109.0	108.8	108.3	108.2	107.9	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى
Services récréatifs et culturels	135.4	134.2	130.0	129.4	128.6	128.1	128.1	128.1	125.4	128.1	128.2	126.9	128.1	127.7	خدمات ترفيهية و ثقافية
Revue et journaux	147.9	147.9	147.8	147.8	147.8	147.8	147.8	147.8	146.9	147.8	147.8	147.8	147.4	146.6	صحف و كتب و مجلات
<b>Enseignement</b>	141.7	141.7	141.7	141.7	141.5	141.5	141.5	141.5	139.4	141.5	141.5	141.4	140.7	138.4	التعليم
Frais d'enseignement	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	139.2	140.8	140.8	140.7	139.7	138.6	نفقات التعليم الخاص
Fournitures scolaires	151.8	151.7	151.7	151.7	150.8	150.7	150.7	150.7	144.9	150.7	150.7	150.7	150.6	142.0	الأدوات المدرسية
Livres scolaires	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	الكتب المدرسية
<b>Restaurants et Hôtels</b>	167.8	164.4	163.5	162.6	161.6	160.6	160.4	159.9	154.6	159.1	158.4	157.5	156.3	155.6	المطاعم و النزل
Restaurants et Cafés	168.5	165.3	164.4	163.4	162.5	161.4	161.2	160.6	155.0	159.5	158.7	157.8	156.5	156.0	المطاعم و المقاهي
Services d'hébergement	160.9	155.0	154.3	154.3	152.1	152.1	152.1	152.1	151.1	154.9	154.9	154.9	154.8	151.3	خدمات النزل
<b>Biens et Services divers</b>	144.3	144.1	143.5	143.0	142.4	141.5	140.9	140.7	136.1	139.8	138.5	137.8	137.3	136.4	مواد و خدمات مختلفة
Soins corporels	147.4	146.8	146.3	145.7	144.9	144.2	143.6	143.0	138.8	142.5	141.6	140.8	140.4	139.8	العناية الفردية
Effets personnels N . C . A .	169.1	171.6	171.1	170.1	169.6	165.2	165.1	168.4	159.8	168.4	167.1	164.7	161.1	155.0	لوازم شخصية أخرى
Assurance	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	124.7	127.4	124.5	124.5	124.5	124.5	التأمين
Services	113.3	113.3	110.9	109.1	109.1	109.1	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	الخدمات المالية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale

### 3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014							2013					الترجيح	Pon-dération		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر				أوت
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept				Aôut
<b>INDICE D'ENSEMBLE</b>	<b>0.0</b>	<b>0.8</b>	<b>0.4</b>	<b>0.6</b>	<b>0.8</b>	<b>0.1</b>	<b>-0.3</b>	<b>0.6</b>	<b>0.7</b>	<b>0.6</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>	<b>100000</b>	<b>المؤشر العام</b>	
<b>Produits alimentaires et boissons</b>	<b>0.5</b>	<b>0.6</b>	<b>0.3</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.9</b>	<b>1.2</b>	<b>0.8</b>	<b>1.0</b>	<b>1.1</b>	<b>1.3</b>	<b>32707</b>	<b>التغذية و المشروبات</b>	
<b>Produits alimentaires</b>	<b>0.5</b>	<b>0.6</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.9</b>	<b>1.3</b>	<b>0.8</b>	<b>1.1</b>	<b>1.2</b>	<b>1.4</b>	<b>30855</b>	<b>مواد الغذائية</b>	
Pain et Céréales	0.3	0.6	0.1	0.2	0.5	0.2	0.3	0.3	0.3	0.1	0.0	0.1	0.4	4873	الخبز و مشتقات الحبوب	
Viande	1.5	0.4	1.4	0.6	1.2	-0.9	-1.4	0.5	2.2	0.4	1.6	1.9	2.0	6481	اللحوم	
Poisson et fruits de mer	1.0	0.9	0.8	0.8	0.8	0.6	0.5	0.5	0.6	0.5	0.6	0.7	0.2	1657	الأسماك	
Laits . fromage et Oeufs	-0.1	0.5	0.3	-0.1	0.1	0.2	0.2	1.3	1.6	0.1	0.1	-0.2	0.0	4761	مشتقات الحليب والبيض	
Huiles et graisses	-0.4	0.7	0.1	-0.7	0.3	-0.5	0.0	2.1	1.8	0.7	2.2	3.8	0.5	1849	الزيوت الغذائية	
Fruits frais et secs	-0.0	1.1	-0.9	0.1	-0.7	0.6	1.6	2.4	1.3	1.6	1.2	0.3	1.8	4972	الغلال و الفواكه الجافة	
Légumes	0.1	0.1	-0.1	-0.4	-0.7	-1.0	1.1	-0.0	0.8	2.0	2.1	3.0	3.6	4459	الخضار	
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	0.6	0.7	0.2	0.4	0.6	0.3	0.4	0.5	0.3	0.5	0.2	0.3	0.3	1115	... السكر و الحلويات و الشكلاطة	
Sel et condiment	0.6	1.0	1.0	1.1	0.5	0.4	0.2	0.4	0.4	0.6	0.8	0.8	0.7	688	الملح و التوابل	
Boissons non alcoolisées	1.8	0.1	0.2	0.4	0.8	0.4	0.3	0.1	-0.0	0.3	0.1	0.3	0.4	1731	المشروبات الغير كحولية	
Boissons alcoolisées	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	121	المشروبات الكحولية	
<b>Tabac</b>	<b>0.0</b>	<b>12.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>2519</b>	<b>التبغ</b>	
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>-3.4</b>	<b>0.9</b>	<b>0.8</b>	<b>0.8</b>	<b>5.8</b>	<b>0.1</b>	<b>-5.2</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	<b>2.4</b>	<b>4.0</b>	<b>-0.3</b>	<b>-3.2</b>	<b>9217</b>	<b>اللباس و الأحذية</b>	
Articles d'habillement	-2.4	0.8	0.8	0.7	5.3	0.1	-4.9	0.3	1.1	2.5	2.9	-0.0	-2.4	6723	لوازم اللباس	
Tissus	-2.1	0.4	0.4	0.4	2.6	-0.0	-2.2	0.1	0.7	0.8	2.1	0.4	-1.8	225	الأقمشة	
Vêtements	-2.5	0.8	0.8	0.7	5.6	0.1	-5.1	0.3	1.1	2.6	3.1	-0.1	-2.6	6173	الملابس	
Accessoires	-3.1	1.2	1.0	0.9	4.3	0.1	-3.0	1.0	1.3	2.0	0.6	0.1	0.1	181	مواد أخرى و مكملات اللباس	
Chaussures	-5.8	1.2	0.9	1.2	6.9	0.1	-6.2	0.2	1.3	2.2	6.9	-1.0	-5.2	2494	الأحذية	
<b>Logement.Eau.Gaz.Electricité. et Autres combustibles</b>	<b>0.0</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.8</b>	<b>2.3</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>1.5</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>14036</b>	<b>السكن و الطاقة المنزلية</b>	
Loyers	0.2	0.2	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	7510	الايجار	
Entretien et réparation des logement	-1.0	-1.4	4.1	0.6	0.0	0.8	0.4	1.5	0.0	-0.3	0.1	-2.1	0.3	1726	صيانة المسكن	
Alimentation en eau et services divers liés au logement	0.4	0.0	0.1	2.4	0.0	0.0	0.6	3.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1202	ماء الشرب و التطهير	
Électricité .Gaz et autres combustibles	0.0	0.0	0.0	6.8	0.0	0.0	0.0	2.9	0.0	0.0	0.1	0.1	-0.0	3598	الكهرباء و الغاز و الوقود	
<b>Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>0.6</b>	<b>0.9</b>	<b>0.3</b>	<b>0.0</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>0.3</b>	<b>7755</b>	<b>الاثاث و التجهيزات و الخدمات المنزلية</b>	
Meuble . article d'ameublement. tapis et autres revêtement de sol	0.2	0.4	0.3	0.6	0.8	0.2	0.0	0.1	0.6	0.2	0.2	0.3	0.0	2458	الاثاث و المفروشات الأرضية	
Articles de ménage en textiles	-0.1	0.3	0.1	0.3	1.3	0.1	-0.8	0.4	1.1	1.3	1.1	0.5	0.1	920	الستائر و المفروشات	
Appareils ménagers	0.4	0.6	0.5	0.7	0.8	0.2	0.1	0.3	0.5	0.5	0.5	0.1	0.1	1586	تجهيزات الكهرو منزلية	
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	0.4	0.7	0.5	0.5	0.7	0.6	0.5	1.2	0.5	0.6	0.6	0.4	0.4	659	اواني الطبخ و الأكل	
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	0.4	1.0	0.6	0.2	0.9	0.1	0.1	1.0	0.6	0.0	0.6	0.6	0.2	232	أدوات و لوازم منزلية	
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	0.7	0.4	0.5	0.9	0.8	0.6	0.2	0.4	0.3	-0.3	0.5	0.5	0.6	1900	مواد و خدمات لصيانة المنزل	
<b>Santé</b>	<b>0.2</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.2</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>	<b>6291</b>	<b>الصحة</b>	
Produits . appareils et matériels médicaux	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	3174	مواد صيدلية	
Services ambulatoires	0.5	0.1	0.0	0.9	0.7	0.0	0.1	0.5	0.3	0.2	0.1	0.8	0.2	1891	خدمات طبية	
Services hospitaliers	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	1226	خدمات استشفائية	
<b>Transport</b>	<b>0.1</b>	<b>1.7</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.5</b>	<b>0.0</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>11329</b>	<b>النقل</b>	
Véhicules	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	0.0	0.0	0.0	1.1	0.0	0.0	0.0	0.0	3408	السيارات	
Dépenses d'utilisation des véhicules	0.1	3.8	0.1	0.0	0.3	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.0	4662	مصاريف استعمال السيارات	
Transport public et privé	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3259	خدمات النقل العمومي و الخاص	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale ( suite)

3.9 التغيرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014								2013					الترجيح	Pon- déra- tion	
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
<b>Communications</b>	0.0	-2.7	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	3472	الاتصالات	
<b>Loisirs et Culture</b>	0.3	1.5	0.2	0.4	0.3	0.1	0.0	0.0	0.1	0.6	0.1	0.2	0.2	2132	الترفيه والثقافة	
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	-0.2	0.3	0.0	0.6	0.3	0.2	-0.0	-0.1	0.4	0.5	1.3	-0.2	-0.1	810	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية	
Autre articles et matériel de loisirs . de jardinage et animaux de compagnie	0.1	1.7	0.0	-0.0	0.4	0.0	0.3	0.3	0.2	0.5	0.1	0.3	0.4	206	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى	
Services récréatifs et culturels	0.9	3.2	0.5	0.6	0.4	0.1	-0.0	-0.0	-0.1	1.0	-1.0	0.3	0.5	689	خدمات ترفيهية و ثقافية	
Revue et journaux	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.6	0.0	427	صحف و كتب و مجلات	
<b>Enseignement</b>	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.5	1.7	0.0	2331	التعليم	
Frais d'enseignement	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.7	0.8	0.0	1691	نفقات التعليم الخاص	
Fournitures scolaires	0.1	0.0	0.0	0.6	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	6.1	0.0	413	الاموات المدرسية	
Livres scolaires	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	227	الكتب المدرسية	
<b>Restaurants et Hôtels</b>	2.1	0.6	0.5	0.6	0.7	0.1	0.3	0.5	0.5	0.6	0.8	0.5	0.9	4229	المطاعم و الفنادق	
Restaurants et Cafés	1.9	0.6	0.6	0.6	0.7	0.1	0.3	0.7	0.5	0.6	0.8	0.3	0.9	3865	المطاعم و المقاهي	
Services d'hébergement	3.8	0.4	0.0	1.4	0.0	0.0	0.0	-1.9	0.0	0.0	0.0	2.3	1.3	364	خدمات الفنادق	
<b>Biens et Services divers</b>	0.2	0.4	0.4	0.4	0.6	0.5	0.1	0.6	0.9	0.5	0.4	0.6	0.3	3982	مواد و خدمات مختلفة	
Soins corporels	0.4	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.4	0.3	0.7	0.5	0.3	0.4	0.6	2755	العناية الفردية	
Effets personnels N . C . A .	-1.4	0.2	0.6	0.3	2.7	0.0	-1.9	0.0	0.8	1.5	2.2	3.9	-2.0	305	لوازم شخصية أخرى	
Assurance	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.3	2.4	0.0	0.0	0.0	0.0	736	التأمين	
Services	0.0	2.2	1.7	0.0	0.0	5.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	186	الخدمات المالية	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء





Base: 100 en 2000

الأساس 100 في 2000

	2014								2013					الترجيح	Pon-dération		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر				أوت
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept				Aôut
<b>PRODUITS CHIMIQUES</b>	168.4	168.2	167.8	167.7	166.7	165.7	165.2	165.2	167.3	166.4	166.3	166.5	167.1	167.6	726	الصناعات الكيماوية	
Produits chimiques de base	207.7	206.7	204.4	204.1	198.9	194.3	194.6	195.6	206.4	201.8	203.1	203.9	205.1	209.5	147	مواد كيماوية أساسية	
Colorants, peintures, encres et colles	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	148.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	105	دهن، ملون، حبر و لصاق	
Produits pharmaceutiques	158.9	158.9	158.9	158.9	158.9	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	121	مواد صيدلانية	
Savons, détergents et produits d'entretien	164.2	164.2	164.2	164.2	164.2	164.2	163.0	163.0	163.1	163.0	161.8	161.8	163.1	161.8	221	مواد تنظيف	
Produits parachimiques divers	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	150.0	143.5	142.4	143.5	143.5	143.5	143.5	143.5	29	مواد كيماوية أخرى	
Articles en caoutchouc	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.4	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	102	صناعة المطاط	
<b>TEXTILES HABILLEMENT ET CUIRS</b>	143.4	143.4	143.3	143.3	142.3	142.0	142.0	139.8	138.8	139.9	139.9	139.1	138.5	138.5	898	صناعة النسيج و الملابس و الجلد	
Matières textiles préparées files et fils	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.3	160.9	157.8	160.9	160.9	160.9	156.8	156.8	128	الغزل	
Tissus	167.0	167.0	167.0	167.0	161.6	158.2	158.2	158.2	154.3	158.2	158.2	153.5	153.5	153.5	140	النسيج	
Articles textiles	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.5	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	37	مواد النسيج	
Produits textiles divers	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	59	منتجات نسيجية متفرقة	
Bonneterie	129.0	129.0	129.0	129.0	128.9	128.9	128.9	129.0	129.5	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	225	البيونترى	
Vêtements	124.9	124.9	124.6	124.6	124.7	124.4	124.3	124.3	123.9	124.3	124.3	124.2	124.2	124.2	90	الملابس الجاهزة	
Cuirs travaillés	163.1	163.1	161.9	161.9	161.9	161.9	161.9	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	87	الجلود	
Articles de maroquinerie	231.2	231.2	231.5	231.5	229.3	242.6	242.6	233.1	232.9	233.1	233.1	233.1	233.1	233.1	17	منتجات سخاتة	
Chaussures	136.3	136.3	136.3	136.1	136.1	136.1	136.2	136.2	135.5	136.2	136.2	136.2	136.2	136.2	114	الأحذية	
<b>PROD. DIVERS DES IND. MANUF.</b>	136.1	136.1	135.9	135.6	135.6	135.8	135.8	134.8	134.4	134.9	134.9	134.7	134.7	134.6	1104	صناعات معملية متفرقة	
Produits du sciage de bois	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	29	نجارة الخشب	
Panneaux et placage	155.4	155.4	155.4	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	66	الواح خشبية للتلبس	
Charpente et Menuiserie de bâtiment	148.8	148.8	148.8	148.791	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	230	هيكلة بناء	
Objets divers en bois	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.9	88.4	88.4	88.4	88.4	88.4	88.4	30	مواد خشبية متفرقة	
Pâtes à papier et papier carton	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	84	صناعة عجين الورق و الورق المقوى	
Articles en carton et en papier	117.6	117.6	116.7	116.7	116.7	116.7	116.7	116.5	115.6	116.8	116.7	115.9	115.8	115.3	217	مواد من الورق و الورق المقوى	
Produits de la presse et de l'édition	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	38	اصناف من الورق للصحافة و النشر	
Produits en matières plastic	148.5	148.5	148.5	148.512	148.5	148.7	148.6	145.9	145.5	146.0	146.0	146.0	145.8	145.8	249	صناعة البلاستيك	
Produits divers	124.0	123.9	123.9	123.9	123.9	125.1	125.1	122.6	122.2	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	131	مواد صناعية متفرقة	
Montres et horloges	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	95.4	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	30	ساعات يدوية و حائطية	
<b>MINES</b>	310.5	328.8	297.3	303.9	302.2	301.6	275.0	285.8	385.3	288.7	286.2	375.5	364.5	381.6	256	المناجم	
Minerais de fer	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	2	استخراج الحديد	
Phosphates	317.3	336.3	303.5	310.4	308.6	308.0	280.4	291.6	395.3	294.9	292.4	385.2	373.8	391.5	247	فسفاط	
Sel	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	8	ملح	
<b>ENERGIE</b>	249.4	249.4	246.2	246.2	238.7	238.7	238.7	238.7	227.8	230.0	230.0	230.0	230.0	230.0	1444	الطاقة	
Ext. Raff. De Petrole -Gaz	272.1	272.1	266.1	266.1	263.3	263.3	263.3	263.3	254.7	256.3	256.3	256.3	256.3	256.3	764	مواد بترولية و غاز	
Electricité	245.2	245.2	245.2	245.2	229.6	229.6	229.6	229.6	213.6	217.3	217.3	217.3	217.3	217.3	561	الكهرباء	
Eau	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	123.2	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	119	الماء	
<b>ENSEMBLE</b>	185.1	185.7	184.4	183.3	181.4	181.4	180.8	181.8	178.4	179.5	177.6	180.2	178.6	178.9	10000	المجموع	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

### 9.5 Apports au marché de gros de tunis

## 9. التجارة الداخلية

### 5.9 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

LEGUMES	2014				2013										الخضر	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل		
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril		
Ail	89	10	5	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ثوم
Artichaut	610	574	341	213	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قنارية
Blette	280	308	332	425	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلق
Cardon	5	20	22	28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرضون
Cardon sauvage	25	186	224	265	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	خرشف
Carotte	1047	1350	1316	1619	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سفنارية
Celeri	145	192	187	209	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرافس
Choux	438	481	545	616	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرمب
Choux- rouge	35	56	43	41	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرمب أحمر
Choux- fleur	384	364	341	978	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بروكلو
Choux- rave	46	65	68	76	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جدرة
Concombre	551	114	91	78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فقوس
Courge	520	569	576	546	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قرع أحمر
Courgette	651	419	332	319	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قرع بوظينية
Epinard	220	320	344	335	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبناخ
Fenouil	584	1247	1419	1421	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بسياس
Fève	1664	700	242	107	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فول
Navet	133	261	369	402	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لفت
Oignons	2747	2798	1987	2127	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بصل
Persil	510	515	446	459	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	معدنوس
Petit- pois	594	573	623	447	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جلبانة
Poivron doux	263	253	242	263	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فلفل حلو
Poivron piquant	1618	1371	1216	1076	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فلفل حار
Pomme de terre	3545	2983	2526	3002	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بطاطا
Radis	90	105	142	128	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فجل
Salade chicoree	3	9	6	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلاطة سكورية
Salade laitue	551	581	429	399	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلاطة خص سوري (لبيتي)
Tomate	2512	2246	2212	2378	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	طماطم
Autres légumes	1129	941	604	615	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الخضر
<b>Total</b>	<b>20989</b>	<b>19611</b>	<b>17230</b>	<b>18587</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>FRUITS</b>															<b>الفواكه</b>	
Abricots	8	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مشماش
Amandes vertes	2	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لوز أخضر
Citrons	986	637	492	335	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ليمون
Clémentines	24	90	571	1485	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كليمنتين
Coings	4	22	26	28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سفرجل
Dattes	18	18	15	13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تمور
Figues	///	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تين
Fraises	2364	314	54	47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فراولة
Grenades	///	///	5	11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	رمان

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.5 Apports au marché de gros de tunis (suite)

### 9.5 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة (تابع)

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

	2014				2013										
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	
Mandarines	25	103	274	381	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مدينة
Melons	322	30	2	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بطيخ
Nefles	30	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بوصاع
Olives	///	ε	1	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	زيتون
Oranges douces	458	610	578	551	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	برتقال حلو
Oranges Maltaises	1693	1273	926	626	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	برتقال مالطي
Pastèques	74	6	3	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	دلاع
Pêches	196	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	خوخ
Poires	57	189	589	1175	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إجاص
Pommes	1150	1387	1241	1191	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تفاح
Prunes	///	///	ε	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عويبة
Raisins	///	///	2	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عنب
Autres Fruits	2197	2955	2662	1975	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الغلال
<b>Total</b>	<b>9608</b>	<b>7634</b>	<b>7441</b>	<b>7837</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>POISSONS</b>															<b>الأسماك</b>
Allaches Sardines	88	96	113	55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لائشة و سردينية
Ceintures	36	13	17	23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبنة
Maquereaux	78	31	24	36	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غزال
Merlans	137	90	79	103	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نزلي
Mulets	38	42	47	65	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بوري
Pageaux	3	3	4	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مرجان
Poulpes	11	19	26	32	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	اخطبوط
Rougets blancs	62	38	50	72	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تريليا بيضاء
Saurels	8	4	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	شورو
Serres	6	1	4	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سرة
Spares	9	5	4	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبارس
Autres poissons	648	506	563	563	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الأسماك
<b>Total</b>	<b>1124</b>	<b>848</b>	<b>936</b>	<b>972</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



## 10. MONNAIE ET BANQUES

## 10. النقد والبنوك

### 10.1 Système monétaire \*

### 1.10 النظام النقدي \*

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2014					2013								
	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	
	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	
<b>A - LES RESSOURCES</b>	<b>67012</b>	<b>66850</b>	<b>65903</b>	<b>65964</b>	...	<b>65034</b>	<b>64823</b>	...	...	<b>64128</b>	<b>64042</b>	<b>63353</b>	<b>62715</b>	أ. الموارد
<b>Monnaie M1 (1)</b>	<b>21350</b>	<b>21320</b>	<b>21517</b>	<b>20954</b>	...	<b>21235</b>	<b>21108</b>	...	...	<b>21394</b>	<b>20606</b>	<b>20228</b>	<b>19572</b>	النقد (1م) (1)
Monnaie fiduciaire	7306	7220	7294	7238	...	7273	7230	...	...	7251	6936	6669	6462	النقد البيروي
Monnaie scripturale	14044	14100	14223	13716	...	13962	13878	...	...	14143	13670	13559	13110	النقد الكتابي
<b>Quasi-monnaie (2)</b>	<b>28062</b>	<b>27943</b>	<b>27327</b>	<b>27888</b>	...	<b>26855</b>	<b>26934</b>	...	...	<b>25491</b>	<b>25589</b>	<b>25516</b>	<b>25547</b>	شبه النقد (2)
Dépôts à terme	8518	8345	8035	7996	...	7344	7246	...	...	6628	6660	6476	6174	ودائع لأجل
Comptes spéciaux d'épargne	11349	11358	11325	11286	...	11192	6262	...	...	10907	10914	10805	10821	الحسابات الخاصة للإيداع
Autres dépôts	8195	8240	7967	8606	...	8319	13426	...	...	7956	8015	8235	8552	ودائع أخرى
<b>Masse monétaire M2 (1+2)</b>	<b>49412</b>	<b>49263</b>	<b>48844</b>	<b>48842</b>	...	<b>48090</b>	<b>48042</b>	...	...	<b>46885</b>	<b>46195</b>	<b>45744</b>	<b>45119</b>	مجموع النقد (2م) (1+2)
M3 - M2 ( 3 )	2094	2103	2101	2107	...	2143	2143	...	...	2175	2183	2191	2110	م3 - م2 (3)
Epargne logement	1250	1251	1249	1247	...	1245	1237	...	...	1240	1244	1245	1247	إيداع سكن
Epargne projet & investis.	17	17	16	16	...	16	16	...	...	16	16	16	15	إيداع تمويل المشاريع
Emprunts Obligataires	827	835	836	844	...	882	890	...	...	919	923	930	848	قروض إكثتابية
<b>Masse monétaire M3 (1+2+3)</b>	<b>51506</b>	<b>51366</b>	<b>50945</b>	<b>50949</b>	...	<b>50233</b>	<b>50185</b>	...	...	<b>49060</b>	<b>48378</b>	<b>47935</b>	<b>47229</b>	مجموع النقد (3م) (1+2+3)
M4 - M3 (4)	34	32	34	37	...	39	29	...	...	43	59	60	51	م4 - م3 (4)
Titres Etat auprès du public	-	-	-	-	...	-	-	...	...	-	-	-	-	سندات الدولة لدى العموم
Billets de Trésorerie	34	32	34	37	...	39	29	...	...	43	59	60	51	أوراق الخزينة
<b>Agrégat M 4 (1+2+3+4)</b>	<b>51540</b>	<b>51398</b>	<b>50979</b>	<b>50986</b>	...	<b>50272</b>	<b>50214</b>	...	...	<b>49103</b>	<b>48437</b>	<b>47995</b>	<b>47280</b>	مجمع (4م) (1+2+3+4)
Ressources Spéciales	2103	2074	2084	2387	...	2125	2086	...	...	2116	2286	2449	2430	موارد خاصة
Fonds propres	11233	11071	10884	10789	...	10410	10401	...	...	10259	10258	9746	9640	أرصدة ذاتية
Autres ressources	2136	2307	1956	1802	...	2227	2122	...	...	2650	3061	3163	3365	موارد أخرى
<b>B - LES CONTREPARTIES</b>	<b>67012</b>	<b>66850</b>	<b>65903</b>	<b>65964</b>	...	<b>65034</b>	<b>64823</b>	...	...	<b>64128</b>	<b>64042</b>	<b>63353</b>	<b>62715</b>	ب - الإستعمالات
Créances nettes / Extérieur	2223	2303	2639	3011	...	3937	4485	...	...	4930	5063	5155	5453	المستحقات الصافية على الخارج
Avoirs extérieurs	14168	14061	14799	15051	...	14995	14904	...	...	14643	14695	14343	13499	موجودات خارجية
Avoirs extér.de la BCT	11869	11842	12265	12515	...	12701	12596	...	...	12237	12292	12177	11222	البنك المركزي -
Avoirs extér.des Bq.dépôts	2299	2219	2534	2536	...	2294	2308	...	...	2406	2403	2166	2277	لبنوك الإيداع -
Engagements extérieurs (-)	11945	11758	12160	12040	...	11058	10419	...	...	9713	9632	9188	8046	تعهدات خارجية (-)
Créances nettes sur l'Etat	8586	8523	8075	7959	...	6952	6597	...	...	6459	6257	5910	4973	المستحقات الصافية على الدولة
Concours à l' Economie	56203	56024	55189	54994	...	54145	53741	...	...	52739	52722	52288	52289	المساعدات للإقتصاد
Crédits / ressour.ordinaires	51176	51092	50271	50139	...	49385	49009	...	...	48035	48006	47563	47513	قروض من موارد عادية
Crédits à C.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض قصيرة الأجل
Crédits à M&L.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Crédits sur ressources spéciales	1855	1831	1820	1813	...	1792	1803	...	...	1820	1808	1804	1799	قروض على موارد خاصة
Billets de trésorerie	34	32	34	37	...	39	29	...	...	43	59	60	51	سندات الخزينة
Portefeuille titres	3138	3069	3064	3005	...	2929	2900	...	...	2841	2849	2861	2926	محفظة السندات

\* Le système monétaire se compose de la banque centrale et des banques de dépôts

\* النظام النقدي يتضمن البنك المركزي و بنوك الإيداع

Source: Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي



## 10.2 Taux d'intérêt

## 2.10 نسبة الفائدة

	2014							2013						
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept		Août
Taux d'intérêt du marché monétaire	...	...	...	4.700	4.720	4.720	4.680	4.710	4.740	4.750	4.660	4.720	4.750	نسبة الفائدة للسوق النقدية
Taux de rémunération d'épargne	...	...	...	3.250	3.250	3.250	3.250	3.250	3.250	2.750	2.750	2.750	2.750	نسبة فائدة الإدخار
Taux moy.de souscription aux	معدل نسبة الفائدة													
Bons de Trésor pour 3 ans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	رقاع الخزينة لمدة 3 سنوات
Taux max.de découvert(servant la déterm.inat. du taux d'intérêt légal)	...	...	...	11.700	11.720	11.720	11.680	11.710	11.740	11.750	11.660	11.720	11.750	النسبة القصوى للتغطية (لإحتساب نسبة الفائدة الشرعية)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

## 10.3 Cours moyen en dinar des principales devises

## 3.10 معدل سعر صرف العملة بالدينار

	2014							2013						
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept		Août
Dollar Etats-Unis	1.738	1.718	1.687	1.634	1.600	1.582	1.580	1.604	1.647	...	1.638	1.648	1.653	الدولار الأمريكي
Euro	2.294	2.303	2.303	2.226	2.223	2.182	2.177	2.171	2.266	...	2.244	2.228	2.189	الأورو
1000 Yens japonais	16.753	16.696	16.528	15.998	15.599	15.324	15.466	15.699	15.624	...	16.680	16.519	16.865	اليان الياباني (1000)
Livre sterling	2.877	2.898	2.855	2.728	2.688	2.632	2.635	2.643	2.711	...	2.630	2.605	2.541	الجنيه الاسترليني
10 Dirhams marocains	2.058	2.509	2.036	1.976	1.963	1.933	1.922	1.940	2.010	...	2.001	1.944	1.946	الدرهم المغربي (10)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

## 10.4 Principaux Indicateurs Boursiers

## 4.10 أهم مؤشرات البورصة

	2014							2013						
	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept		Août
Indice B.V.M.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المؤشر العام لبورصة تونس
(Base 100 le 30/09/90)	(الأساس 100 في 30/09/90)													
Indice Tunindex	...	4674.3	4595.9	4537.5	4487.6	4591.2	4713.7	4498.4	4381.3	4469.2	4489.5	4462.2	4602.5	مؤشر تونداكس
(Base 1000 le 31/12/97)	(الأساس 1000 في 31/12/97)													
Nombre de sociétés cotées	...	...	...	...	...	73	72	72	71	68	67	66	66	عدد الشركات المدرجة في البورصة
Capitalisat.Boursières en MD	...	14991.5	14938.3	14819.55	14728.0	15105.3	15241.4	14552.1	14092.8	14015.8	13899.5	13701.7	14231.2	مجموع رأس المال في البورصة
Capitaux traités (cote bourse) en MD	...	66.9	180.8	73.1	73.5	154.5	245.0	184.9	224.1	181.3	99.0	119.5	41.9	حجم التداول ب (م.د)
Titres traités (cote bourse) (en milliers)	...	10600	19670	10006	10405	24995	39475	22394	26926	26190	16843	17980	6627	الاسهم المتداولة (بالآلاف)

Source : Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis

المصدر : بورصة الأوراق المالية بتونس



Unité: Million de Dinars

الوحدة: مليون دينار

	2014			2013										
	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل		مارس
	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril		Mars
<b>A. CREDITS A COURT TERME</b>	<b>21781.0</b>	<b>21984.1</b>	<b>22036.7</b>	<b>21786.0</b>	<b>21829.2</b>	<b>21860.6</b>	<b>21662.9</b>	<b>21343.9</b>	<b>21481.4</b>	<b>20921.2</b>	<b>20870.5</b>	<b>20892.5</b>	<b>20706.0</b>	<b>أ. قروض قصيرة الأجل</b>
Agriculture et pêche	1126.8	1119.9	1118.9	1094.3	1092.3	1075.9	1043.6	1041.2	1020.5	1015.3	1008.6	1008.1	1002.0	الفلحة والصيد البحري
Industrie	8889.1	8959.1	9021.2	9028.6	8907.2	8983.3	8891.9	8827.3	8795.6	8606.2	8556.7	8498.1	8368.5	الصناعة
Industries extractives	150.5	154.8	152.0	139.6	134.9	133.0	126.0	129.0	132.8	132.0	138.4	140.1	136.0	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	7607.4	7660.8	7709.6	7783.7	7620.2	7634.6	7569.9	7528.8	7483.9	7331.5	7294.4	7229.3	7149.6	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	15.1	14.6	51.0	33.5	27.3	49.3	70.3	68.3	54.6	58.4	52.8	63.3	65.0	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1116.1	1128.9	1108.6	1071.8	1124.8	1166.4	1125.7	1101.2	1124.3	1084.3	1071.1	1065.4	1017.9	البناء
Services	11765.1	11905.1	11896.6	11663.1	11829.7	11801.4	11727.4	11475.4	11665.3	11299.7	11305.2	11386.3	11335.5	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	6086.1	6202.7	6211.8	6076.4	6102.4	5958.4	5993.2	5962.1	5968.3	5754.7	5926.0	5991.9	6021.9	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	1841.6	1809.3	1802.4	1758.5	1786.8	1769.7	1750.4	1715.0	1715.8	1629.9	1606.6	1560.4	1511.3	الغداق والمطاعم
Transport et communications	782.9	876.4	855.9	947.3	937.8	922.8	895.3	890.4	946.1	905.7	914.2	964.3	941.9	النقل والاتصالات
Activités financières	619.3	618.6	663.1	720.0	630.8	642.6	675.9	594.7	713.0	674.7	589.7	599.7	608.7	أنشطة مالية
Autres Services	2435.2	2398.1	2363.4	2160.9	2371.9	2507.9	2412.6	2313.2	2322.1	2334.7	2268.7	2270.0	2251.7	خدمات أخرى
<b>B. CREDITS A MOYEN ET LONG TERME</b>	<b>18966.7</b>	<b>18840.2</b>	<b>18825.1</b>	<b>19100.7</b>	<b>18691.3</b>	<b>18457.8</b>	<b>18493.9</b>	<b>18579.5</b>	<b>18552.4</b>	<b>18889.4</b>	<b>18733.8</b>	<b>18534.3</b>	<b>18619.9</b>	<b>ب. قروض متوسطة و طويلة الأجل</b>
Agriculture et pêche	819.4	819.2	813.1	810.3	813.8	771.4	768.1	774.8	786.1	791.3	783.5	777.1	782.1	الفلحة والصيد البحري
Industrie	5577.2	5575.1	5593.9	5660.0	5583.0	5504.4	5560.0	5613.0	5557.0	5676.3	5621.0	5568.6	5634.5	الصناعة
Industries extractives	132.9	129.7	129.1	129.1	126.9	126.8	128.2	108.9	89.8	91.5	92.0	91.4	93.7	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	4604.4	4605.9	4624.9	4678.2	4630.4	4566.4	4588.2	4664.8	4646.7	4751.7	4693.1	4649.1	4697.6	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	219.1	220.2	225.5	232.2	229.0	237.7	244.9	238.7	221.1	227.6	239.3	235.8	237.1	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	620.8	619.3	614.4	620.5	596.7	573.5	598.7	600.6	599.4	605.5	596.6	592.3	606.1	البناء
Services	12570.1	12445.9	12418.1	12630.4	12294.5	12182.0	12165.8	12191.7	12209.3	12421.8	12329.3	12188.6	12203.3	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	2346.2	2330.2	2264.8	2251.9	2249.2	2228.2	2226.4	2276.2	2294.8	2340.7	2317.5	2250.9	2243.8	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	2143.9	2154.2	2165.2	2188.2	2165.3	2171.0	2192.7	2220.9	2241.1	2310.4	2304.2	2366.6	2385.8	الغداق والمطاعم
Transport et communications	2424.5	2291.1	2329.8	2386.1	2376.5	2290.0	2335.2	2263.8	2258.5	2357.6	2350.7	2310.8	2316.6	النقل والاتصالات
Activités financières	1158.1	1162.1	1160.4	1200.0	1159.0	1083.7	1065.5	1047.5	1048.3	1112.4	1090.4	1075.1	1023.1	أنشطة مالية
Autres Services	4497.4	4508.3	4497.9	4604.2	4344.5	4409.1	4346.0	4383.3	4366.6	4300.7	4266.5	4185.2	4234.0	خدمات أخرى
<b>C. ENSEMBLE</b>	<b>40747.7</b>	<b>40824.3</b>	<b>40861.8</b>	<b>40886.7</b>	<b>40520.5</b>	<b>40318.4</b>	<b>40156.8</b>	<b>39923.4</b>	<b>40033.8</b>	<b>39810.6</b>	<b>39604.3</b>	<b>39426.8</b>	<b>39325.9</b>	<b>ج. المجموع</b>
Agriculture et pêche	1946.2	1939.1	1932.0	1904.6	1906.1	1847.3	1811.7	1816.0	1806.6	1806.6	1792.1	1785.2	1784.1	الفلحة والصيد البحري
Industrie	14466.3	14534.2	14615.1	14688.6	14490.2	14487.7	14451.9	14440.3	14352.6	14282.5	14177.7	14066.7	14003.0	الصناعة
Industries extractives	283.4	284.5	281.1	268.7	261.8	259.8	254.2	237.9	222.6	223.5	230.4	231.5	229.7	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	12211.8	12266.7	12334.5	12461.9	12250.6	12201.0	12158.1	12193.6	12130.6	12083.2	11987.5	11878.4	11847.2	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	1335.2	1349.1	1334.1	1304.0	1353.8	1404.1	1370.6	1339.9	1345.4	1311.9	1310.4	1301.2	1255.0	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1736.9	1748.2	1723.0	1692.3	1721.5	1739.9	1724.4	1701.8	1723.7	1689.8	1667.7	1657.7	1624.0	البناء
Services	24335.2	24351.0	24314.7	24293.5	24124.2	23983.4	23893.2	23667.1	23874.6	23721.5	23634.5	23574.9	23538.8	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	8432.3	8532.9	8476.6	8328.3	8351.6	8186.6	8219.6	8238.3	8263.1	8095.4	8243.5	8242.8	8265.7	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	3985.5	3963.5	3967.6	3946.7	3952.1	3940.7	3943.1	3935.9	3956.9	3940.3	3910.8	3927.0	3897.1	الغداق والمطاعم
Transport et communications	3207.4	3167.5	3185.7	3333.4	3314.3	3212.8	3230.5	3154.2	3204.6	3263.3	3264.9	3275.1	3258.5	النقل والاتصالات
Activités financières	1777.4	1780.7	1823.5	1920.0	1789.8	1726.3	1741.4	1642.2	1761.3	1787.1	1680.1	1674.8	1631.8	أنشطة مالية
Autres Services	6932.6	6906.4	6861.3	6765.1	6716.4	6917.0	6758.6	6696.5	6688.7	6635.4	6535.2	6455.2	6485.7	خدمات أخرى

Source: banque Centrale de Tunisie

المصدر: البنك المركزي التونسي



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.1 Echanges commerciaux par type d'utilisation et régime

### 1.11 المبادلات التجارية حسب الإستعمال والنظام

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Imports			الواردات		
	الثمانية أشهر			التغييرات		الثمانية أشهر			التغييرات		
	Les huit mois			Variations		Les huit mois			Variations		
	2012	2013	2014	13/12	14/13	2012	2013	2014	13/12	14/13	
<b>PRODUITS</b>											<b>المنتجات</b>
<b>Prod.agro- alimentaires</b>	<b>791.2</b>	<b>1079.7</b>	<b>634.5</b>	<b>36.5%</b>	<b>-41.2%</b>	<b>1400.8</b>	<b>1689.8</b>	<b>1519.2</b>	<b>20.6%</b>	<b>-10.1%</b>	<b>منتجات فلاحية غذائية</b>
Régime général	770.1	1059.7	597.6	37.6%	-43.6%	1342.8	1587.9	1448.7	18.3%	-8.8%	نظام عام
Régime off shore	21.2	20.1	36.9	-5.3%	83.8%	58.0	101.9	70.5	75.6%	-30.8%	نظام غير مقيم
<b>Prod.energetiques</b>	<b>2859.9</b>	<b>2862.2</b>	<b>2593.7</b>	<b>0.1%</b>	<b>-9.4%</b>	<b>4185.0</b>	<b>4351.3</b>	<b>5139.2</b>	<b>4.0%</b>	<b>18.1%</b>	<b>منتجات الطاقة</b>
Régime général	2859.9	2862.2	2593.7	0.1%	-9.4%	4185.0	4351.3	5139.2	4.0%	18.1%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Prod.minieres et phosphates</b>	<b>1058.8</b>	<b>1049.3</b>	<b>1018.6</b>	<b>-0.9%</b>	<b>-2.9%</b>	<b>564.0</b>	<b>582.6</b>	<b>598.6</b>	<b>3.3%</b>	<b>2.7%</b>	<b>منتجات معدنية وفسفطية</b>
Régime général	1058.8	1049.3	1018.6	-0.9%	-2.9%	564.0	582.6	598.6	3.3%	2.7%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Autr.Prod.intermédiaires</b>	<b>4155.5</b>	<b>4234.6</b>	<b>4597.0</b>	<b>1.9%</b>	<b>8.6%</b>	<b>9117.0</b>	<b>9190.6</b>	<b>9592.2</b>	<b>0.8%</b>	<b>4.4%</b>	<b>منتجات أخرى وسيطة</b>
Régime général	736.3	746.1	820.4	1.3%	10.0%	4047.0	4227.2	4486.2	4.5%	6.1%	نظام عام
Régime off shore	3419.2	3488.5	3776.5	2.0%	8.3%	5070.1	4963.4	5105.9	-2.1%	2.9%	نظام غير مقيم
<b>Prod. d'équipements</b>	<b>2707.0</b>	<b>2876.9</b>	<b>3365.6</b>	<b>6.3%</b>	<b>17.0%</b>	<b>6729.6</b>	<b>7043.0</b>	<b>7486.9</b>	<b>4.7%</b>	<b>6.3%</b>	<b>منتجات التجهيز</b>
Régime général	417.7	379.8	383.7	-9.1%	1.0%	5155.7	5244.6	5544.4	1.7%	5.7%	نظام عام
Régime off shore	2289.2	2497.1	2982.0	9.1%	19.4%	1573.9	1798.4	1942.5	14.3%	8.0%	نظام غير مقيم
<b>Autr.Prod.de consommation</b>	<b>5835.0</b>	<b>6320.7</b>	<b>6096.0</b>	<b>8.3%</b>	<b>-3.6%</b>	<b>2856.8</b>	<b>3235.1</b>	<b>3377.2</b>	<b>13.2%</b>	<b>4.4%</b>	<b>منتجات أخرى للإستهلاك</b>
Régime général	758.0	845.3	795.8	11.5%	-5.9%	2381.2	2721.3	2800.9	14.3%	2.9%	نظام عام
Régime off shore	5076.9	5475.5	5300.2	7.9%	-3.2%	475.6	513.8	576.3	8.0%	12.2%	نظام غير مقيم
<b>Ensemble de produits</b>	<b>17407.4</b>	<b>18423.4</b>	<b>18305.4</b>	<b>5.8%</b>	<b>-0.6%</b>	<b>24853.2</b>	<b>26092.3</b>	<b>27713.4</b>	<b>5.0%</b>	<b>6.2%</b>	<b>جملة المنتجات</b>
Régime général	6600.8	6942.3	6209.8	5.2%	-10.6%	17675.6	18714.9	20018.1	5.9%	7.0%	نظام عام
Régime off shore	10806.6	11481.1	12095.6	6.2%	5.4%	7177.6	7377.4	7695.3	2.8%	4.3%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



# 11.COMMERCE EXTERIEUR

# 11. التجارة الخارجية

## 11.2 Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité

## 2.11 التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Imports			الواردات		
	الثمانية أشهر			التغيرات		الثمانية أشهر			التغيرات		
	Les huit mois			Variations		Les huit mois			Variations		
	2012	2013	2014	13/12	14/13	2012	2013	2014	13/12	14/13	
<b>PRODUITS</b>											<b>المنتجات</b>
<b>Agriculture et ind.agro.alim</b>	<b>1743.3</b>	<b>1985.7</b>	<b>1387.9</b>	<b>13.9%</b>	<b>-30.1%</b>	<b>2641.9</b>	<b>2941.3</b>	<b>2685.1</b>	<b>11.3%</b>	<b>-8.7%</b>	<b>منتجات فلاحية غذائية</b>
Régime général	1295.1	1630.5	1132.9	25.9%	-30.5%	2363.2	2704.9	2525.3	14.5%	-6.6%	نظام عام
Régime off shore	448.3	355.2	255.0	-20.8%	-28.2%	278.7	236.5	159.8	-15.1%	-32.4%	نظام غير مقيم
<b>Energie et lubrifiants</b>	<b>2859.9</b>	<b>2862.2</b>	<b>2593.7</b>	<b>0.1%</b>	<b>-9.4%</b>	<b>4185.0</b>	<b>4351.3</b>	<b>5139.2</b>	<b>4.0%</b>	<b>18.1%</b>	<b>الطاقة، وزيوت التشحيم</b>
Régime général	2859.9	2862.2	2593.7	0.1%	-9.4%	4185.0	4351.3	5139.2	4.0%	18.1%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Mines. phosphates et derives</b>	<b>1058.8</b>	<b>1049.3</b>	<b>1018.6</b>	<b>-0.9%</b>	<b>-2.9%</b>	<b>564.0</b>	<b>582.6</b>	<b>598.6</b>	<b>3.3%</b>	<b>2.7%</b>	<b>المناجم، الفسفاط ومشتقاته</b>
Régime général	1058.8	1049.3	1018.6	-0.9%	-2.9%	564.0	582.6	598.6	3.3%	2.7%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Textiles. habillements et cuirs</b>	<b>3960.6</b>	<b>4196.9</b>	<b>4260.0</b>	<b>6.0%</b>	<b>1.5%</b>	<b>2799.3</b>	<b>2866.7</b>	<b>3088.0</b>	<b>2.4%</b>	<b>7.7%</b>	<b>النسيج، الملابس والجلد</b>
Régime général	115.3	119.5	115.3	3.6%	-3.5%	485.4	518.7	578.4	6.9%	11.5%	نظام عام
Régime off shore	3845.2	4077.4	4144.7	6.0%	1.7%	2313.9	2348.0	2509.6	1.5%	6.9%	نظام غير مقيم
<b>Textiles. habillement</b>	<b>3281.0</b>	<b>3487.7</b>	<b>3551.2</b>	<b>6.3%</b>	<b>1.8%</b>	<b>2327.8</b>	<b>2374.2</b>	<b>2549.3</b>	<b>2.0%</b>	<b>7.4%</b>	<b>النسيج والملابس</b>
Régime général	96.7	97.2	93.0	0.6%	-4.3%	405.9	428.2	479.1	5.5%	11.9%	نظام عام
Régime off shore	3184.3	3390.5	3458.2	6.5%	2.0%	1921.9	1946.0	2070.2	1.3%	6.4%	نظام غير مقيم
<b>Cuirs et chaussures</b>	<b>679.6</b>	<b>709.2</b>	<b>708.7</b>	<b>4.4%</b>	<b>-0.1%</b>	<b>471.5</b>	<b>492.5</b>	<b>538.7</b>	<b>4.5%</b>	<b>9.4%</b>	<b>الجلد والأحذية</b>
Régime général	18.7	22.3	22.2	19.4%	-0.1%	79.5	90.5	99.4	13.9%	9.8%	نظام عام
Régime off shore	661.0	686.9	686.5	3.9%	-0.1%	392.0	402.0	439.4	2.5%	9.3%	نظام غير مقيم
<b>Industries mecaniques et elect.</b>	<b>6336.0</b>	<b>6707.5</b>	<b>7261.6</b>	<b>5.9%</b>	<b>8.3%</b>	<b>10402.0</b>	<b>10805.4</b>	<b>11298.4</b>	<b>3.9%</b>	<b>4.6%</b>	<b>صناعات ميكانيكية وإلكترونية</b>
Régime général	679.9	575.7	582.6	-15.3%	1.2%	6781.0	7025.6	7373.6	3.6%	5.0%	نظام عام
Régime off shore	5656.1	6131.8	6679.0	8.4%	8.9%	3621.0	3779.8	3924.7	4.4%	3.8%	نظام غير مقيم
<b>Materiels de transport</b>	<b>609.2</b>	<b>769.7</b>	<b>983.9</b>	<b>26.4%</b>	<b>27.8%</b>	<b>2262.2</b>	<b>2422.7</b>	<b>2503.2</b>	<b>7.1%</b>	<b>3.3%</b>	<b>أجهزة النقل</b>
Régime général	42.3	41.8	62.6	-1.2%	49.9%	1981.6	2055.8	2049.4	3.7%	-0.3%	نظام عام
Régime off shore	566.9	728.0	921.2	28.4%	26.6%	280.5	366.9	453.8	30.8%	23.7%	نظام غير مقيم
<b>Autres industries mecaniques</b>	<b>1492.6</b>	<b>1565.8</b>	<b>1663.3</b>	<b>4.9%</b>	<b>6.2%</b>	<b>4586.4</b>	<b>4945.9</b>	<b>5173.4</b>	<b>7.8%</b>	<b>4.6%</b>	<b>صناعات ميكانيكية أخرى</b>
Régime général	483.9	398.2	391.6	-17.7%	-1.7%	3492.1	3760.2	4049.1	7.7%	7.7%	نظام عام
Régime off shore	1008.6	1167.6	1271.8	15.8%	8.9%	1094.4	1185.7	1124.3	8.3%	-5.2%	نظام غير مقيم
<b>Industries electriques</b>	<b>4234.3</b>	<b>4372.0</b>	<b>4614.4</b>	<b>3.3%</b>	<b>5.5%</b>	<b>3553.4</b>	<b>3436.7</b>	<b>3621.8</b>	<b>-3.3%</b>	<b>5.4%</b>	<b>صناعات إلكترونية</b>
Régime général	153.7	135.7	128.5	-11.7%	-5.3%	1307.3	1209.6	1275.1	-7.5%	5.4%	نظام عام
Régime off shore	4080.6	4236.3	4486.0	3.8%	5.9%	2246.1	2227.1	2346.7	-0.8%	5.4%	نظام غير مقيم
<b>Autres indu. manufacturieres</b>	<b>1448.7</b>	<b>1621.8</b>	<b>1783.6</b>	<b>11.9%</b>	<b>10.0%</b>	<b>4261.0</b>	<b>4545.0</b>	<b>4904.1</b>	<b>6.7%</b>	<b>7.9%</b>	<b>صناعات معملية أخرى</b>
Régime général	591.8	705.2	766.7	19.2%	8.7%	3297.0	3531.8	3802.9	7.1%	7.7%	نظام عام
Régime off shore	856.9	916.6	1016.9	7.0%	10.9%	964.0	1013.2	1101.3	5.1%	8.7%	نظام غير مقيم
<b>Ensembles de produits</b>	<b>17407.4</b>	<b>18423.4</b>	<b>18305.4</b>	<b>5.8%</b>	<b>-0.6%</b>	<b>24853.2</b>	<b>26092.3</b>	<b>27713.4</b>	<b>5.0%</b>	<b>6.2%</b>	<b>جملة المنتجات</b>
Régime général	6600.8	6942.3	6209.8	5.2%	-10.6%	17675.6	18714.9	20018.1	5.9%	7.0%	نظام عام
Régime off shore	10806.6	11481.1	12095.6	6.2%	5.4%	7177.6	7377.4	7695.3	2.8%	4.3%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.3 Echanges commerciaux mensuel par groupement sectoriel d'activité

### 3.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

SECTEUR D'ACTIVITE	2014								2013					الأنشطة الاقتصادية	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept		Août
<b>Exportations</b>	<b>2035.0</b>	<b>2307.2</b>	<b>2425.8</b>	<b>2383.1</b>	<b>2299.1</b>	<b>2342.3</b>	<b>2316.8</b>	<b>2196.1</b>	<b>27701.2</b>	<b>2241.3</b>	<b>2627.6</b>	<b>2010.4</b>	<b>2398.5</b>	<b>1852.0</b>	الصادرات
Agric et indus agro-aliment	113.6	142.7	185.4	208.1	213.3	170.7	176.0	178.3	2740.5	225.8	181.6	175.0	172.5	146.8	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	442.8	263.2	365.0	276.0	251.2	336.6	345.6	313.5	4209.8	219.8	498.9	110.3	518.6	434.3	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	161.9	219.0	104.1	98.9	85.9	113.7	134.4	100.8	1658.0	110.4	155.6	186.3	156.2	129.6	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, habillements et cuirs	362.8	565.2	582.7	566.7	522.3	540.4	558.3	561.5	6227.3	548.0	565.6	460.5	456.2	344.4	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	790.0	903.5	950.6	972.3	978.9	953.1	881.2	832.1	10364.6	908.7	997.2	876.7	874.5	647.9	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	163.9	213.7	238.0	261.2	247.5	227.9	221.4	209.9	2501.2	228.7	228.7	201.6	220.4	149.0	صناعات معملية أخرى
<b>Importations</b>	<b>3755.9</b>	<b>3267.2</b>	<b>3468.7</b>	<b>3582.0</b>	<b>3494.0</b>	<b>3720.7</b>	<b>3365.5</b>	<b>3059.3</b>	<b>39509.4</b>	<b>3507.8</b>	<b>3276.0</b>	<b>3159.9</b>	<b>3473.4</b>	<b>3015.0</b>	الواردات
Agric et indus agro-aliment	282.7	409.3	196.1	297.4	302.8	499.0	337.7	360.2	4403.5	468.5	310.5	328.2	354.9	329.3	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	980.3	493.5	660.5	610.8	520.3	599.6	704.8	569.4	6778.7	611.6	543.5	454.7	817.6	688.9	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	96.9	94.4	92.7	104.6	37.9	48.9	58.9	64.5	884.5	73.4	70.3	69.6	88.5	80.2	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, habillement et cuirs	299.8	349.1	434.7	451.4	445.2	394.8	375.5	337.4	4473.5	429.4	455.2	390.8	331.3	252.2	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	1449.0	1333.6	1481.5	1483.0	1500.1	1561.2	1309.2	1180.8	16048.0	1344.5	1303.1	1318.5	1276.5	1183.1	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	647.2	587.4	603.3	634.9	687.7	617.3	579.5	547.0	6921.2	580.4	593.4	598.1	604.5	481.3	صناعات معملية أخرى

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

### 11.4 Echanges commerciaux mensuel par type d'utilisation

### 4.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب الإستعمال

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

PRODUITS	2014								2013					المنتجات	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر		أوت
	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept		Août
<b>Exportations</b>	<b>2035.0</b>	<b>2307.2</b>	<b>2425.8</b>	<b>2383.1</b>	<b>2299.1</b>	<b>2342.3</b>	<b>2316.8</b>	<b>2196.1</b>	<b>27701.2</b>	<b>2241.3</b>	<b>2627.6</b>	<b>2010.4</b>	<b>2398.5</b>	<b>1852.0</b>	الصادرات
Prod.Agro- Alimentaires	37.3	60.9	84.3	99.3	106.6	86.3	80.9	78.9	1447.6	119.3	87.4	87.0	74.1	69.9	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	442.8	263.2	365.0	276.0	251.2	336.6	345.6	313.5	4209.8	219.8	498.9	110.3	518.6	437.3	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	161.9	219.0	104.1	98.9	85.9	113.7	134.4	100.8	1658.0	110.4	155.6	186.3	156.2	129.6	منتجات معدنية وفسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	447.2	584.0	598.2	630.2	663.2	621.3	553.5	499.2	6486.8	583.9	587.4	530.7	550.2	391.2	منتجات أخرى وسيطة
Prod. d'Equipements	388.2	403.5	452.7	449.9	442.4	420.7	403.8	404.5	4522.7	421.5	466.2	385.3	372.8	269.0	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	557.7	776.6	821.6	828.8	749.8	763.8	798.8	799.1	9376.6	786.4	832.1	710.8	726.6	555.1	منتجات أخرى للإستهلاك
<b>Importations</b>	<b>3755.9</b>	<b>3267.2</b>	<b>3468.7</b>	<b>3582.0</b>	<b>3494.0</b>	<b>3720.7</b>	<b>3365.5</b>	<b>3059.3</b>	<b>39509.4</b>	<b>3507.8</b>	<b>3276.0</b>	<b>3159.9</b>	<b>3473.4</b>	<b>3015.0</b>	الواردات
Prod.Agro- Alimentaires	100.6	151.2	86.1	198.5	198.5	372.9	188.2	223.2	2518.5	248.9	196.1	164.9	218.8	163.7	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	980.3	493.5	660.5	610.8	520.3	599.6	704.8	569.4	6778.7	611.6	543.5	454.7	817.6	688.9	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	96.9	94.4	92.7	104.6	37.9	48.9	58.9	64.5	884.5	73.4	70.3	69.6	88.5	80.2	منتجات معدنية وفسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	1128.3	1132.5	1232.6	1277.9	1324.2	1263.2	1160.0	1073.4	13918.7	1230.2	1244.3	1195.5	1058.1	929.2	منتجات أخرى وسيطة
Prod. d'Equipements	993.8	869.5	1014.0	981.4	982.1	1043.0	846.4	756.7	10438.5	859.8	821.0	876.0	838.8	780.4	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	456.0	526.1	382.8	408.8	431.0	393.2	407.3	372.1	4970.3	483.8	400.8	399.1	451.5	372.6	منتجات أخرى للإستهلاك

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 11.COMMERCE EXTERIEUR

### 11.5 Principaux produits exportés

## 11. التجارة الخارجية

### 5.11 أهم المواد المصدرة

Unité : Quantité en Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Les huit mois		الثمانية أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
<b>PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES</b>					<b>منتجات فلاحية و غذائية</b>
Huiles d'olive	203.3	49.6	660.4	124.1	زيت زيتون
Poissons, crustacés et mollusques	143.6	10.1	123.3	8.3	أسماك قشريات و رخويات
Dattes	263.2	59.6	274.6	78.8	التمور
Agrumes	19.9	21.8	18.1	21.0	الفوارس
<b>ENERGIE ET LUBRIFIANTS</b>					<b>الطاقة و زيوت التشحيم</b>
Petrole brut	1700.7	1241.8	1899.2	1421.6	نפט خام
Produits raffinés	893.0	648.1	963.0	757.4	مواد مكررة
<b>MINES . PHOSPHATES ET DERIVES</b>					<b>المناجم الفسفاط و مشتقاته</b>
Phosphate brut	15.5	99.2	1.9	9.0	فسفاط خام
Acide phosphorique	271.1	459.5	217.3	328.0	حامض فسفوري
D.A.P	246.2	301.0	283.3	345.3	ث ا م
Superphosphate triple	239.8	395.2	239.6	361.1	سوبر فسفاط ( ثلاثي )
Autres produits phosphatés	3.0	7.5	7.6	19.0	أسمدة اخرى فسفاطية
Sel	17.5	494.2	22.4	678.6	ملح
Zinc	-	-	-	-	زنك
<b>TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS</b>					<b>صناعة النسيج و اللباس و الجلد</b>
Bonneterie	779.5		794.9		الملايس الداخلية
Confection	2293.2		2228.0		الملايس الجاهزة
Tissus	348.1		337.0		أقمشة
Tapis d' artisanat	0.6		0.8		زرابي تقليدية
Tiges de chaussures	151.7		152.7		ساقية حذاء
Chaussures	365.9		383.9		أحذية
Ouvrages en cuir	113.5		94.1		مصنوعات جلدية
<b>INDUSTRIES MECANQUES. ELEC TRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES</b>					<b>صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى</b>
Ciments	164.1	1125.2	77.8	553.4	الأسمنت
Pates à papier	4.4	5.6	3.7	4.6	عجين ورق الحفاء
Huiles essentielles et parfumerie	82.3		67.6		زيوت مركزة و عطور
Produits pharmaceutiques	49.7		56.3		مواد صيدلانية
Ouvrages en plastique	408.6		383.6		مواد بلاستيكية
Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc	40.6		41.0		الإطارات و المصنوعات المطاطية
Produits céramiques	56.2	107.3	72.5	226.7	مواد خزفية
Fils et câbles électriques	1938.6		1768.6		كوابل و أسلاك كهربائية
Transformateurs	445.9		377.8		محولات
Réfrigérateurs et app. de prod. froid	8.8		11.9		ثلاجات و آلات تبريد
Chassis et pièces détachées	372.6		301.7		قواعد و قطع غيار

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



# 11.COMMERCE EXTERIEUR

# 11. التجارة الخارجية

## 11.6 Principaux produits importés

## 6.11 أهم المواد الموردة

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Les huit mois		الثمانية أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
<b>PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES</b>					<b>منتجات فلاحية و غذائية</b>
Blé dur	302.8	461.2	250.5	396.9	قمح صلب
Blé tendre	307.3	691.5	384.7	739.9	قمح لين
Orge	104.6	243.2	251.7	506.7	شعير
Mais	229.8	581.7	222.7	465.4	قطانية
Pomme de terre	4.5	3.5	10.4	11.7	بطاطا
Café	52.3	15.9	47.4	11.7	قهوة
Thé	10.2	3.7	13.6	4.6	شاي
Viandes	24.5	3.0	24.9	3.4	لحوم
Laits et dérivés	54.1	10.1	56.9	15.4	حليب و مشتقاته
Huiles végétales	254.0	164.8	315.8	176.0	زيت نباتي
Sucre	208.1	274.8	197.7	234.5	سكر
Tourteaux de soja	84.5	88.0	91.3	93.5	علف حيواني
Tabac brut	27.5	3.4	46.1	5.3	تبغ خام
<b>ENERGIE ET LUBRIFIANTS</b>					<b>الطاقة و زيوت التشحيم</b>
Pétrole brut	1129.0	804.5	1025.8	772.0	نפט خام
Produits raffinés	2576.9	1689.3	2370.9	1625.6	مواد مكررة
Gaz naturel	1429.9	2034.1	952.0	1111.1	غاز طبيعي
Houille et coke	3.5	6.9	2.6	5.6	فحم حجري و كوك
<b>MINES PHOSPHATES ET DERIVES</b>					<b>المناجم الفسفاط و مشتقاته</b>
Soufre	171.4	673.7	170.1	683.8	كبريت
Ammoniac	113.8	145.1	122.9	145.9	التشادر (سائل)
<b>TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS</b>					<b>النسيج الملابس و الجلد</b>
Coton en masse	23.1		16.4		القطن
Fils et filaments	206.3		201.1		خيوط و غزل
Tissus	1440.4		1360.4		نسيج
Articles en textile	635.9		581.3		سلع منسوجة
Cuirs et peaux	317.3		289.9		جلود
<b>TRANSPORT</b>					<b>النقل</b>
Tracteurs	102.1		96.9		جرارات
Camions	551.8		468.1		شاحنات
Bus et cars	26.0		11.5		حافلات
Voitures de tourisme	920.7		904.8		سيارات
Chassis et carrosseries	345.3		282.9		قواعد و هياكل
Autre matériel de transport	388.7		540.0		معدات نقل أخرى
<b>INDUSTRIES MECANIQUES, ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES</b>					<b>صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى</b>
Tabacs fabriqués	97.2		82.5		سجائر
Produits pharmaceutiques	641.2		633.8		مواد صيدلانية
Matières en plastique	751.5	240.1	704.2	232.1	مواد بلاستيكية
Ouvrages en plastique	699.6		662.3		مصنوعات بلاستيك
Autres produits chimiques	700.5	448.1	700.1	508.5	مواد كيميائية أخرى
Produits de peinture	153.2	41.0	139.2	37.2	مواد طلاء (دهينه)
Ouvrages en caoutchouc	151.7		127.8		مصنوعات المطاط
Bois	289.1	305.3	224.7	255.1	لوح
Papiers et cartons	407.9	237.9	358.6	219.0	ورق و ورق مقوى
Livres et articles de librairie	32.3		30.3		كتب و مواد مدرسية
Fer et aciers	770.4	689.3	754.8	646.0	حديد و فولاذ
Tubes et tuyaux	123.3	23.9	132.2	24.7	حلاقم و أنابيب



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

### 11.6 Principaux produits importés (suite)

## 11. التجارة الخارجية

### 6.11 أهم المواد الموردة (تابع)

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Les huit mois		الثمانية أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Cuivre	439.7	36.9	458.4	36.9	نحاس
Aluminium	259.9	40.9	238.3	35.0	ألومنيوم
Roulements robinetterie	134.2		121.5		قطع محركه للحنفيات
Pompes	217.6		263.4		مضخات
Générateurs transformateurs	331.1		252.5		مولدات و محولات كهربائية
Turbines à gaz	360.5		215.8		تربينة بالغاز
Engins agricoles	76.1		54.0		أدوات فلاحية
Machines I.A.A	41.0		55.8		أدوات آليّة للصناعات الغذائية
Machines textiles	26.0		24.0		آلات نسيج
Machines pour industries de papier	49.0		24.7		آلات لصناعة الورق
Machines pour impression	37.8		33.1		آلات طبع
Fils et cables électriques	410.7		388.0		كوابل و أسلاك كهربائية
Lampes et tubes cathodiques	346.5		379.0		مصابيح و صمامات كاثودية
Appareils de télécommunication	296.1		348.0		آلات لاسلكية للإتصالات
Appareils de manutention	363.2		417.5		آلات شحن
Matériels informatiques	464.9		475.0		أجهزة إعلامية
Optiques et appareils scientifiques	535.6		458.9		آلات علمية ونظرية
Jouets, jeux et articles de sport	62.7		42.2		لعب و لوازم رياضية

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



# 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11.7 Balance commerciale par pays

# 11. التجارة الخارجية

## 7.11 الميزان التجاري حسب البلدان

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2 0 1 4			2 0 1 3			البلدان
	Les huit mois			الثمانية أشهر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
Solde	Import	Export	Solde	Import	Export		
<b>PAYS</b>							
Belgique	-71 330	406 779	335 449	-48 605	423 816	375 211	بلجيكا
Danemark	-43 032	59 366	16 334	-37 858	55 867	18 009	دنمارك
France	762 959	4 433 113	5 196 072	-232 395	5 089 447	4 857 052	فرنسا
Allemagne	-93 650	1 921 112	1 827 462	-271 189	1 881 875	1 610 686	ألمانيا
Grece	-226 425	251 378	24 953	-136 006	148 394	12 388	اليونان
Irlande	-53 858	64 054	10 196	-42 551	54 341	11 790	أيرلندا
Italie	-738 903	4 230 420	3 491 517	-319 887	3 751 366	3 431 479	إيطاليا
Luxembourg	-8 156	8 676	520	-6 770	6 917	147	لوكسمبورغ
Pays bas	313 970	272 777	586 747	463 072	282 939	746 011	هولندا
Portugal	-156 680	216 220	59 540	-106 981	189 728	82 747	البرتغال
Espagne	-540 301	1 197 542	657 241	-425 561	1 276 681	851 120	إسبانيا
Royaume uni	353 684	373 804	727 488	326 098	316 251	642 349	بريطانيا
Autriche	-73 645	160 630	86 985	-56 315	123 693	67 378	النمسا
Finlande	-96 337	96 473	136	-86 695	86 756	61	فنلندا
Suede	-150 495	184 865	34 370	-116 119	146 785	30 666	السويد
Tcheque	6 735	80 121	86 856	-36 143	74 068	37 925	تشيكيا
Hongrie	-51 670	107 384	55 714	-73 575	100 973	27 398	المجر
Malte	-252 042	266 398	14 356	-148 550	163 577	15 027	مالطا
Pologne	-392	130 893	130 501	-29 368	109 833	80 465	بولونيا
Slovaquie	-42 460	70 884	28 424	-22 737	71 849	49 112	سلوفاكيا
Slovenie	-23 987	25 267	1 280	-18 137	19 410	1 273	سلوفينيا
Lettonie	-19 681	20 607	926	-18 145	18 684	539	ليتوانيا
Lituanie	2 967	3 006	5 973	-181	1 209	1 028	ليتوانيا
Estonie	178	2 010	2 188	-1 076	3 263	2 187	إستونيا
Chypre	688	1 535	2 223	1 483	2 110	3 593	قبرص
Bulgarie	-84 580	109 032	24 452	-204 521	215 623	11 102	بلغاريا
Roumanie	-62 193	185 502	123 309	38 082	102 935	141 017	رومانيا
<b>TOTAL U.E</b>	<b>-1 348 636</b>	<b>14 879 848</b>	<b>13 531 212</b>	<b>-1 610 629</b>	<b>14 718 389</b>	<b>13 107 760</b>	<b>مجموع الاتحاد الأوروبي</b>
Islande	544	423	967	1 104	88	1 192	أيسلندا
Norvege	-511	6 915	6 404	-2 519	10 224	7 705	النرويج
Suisse	93 681	315 733	409 414	536 123	236 516	772 639	سويسرا
Turquie	-916 417	1 058 803	142 386	-631 906	880 637	248 731	تركيا
Russie	-1 023 170	1 052 857	29 687	-654 521	688 156	33 635	روسيا
Yougoslavie	-16 701	17 219	518	-38 859	38 960	101	يوغسلافيا
Aut.Pays d'europe	-1 653 125	1 677 028	23 903	-1 273 075	1 288 768	15 693	بلدان أوروبا الأخرى
<b>TOTAL EUROPE</b>	<b>-4 864 335</b>	<b>19 008 826</b>	<b>14 144 491</b>	<b>-3 674 282</b>	<b>17 861 738</b>	<b>14 187 456</b>	<b>مجموع أوروبا</b>
Algerie	-1 061 002	1 707 258	646 256	-582 797	1 085 235	502 438	الجزائر
Libye	697 109	47 816	744 925	398 133	576 167	974 300	ليبيا
Maroc	75 473	142 180	217 653	146 169	86 326	232 495	المغرب
Mauritanie	29 904	1 920	31 824	30 896	1 071	31 967	موريتانيا
<b>TOTAL U.M.A</b>	<b>-258 516</b>	<b>1 899 174</b>	<b>1 640 658</b>	<b>-7 599</b>	<b>1 748 799</b>	<b>1 741 200</b>	<b>مجموع الاتحاد المغربي</b>
Cameroun	14 896	2 743	17 639	28 242	2 442	30 684	الكامرون
Ghana	-8 680	23 852	15 172	-1 586	18 661	17 075	غانا
Cote d'ivoire	35 776	11 978	47 754	28 705	4 572	33 277	كوت ديفوار
Senegal	49 863	89	49 952	49 367	299	49 666	السنغال
Soudan	-23 464	27 032	3 568	-20 305	20 626	321	السودان

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.7 Balance commerciale par pays (suite)

### 7.11 الميزان التجاري حسب البلدان (تابع)

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2014			2013			
	Les huit mois			الثمانية أشهر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
Egypte	-124 656	207 651	82 995	-177 666	244 727	67 061	مصر
Tanzanie	-532	735	203	-4 221	4 354	133	طنزانيا
Aut.Pays d'afrigue	153 921	146 642	300 563	255 406	35 307	290 713	بلدان إفريقيا الأخرى
<b>TOTAL AFRIQUE</b>	<b>-161 392</b>	<b>2 319 896</b>	<b>2 158 504</b>	<b>150 343</b>	<b>2 079 787</b>	<b>2 230 130</b>	<b>مجموع إفريقيا</b>
Canada	-163 383	184 865	21 482	-68 593	87 964	19 371	كندا
Etats unis d'amerique	-482 560	744 304	261 744	-436 028	838 744	402 716	الولايات المتحدة الأمريكية
Argentine	-218 729	218 923	194	-326 195	339 983	13 788	الأرجنتين
Bresil	-217 165	268 309	51 144	-148 517	318 874	170 357	البرازيل
Chili	-10 135	10 229	94	-8 861	9 520	659	شيلي
Mexique	-44 354	55 384	11 030	-53 209	61 241	8 032	مكسيك
Uruguay	9 499	5 745	15 244	-73 296	92 420	19 124	الأوروغواي
Venezuela	-10 667	10 667		702	136	838	فنزويلا
Cuba	-354	759	405	-1 296	1 303	7	كوبا
Aut.pays d'amerique	-128 307	148 437	20 130	-157 167	168 392	11 225	بلدان أخرى أمريكية
<b>TOTAL AMERIQUE</b>	<b>-1 266 155</b>	<b>1 647 622</b>	<b>381 467</b>	<b>-1 272 460</b>	<b>1 918 577</b>	<b>646 117</b>	<b>مجموع أمريكا</b>
Bahrein	-8 360	9 004	644	-8 305	9 041	736	البحرين
Irak	14 845	379	15 224	12 715	46	12 761	العراق
Jordanie	-17 517	25 128	7 611	-4 568	18 691	14 123	الأردن
Koweit	-21 623	26 240	4 617	-17 830	27 508	9 678	الكويت
Liban	10 607	12 315	22 922	-2 497	12 341	9 844	لبنان
Oman	-7 838	12 301	4 463	-2 636	5 213	2 577	عمان
Quatar	-14 014	17 714	3 700	-14 788	20 709	5 921	قطر
Arabie saoudite	-253 888	304 981	51 093	-259 443	280 620	21 177	العربية السعودية
Yemen	2 629	533	3 162	4 382	749	5 131	اليمن
Syrie	11 143	1 414	12 557	11 506	2 350	13 856	سوريا
Emirats arabes unis	-61 703	156 908	95 205	-45 866	128 727	82 861	الإمارات العربية المتحدة
<b>PAYS ARABES D'ORIENT</b>	<b>-345 719</b>	<b>566 917</b>	<b>221 198</b>	<b>-327 330</b>	<b>505 995</b>	<b>178 665</b>	<b>دول الشرق العربي</b>
Bangladech	152 254	14 112	166 366	139 373	10 401	149 774	بنغلادش
Chine r.p	-1 835 378	1 902 420	67 042	-1 577 362	1 617 414	40 052	الصين الشعبية
Taiwan	-184 416	185 502	1 086	-155 628	156 043	415	تايوان
Hong kong	-3 008	32 298	29 290	-1 523	26 766	25 243	هونغ كونغ
Inde	-165 446	322 993	157 547	-235 614	312 834	77 220	الهند
Indonesie	-105 519	128 223	22 704	-75 583	102 357	26 774	أندونيسيا
Iran	15 673	5 494	21 167	-3 225	4 406	1 181	إيران
Japon	-271 547	306 184	34 637	-229 321	300 518	71 197	اليابان
Coree du nord	-2 499	2 621	122	-660	660		كوريا الشمالية
Coree du sud	-331 847	338 141	6 294	-194 495	204 106	9 611	كوريا الجنوبية
Malaisie	-52 546	83 419	30 873	-74 091	99 308	25 217	مليزيا
Singapour	-16 355	22 676	6 321	-14 093	18 805	4 712	سنغفورة
Thaïlande	-202 046	204 542	2 496	-142 065	143 452	1 387	تايلندا
Aut. pays d'asie	-147 656	161 793	14 137	-81 406	94 109	12 703	بلدان آسيا الأخرى
<b>TOTAL ASIE</b>	<b>-3 496 055</b>	<b>4 277 335</b>	<b>781 280</b>	<b>-2 973 023</b>	<b>3 597 174</b>	<b>624 151</b>	<b>مجموع آسيا</b>
Australie	-219	5 855	5 636	-2 626	8 323	5 697	أستراليا
Nouvelle zelande	0	4448	4448	-6 649	6 938	289	زيلندة الجديدة
Aut.pays d'oceanie	521	38	559	565	67	632	بلدان أوقيانوسيا أخرى
<b>TOTAL OCEANIE</b>	<b>302</b>	<b>10 341</b>	<b>10 643</b>	<b>-8 710</b>	<b>15 328</b>	<b>6 618</b>	<b>مجموع أوقيانوسيا</b>
<b>PAYS NON DETERMINES</b>	<b>379 629</b>	<b>449 388</b>	<b>829 017</b>	<b>109 233</b>	<b>619 694</b>	<b>728 916</b>	<b>بلدان أخرى</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>-9 408 006</b>	<b>27 713 408</b>	<b>18 305 402</b>	<b>-7 668 899</b>	<b>26 092 298</b>	<b>18 423 388</b>	<b>المجموع العام</b>

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء





## 12.COMPTES NATIONAUX

## 1.2. الحسابات القومية

### 12.1 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Glissement annuels

### 1.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة

الإقتصادية بأسعار القارة : إنزلاق سنوي

الوحدة: بالمائة

Unité: en %

	2 0 1 4		2 0 1 3				
	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	ث 2	
	T2	T1	Total	T4	T3	T2	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	<b>1.0</b>	<b>1.2</b>	<b>-4.1</b>	<b>-4.2</b>	<b>-3.9</b>	<b>-4.0</b>	<b>الفلحة و الصيد البحري</b>
Industries manufacturières	0.1	0.1	1.5	1.2	0.6	4.1	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	-2.1	-9.5	2.3	-2.4	0.6	3.0	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	2.8	2.9	1.9	2.1	2.1	2.6	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	2.1	2.5	2.8	3.7	2.3	2.5	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-3.7	-3.0	-3.8	-8.0	-8.0	7.7	تكرير النفط
Industries chimiques	-1.6	9.6	9.4	9.2	-1.1	33.7	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	-3.7	3.1	2.3	3.6	4.0	2.0	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	0.8	-0.5	-2.0	-0.9	-1.0	-2.2	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturières</b>	<b>-5.8</b>	<b>-1.6</b>	<b>-2.3</b>	<b>-3.9</b>	<b>-2.5</b>	<b>-1.4</b>	<b>الصناعات غير المعملية</b>
Extraction de pétrole et gaz naturel	-15.0	-7.0	-7.1	-12.0	-8.2	-5.4	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	23.5	25.7	7.5	28.0	10.0	9.8	المناجم
Electricité et gaz	4.2	1.0	1.5	2.0	0.5	1.4	الكهرباء والغاز
Eau	8.1	8.0	10.4	11.6	9.5	9.8	الماء
Batiment et genie civil	1.5	2.5	2.6	2.9	3.6	2.2	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	<b>3.8</b>	<b>3.5</b>	<b>4.0</b>	<b>3.9</b>	<b>4.1</b>	<b>4.0</b>	<b>الخدمات المسوقة</b>
Entretien et réparation	5.0	4.3	4.0	3.5	3.5	4.0	صيانة وإصلاح
Commerce	3.5	2.1	3.0	3.5	3.2	3.0	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	1.9	3.1	1.7	2.7	0.3	2.3	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	3.1	3.0	2.8	3.1	2.2	2.4	النقل
Poste et télécommunication	8.5	8.4	9.5	7.4	10.3	9.4	المواصلات
Services financiers	2.1	4.1	4.8	2.0	7.4	5.1	خدمات مالية
Autres services marchands	3.7	2.8	3.8	4.2	3.9	3.6	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	<b>-2.6</b>	<b>3.7</b>	<b>5.6</b>	<b>3.2</b>	<b>4.7</b>	<b>6.2</b>	<b>الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية</b>
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	<b>4.6</b>	<b>4.2</b>	<b>5.8</b>	<b>5.3</b>	<b>5.4</b>	<b>6.3</b>	<b>جملة الأنشطة غير المسوقة</b>
Dont : Services d'administration publique	4.6	4.2	5.8	5.3	5.4	6.4	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	1.5	0.8	1.0	1.7	1.5	0.9	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m de l'année précédente)</b>	<b>2.0</b>	<b>2.2</b>	<b>2.3</b>	<b>1.9</b>	<b>2.1</b>	<b>2.8</b>	<b>الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)</b>

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 12.2 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Variations trimestrielles

Unité: en %

	2 0 1 4		2 0 1 3				
	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	ث 2	
	T2	T1	Total	T4	T3	T2	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	3.2	-0.0	-4.1	-1.8	-0.3	3.4	الفلاحة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	-0.4	0.7	1.5	0.6	-0.6	-0.4	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	0.1	2.4	2.3	-1.3	-3.2	-7.5	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	0.7	1.4	1.9	-0.2	0.8	0.9	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	0.3	-0.1	2.8	1.4	0.5	0.7	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	4.0	0.1	-3.8	6.1	-12.8	4.7	تكرير النفط
Industries chimiques	1.3	-2.8	9.4	12.4	-11.0	12.8	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	-6.5	1.3	2.3	0.5	1.1	0.1	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	-0.6	0.6	-2.0	-1.8	2.7	-1.9	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	-7.7	1.3	-2.3	2.3	-1.7	-3.4	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-12.6	0.1	-7.1	-1.2	-1.6	-4.4	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	20.5	-6.2	7.5	5.2	3.9	22.6	المناجم
Electricité et gaz	6.3	-6.1	1.5	1.9	2.5	3.1	الكهرباء و الغاز
Eau	-2.3	7.5	10.4	3.2	-0.3	-2.4	الماء
Batiment et genie civil	-7.8	6.0	2.6	8.0	-3.9	-6.9	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	1.7	0.9	4.0	0.3	1.0	1.4	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	0.2	4.0	4.0	0.7	0.1	-0.5	صيانة وإصلاح
Commerce	6.5	-5.6	3.0	1.2	1.8	5.0	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	-2.4	5.4	1.7	-0.7	-0.2	-1.3	خدمات النزل والمقاهي والمطاعم
Transports	-0.7	6.5	2.8	0.1	-2.5	-0.9	النقل
Poste et télécommunication	0.9	4.8	9.5	-0.5	3.1	0.7	المواصلات
Services financiers	2.7	-4.4	4.8	-0.9	4.8	4.8	خدمات مالية
Autres services marchands	1.7	-0.1	3.8	1.1	0.9	0.8	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	-5.5	0.9	5.6	0.9	1.3	0.7	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	0.3	-0.1	5.8	2.1	2.2	-0.0	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	0.3	-0.1	5.8	2.2	2.2	-0.1	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	0.6	-0.5	1.0	0.3	1.1	-0.1	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m de l'année précédente)</b>	0.2	0.6	2.3	0.8	0.5	0.3	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 12.3 Produit intérieur brut trimestriel aux prix courants

## 3.12 الناتج المحلي الإجمالي الثلاثي بالأسعار الجارية

Unité: en %

الوحدة : مليون دينار

	2 0 1 4		2 0 1 3				
	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	ث 2	
	T2	T1	Total	T4	T3	T2	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	1663.0	1621.3	6194.3	1559.1	1567.4	1552.8	الزراعة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	3000.1	3057.3	11838.8	3033.6	2922.5	2980.7	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	555.3	577.3	2148.4	516.7	514.6	536.2	الصناعات الفلاحية و الغذائية
Industries textiles. habillement et cuir	579.9	620.7	2189.8	553.8	546.5	546.4	صناعة النسيج و الملابس و الجلد
Industries diverses	322.8	325.1	1255.9	319.6	312.3	313.3	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	72.6	44.5	207.0	46.2	33.3	75.4	تكرير النفط
Industries chimiques	351.6	246.6	1457.3	411.6	355.2	358.1	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	231.5	285.1	892.9	221.8	225.6	222.7	صناعة مواد البناء و الخزف و البلور
Industries mécaniques et électriques	886.3	958.1	3291.7	826.2	835.1	806.7	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	<b>2514.3</b>	<b>2457.9</b>	<b>9482.7</b>	<b>2275.9</b>	<b>2437.7</b>	<b>2455.5</b>	<b>الصناعات غير المعملية</b>
Extraction de pétrole et gaz naturel	1171.7	1190.7	4634.0	1087.6	1196.6	1217.5	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	79.7	84.8	313.7	77.0	81.9	81.3	المناجم
Electricité et gaz	378.9	225.1	1300.7	347.3	337.7	329.2	الكهرباء و الغاز
Eau	66.0	77.5	220.9	56.0	53.3	53.4	الماء
Batiment et genie civil	818.0	879.7	2976.2	736.0	752.5	746.2	البناء و الأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	<b>8291.0</b>	<b>7893.7</b>	<b>31087.4</b>	<b>8104.5</b>	<b>7930.9</b>	<b>7661.8</b>	<b>الخدمات المسوقة</b>
Entretien et réparation	76.9	78.3	274.0	66.1	68.5	69.5	صيانة و إصلاح
Commerce	1669.6	1442.9	5992.1	1544.2	1560.3	1529.4	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	916.5	900.8	3452.8	865.1	870.1	854.8	خدمات النزل و المقاهي و المطاعم
Transports	1362.9	1372.7	5502.5	1504.6	1414.0	1293.3	النقل
Poste et télécommunication	1010.6	987.4	3756.4	978.2	941.5	927.5	المواصلات
Services financiers	731.4	722.7	2775.8	739.8	716.1	680.9	خدمات مالية
Autres services marchands	2523.2	2389.0	9333.8	2406.4	2360.5	2306.4	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	<b>-279.4</b>	<b>-296.5</b>	<b>-1172.5</b>	<b>-320.5</b>	<b>-294.4</b>	<b>-272.7</b>	<b>الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية</b>
<b>ACTIVITES MARCHANDES</b>	<b>15189.0</b>	<b>14733.7</b>	<b>57430.7</b>	<b>14652.6</b>	<b>14564.1</b>	<b>14378.0</b>	<b>جملة الأنشطة المسوقة</b>
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	<b>3732.0</b>	<b>3681.9</b>	<b>13752.2</b>	<b>3642.1</b>	<b>3470.2</b>	<b>3319.7</b>	<b>جملة الأنشطة غير المسوقة</b>
Dont : Services d'administration publique	3638.1	3589.4	13416.7	3556.2	3385.1	3236.0	منها الإدارات العمومية
<b>TOTAL DES VALEURS AJOUTEES</b>	<b>18921.0</b>	<b>18415.6</b>	<b>71182.9</b>	<b>18294.7</b>	<b>18034.4</b>	<b>17697.7</b>	<b>الناتج المحلي بتكاليف العوامل</b>
Impôts nets de subventions	1104.4	1200.4	4006.6	1000.8	937.4	1012.1	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m)</b>	<b>20025.4</b>	<b>19616.0</b>	<b>75189.5</b>	<b>19295.5</b>	<b>18971.8</b>	<b>18709.9</b>	<b>الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق</b>

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 4.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار

الجارية : إنزلاق سنوي

الوحدة: بالمائة

## 12.4 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur

d'activité aux prix courants: Glissement annuels

Unité: en %

	2 0 1 4		2 0 1 3				
	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	ث 2	
	T2	T1	Total	T4	T3	T2	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	7.1	7.0	1.2	1.1	1.4	1.3	الفلاحة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	0.7	5.5	4.1	4.3	2.1	6.6	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	3.5	-0.5	7.7	3.2	4.5	8.5	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles. habillement et cuir	6.1	14.3	1.5	1.3	0.7	2.2	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	3.0	4.6	6.1	6.2	5.1	6.2	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-3.7	-12.8	6.4	9.1	-2.3	15.7	تكرير النفط
Industries chimiques	-1.8	-26.0	8.6	8.5	-1.4	33.3	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	4.0	27.9	5.3	5.1	7.4	5.4	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	9.9	16.3	0.9	2.3	1.9	0.5	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	2.4	6.2	0.4	-3.2	0.4	2.4	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-3.8	5.1	-5.4	-12.6	-5.6	-1.5	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-1.9	16.6	-5.6	-4.7	-7.0	0.2	المناجم
Electricité et gaz	15.1	-21.8	11.0	13.4	11.9	12.8	الكهرباء و الغاز
Eau	23.7	33.0	10.4	11.6	9.5	9.8	الماء
Batiment et genie civil	9.6	18.6	5.6	4.4	6.9	5.6	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	8.2	7.0	10.1	9.9	8.5	10.7	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	10.7	11.9	12.3	11.8	11.8	12.3	صيانة و إصلاح
Commerce	9.2	6.2	9.3	9.6	9.4	9.6	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	7.2	4.4	9.3	9.0	7.6	10.1	خدمات النزول و المقاهي والمطاعم
Transports	5.4	7.1	8.3	6.7	2.2	11.5	النقل
Poste et télécommunication	9.0	8.6	9.9	9.9	8.1	10.0	المواصلات
Services financiers	7.4	13.1	12.4	12.8	12.3	12.1	خدمات مالية
Autres services marchands	9.4	5.7	11.2	11.6	11.3	10.9	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	2.5	6.2	12.4	10.2	12.4	12.3	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES MARCHANDES</b>	5.6	6.5	6.1	5.5	4.9	7.2	جملة الأنشطة المسوقة
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	12.4	10.9	11.7	11.8	11.8	11.7	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	12.4	10.8	11.8	11.8	11.8	11.8	منها الإدارات العمومية
<b>TOTAL DES VALEURS AJOUTEES</b>	6.9	7.4	7.1	6.7	6.1	8.1	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	9.1	13.3	0.5	1.4	0.2	1.4	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m)</b>	7.0	7.7	6.8	6.4	5.8	7.7	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## النشرة الشهرية للإحصائيات إشتراك

الرجاء تسجيل إشتراكك في النشرة الشهرية للإحصائيات لمدة سنة (12 عدد) بثمان 25 دينار تونسي (تونس والخارج)

إسم الشخص أو الشركة : .....

.....

المهنة ( أو النشاط) : .....

العنوان : .....

الترقيم البريدي : ..... المدينة : ..... البلد : .....

رقفته الأداء ب : .....

حويل بنكي

حوالة بردية

شيك بنكي

باسم المعهد الوطني للإحصاء

الحساب الجاري البريدي: 1700 1000000011152666 تونس

(مصاريف الإرسال على نفقة المشترك)

إرجاع القسيمة إلى المعهد الوطني للإحصاء

## BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE Abonnement

Veillez m'abonner au bulletin mensuel de statistique pour un an (12 numéros) bilingue au prix de 25 DT (Tunisie et Etranger)

Nom ou raison sociale : .....

.....

Profession (ou activité) : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : ..... Pays : .....

Ci-joint mon règlement par :

.....

.....

Chèque

Mandat

Virement

Au nom de l'Institut National de la Statistique

CCP : 1700 1000000011152666 Tunis

(les frais d'envoi sont à la charge de l'abonné)

A retourner à l'Institut National de la Statistique

**ISSN 0041-4115**

**70 نهج الشام 1002 تونس**

**70. Rue Ech-cham – BP 265 CEDEX TUNIS**

**الفاكس: (216) 71 792 559**

**الهاتف: (216) 71 891 002**

**البريد الإلكتروني: EMAIL : INS@ins.tn**

**الموقع على شبكة الأنترنت: Site Internet : www.ins.tn**